

# DEFENDER



## Electrical Library

---

Elektrotechnische Bibliothek

Librairie Electrique

Elektrohandbuch

Libreria Impianto Elettrico

Biblioteca Electrónica

Livraria Eléctrica





## **DEFENDER 90, 110, 130**

### *Biblioteca de consulta de electricidad*

Este manual deberá emplearse en combinación con las siguientes publicaciones:

LRL 0097SPA    Manual de reparaciones  
LRL 0125SPA    Esquemas de conexiones eléctricas

Publicación Pieza No. LRL 0126SPA  
Publicado por Rover Technical Communication

© 1998 Rover Group Limited

---



**1. INTRODUCCION**

PRECAUCIONES EN MATERIA DE ELECTRICIDAD ..... 1.3  
 ABREVIATURAS ..... 1.6  
 MODO DE EMPLEO DE ESTE DOCUMENTO ..... 1.7  
 CODIGOS DE COLORES DE CABLES ..... 1.10

**2. DETALLES DE FUSIBLES**

INTRODUCCION ..... 2.1  
 Caja de fusibles del compartimento motor ..... 2.1  
 Caja de fusibles del habitáculo ..... 2.2

**3. TOMAS DE MASA Y UNIONES DE CONVERGENCIA**

Tomas de masa ..... 3.1  
 Uniones de convergencia a masa ..... 3.2

**4. DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO**

SISTEMA DE INMOVILIZACION DEL MOTOR Y ALARMA  
 (SI HUBIERA) ..... 4.1  
 CARGA Y ARRANQUE - DIESEL ..... 4.6  
 CARGA Y ARRANQUE - V8 ..... 4.9  
 VENTILADOR DEL CALEFACTOR ..... 4.12  
 LUNETA TERMICA (HRW) ..... 4.13  
 LIMPIA Y LAVAPARABRISAS ..... 4.14  
 LUCES EXTERIORES - Luces de pare y marcha atrás ..... 4.18  
 LUCES EXTERIORES - Faros, luces de posición y de matrícula ..... 4.19  
 LUCES EXTERIORES - Luces antiniebla traseras ..... 4.22  
 LUCES INTERMITENTES/DE EMERGENCIA ..... 4.23  
 LUCES INTERIORES ..... 4.26

Sigue.....

# INDICE

---

ILUMINACION INTERIOR .....	4.31
INSTRUMENTOS .....	4.32
RELOJ .....	4.34
EQUIPO DE SONIDO .....	4.35
ENCENDEDOR .....	4.36

**5. CONECTOR .....** Indizado por números de conectores

Este documento tiene por objeto asistir la diagnosis de fallos eléctricos, y deberá usarse en combinación con los Esquemas de Circuitos Eléctricos. El documento se divide en las secciones siguientes:

1. **INTRODUCCION** - incluye Precauciones Eléctricas, una lista de abreviaturas e información general sobre la forma de usar este documento.
2. **DETALLES DE FUSIBLES** - indica la situación, régimen en amperios, color del cable y el circuito(s) protegido.
3. **TOMAS DE MASA Y UNIONES DE CONVERGENCIA** - indica las tomas de masa, uniones de convergencia de masa y de corriente, incluso una vista en planta del vehículo para asistir la localización.
4. **DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO** - explica el funcionamiento de cada uno de los sistemas.
5. **CONECTOR** - detalles de conectores incluso una fotografía de situación, vista de frente y tabla de disposición de pines.



**NOTA:** Antes de comenzar las comprobaciones eléctricas del vehículo, asegúrese de que las funciones mecánicas pertinentes se cumplen satisfactoriamente.

## Referencias

Cuando se alude en este documento a los lados izquierdo o derecho, se supone que se está mirando el vehículo desde atrás.

Las operaciones incluidas en este documento no hacen referencia a la prueba del vehículo después de la reparación. Es esencial que el trabajo sea inspeccionado y probado después de su realización, y si fuera necesario deberá probarse el vehículo en carretera, especialmente cuando entren en juego aspectos relacionados con la seguridad.



**PRECAUCION:** Antes de iniciar cualquier trabajo eléctrico en un vehículo, acostúmbrese SIEMPRE a leer las PRECAUCIONES ELECTRICAS detalladas en la página siguiente.

## Tensión de batería

Antes de empezar la diagnosis de averías eléctricas compruebe si el estado de la batería es aceptable, haciendo la prueba de tensión en circuito abierto.

### *Prueba de tensión en circuito abierto*

1. Desconecte todas las cargas eléctricas del vehículo.
2. Ajuste el multímetro digital para que indique voltios de c.c. en la escala pertinente.
3. Conecte las sondas de prueba a los terminales de la batería, asegurándose de que la polaridad es correcta, y anote la tensión visualizada.

**Una lectura de 12,3 V o más es aceptable, pero las baterías que acusen menos de ese valor deberán cambiarse.**



**NOTA: Si el vehículo fue usado durante las 8 horas anteriores a la prueba, habrá que eliminar la carga de superficie de la batería, encendiendo los faros por espacio de 30 segundos, aproximadamente. Deje que transcurran otros 60 segundos más, antes de comprobar la tensión en circuito abierto.**

La tensión de la batería sirve como punto de referencia conocido para determinar si los circuitos están recibiendo una tensión suficiente para que los componentes funcionen correctamente. Esta referencia sirve de guía solamente, ya que la mayoría de los circuitos fueron diseñados para funcionar con una amplia gama de tensiones. Además, hay que tener en cuenta las lecturas afectadas por la caída de tensión en ciertos componentes, y las fluctuaciones debidas a la longitud de los cables.

## PRECAUCIONES EN MATERIA DE ELECTRICIDAD

### Generalidades

Las siguientes pautas tienen por objeto garantizar la protección de los operarios, evitando además que se dañen los componentes eléctricos y electrónicos montados en el vehículo. Cuando proceda, se detallan precauciones específicas en la sección pertinente de este documento, al que deberá referirse antes de comenzar las operaciones de reparación.

Equipo - Antes de comenzar cualquier procedimiento de prueba en el vehículo, asegúrese de que el equipo de prueba correspondiente funcione como es debido, y que los mazos de cables o conectores están en buen estado. Esto se refiere especialmente al cable y a los conectores que conducen la corriente de la red.



**AVISO: Antes de comenzar cualquier trabajo en el sistema de encendido, examine todos los terminales de alta tensión, adaptadores y equipos de diagnóstico para pruebas, a fin de asegurarse de que están debidamente aislados y protegidos contra contactos corporales accidentales, y reducir al mínimo el riesgo de sacudidas eléctricas. Las personas que usen marcapasos quirúrgicamente implantados no deberán trabajar cerca de los circuitos del encendido, ni del equipo de diagnóstico.**

Polaridad - No invierta nunca las conexiones de la batería del vehículo, y observe siempre la polaridad correcta cuando conecte el equipo de prueba.

Circuitos de alta tensión - Cada vez que desconecte circuitos de alta tensión con corriente, use alicates aislados y no permita nunca que los extremos de cables de alta tensión toquen otros componentes, especialmente las unidades electrónicas de control (ECM). Debido a la posibilidad de elevadas puntas de tensión en los terminales de la bobina cuando el motor está en marcha, tenga cuidado cuando mida la tensión en estos puntos.



# INTRODUCCION

---

Conectores y cableado - El compartimento motor de un vehículo es un ambiente particularmente hostil para los componentes y conectores eléctricos. Asegúrese siempre de que dichos elementos estén secos y desprovistos de aceite antes de desconectar y conectar el equipo de prueba. No fuerce nunca los conectores para separarlos, bien con herramientas, bien tirando del mazo de cables. Asegúrese siempre de que las lengüetas de bloqueo están desenganchadas antes del desmontaje, y note su orientación para que pueda reconectarlos correctamente. No olvide sustituir las fundas y sustancias protectoras alteradas.

Antes de desmontar un componente averiado, consulte el Manual de Taller sobre el procedimiento de desmontaje. Asegúrese de que el interruptor de arranque está en posición de "Apagado", que la batería está desconectada (vea desconexión de la Batería) y que los cableados desconectados estén soportados, a fin de evitar que los terminales sean esforzados indebidamente. Cuando cambie los componentes, no toque las conexiones eléctricas con las manos manchadas de aceite, y enchufe los conectores a fondo hasta que sus lengüetas de bloqueo enganchen firmemente.

## Desconexión de la batería

Antes de desconectar la batería, desconecte todo el equipo eléctrico. Si va a prestar servicio a la radio, asegúrese de que ha sido desactivado el código de seguridad.



**PRECAUCION: Para impedir que se dañen los componentes eléctricos, CADA VEZ que trabaje en el sistema eléctrico del vehículo no olvide desconectar la batería. El cable de masa es el primero que se desconecta y el último que se conecta. Asegúrese siempre de que los cables de la batería queden tendidos correctamente, y que no pasen cerca de posibles puntos de rozamiento.**

## Carga de la batería

Cargue la batería fuera del vehículo, y mantenga la parte superior bien ventilada. Mientras se cargan o descargan y durante unos quince minutos después, las baterías despiden gas hidrógeno. Dicho gas es inflamable.

Asegúrese siempre de que la zona en que se está cargando la batería está bien ventilada, y que se tomen las debidas precauciones para suprimir chispas y llamas desnudas.

## **Disciplinas**

Antes de hacer alguna conexión o desconexión en el sistema eléctrico apague el encendido, porque la sobrecorriente transitoria causada por la desconexión de conexiones con corriente podría dañar los componentes eléctricos.

Asegúrese de que tanto sus manos como las superficies de trabajo estén libres de grasa, limaduras, etc. pues la grasa recoge suciedad que puede producir descargas superficiales o contactos de alta resistencia.

Cuando manipule tarjetas de circuitos impresos, trátelas como si fuesen discos de freno - sujételas por sus bordes solamente, teniendo en cuenta que algunos componentes electrónicos son propensos a absorber la electricidad estática del cuerpo.

No desconecte o conecte los conectores a la fuerza, especialmente aquellos que conectan tarjetas de circuitos impresos, los contactos dañados podrían provocar cortocircuitos o interrupciones.

Antes de comenzar la prueba, y periódicamente durante la misma toque una buena toma de masa, por ejemplo el enchufe del encendedor, para descargar la corriente estática de su cuerpo, pues algunos componentes electrónicos son perjudicados por la electricidad estática.

## **Grasa para conectores eléctricos**

Todos los conectores en el compartimento delantero y debajo de la carrocería se protegen contra la corrosión con una grasa especial aplicada en la fábrica. Si los conectores fueran reparados, cambiados o alterados durante el servicio habrá que aplicar una grasa de este tipo, disponible bajo el No. de Pieza BAU 5811.



**NOTA: El uso de otras grasas debe evitarse, porque pueden meterse en relés, interruptores, etc, contaminando los contactos y causando su funcionamiento intermitente o fallo.**

## ABREVIATURAS

A	- Amperios
ca	- Corriente alterna
A.A o Aire	- Aire acondicionado
Acon.	
BBUS	- Sirena autoalimentada
Cav	- Cavidad
Cct	- Aplicación por modelo o función
Col	- Color
cc	- Corriente continua
ECM	- Unidad electrónica de control
ECM	- Módulo de control del motor
EGR	- Recirculación de gases de escape
EKA	- Acceso de emergencia con llave
HRW	- Luneta térmica
IACV	- Válvula de control de aire al ralentí
ICE	- Equipo de sonido
LED	- Diodo luminoso
L. Izq.	- Lado izquierdo
Dir. Izq.	- Dirección a la izquierda
Enlace	- Eslabón fusible
Mfi	- Inyección de combustible multipunto
RF	- Radiofrecuencia
L. Der.	- Lado derecho
Dir. Der.	- Dirección a la derecha
RWW	- Limpia/lavaluneta
Sfi	- Inyección secuencial del combustible
TP	- Sensor de posición de la mariposa
V	- Voltios

## MODO DE EMPLEO DE ESTE DOCUMENTO

### Detalles de fusibles

Contiene información sobre las funciones y valores de los fusibles, y deben usarse en combinación con los esquemas de circuitos de distribución de energía, a fin de identificar los sistemas que comparten un suministro eléctrico común, y asegurar el montaje de fusibles del valor correcto.

### Tomas de masa y uniones de convergencia

Muestra una vista en planta del vehículo, incluso la situación de todas las tomas de masa. Las fotografías e información sobre detalles de conectores aparecen en la sección Conectores.

### Descripción y funcionamiento

Cada uno de sus comentarios, presentados en el mismo orden que los esquemas de conexiones en el folleto de Esquemas de Conexiones Eléctricas, contiene un breve resumen de las principales funciones del sistema, incluye los parámetros operativos de sensores e interruptores y define los colores de cables en el esquema de circuitos. Antes de empezar a trabajar en un sistema, acostúmbrese siempre a leer esta sección para comprender cabalmente las funciones del sistema.

### Conector

Esta sección es, en efecto, un índice de todos los conectores eléctricos del vehículo, incluso uniones de convergencia y ollaos. Se ha dedicado una página a cada conector, con la información presentada en formato normal, incluso la visualización del número de conector en el encabezamiento de cada página para simplificar la consulta. Algunas versiones dentro de la gama de modelos pueden tener conectores asignados números idénticos a los que ya se han usado, pero que están situados en otra parte del vehículo. Cuando es posible dichos conectores se visualizan en páginas adyacentes, acompañados de una indicación de situación alternativa, la descripción y una fotografía asociada.

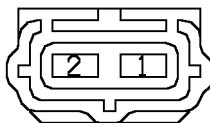
La información sobre conectores comprende:

- **Número del conector** - El número asignado, prefijado "C".
- **Nombre del conector** - Derivado generalmente del componente a que está conectado.
- **Macho/hembra** - Si es pertinente, identifica el género de los pines del conector (NO la carcasa) como Macho o Hembra. Los conectores conectados directamente a un componente suelen tener pines Hembra.

## INTRODUCCION

---

- **Color** - Si es pertinente, se indica el color de la carcasa del conector. NATURAL sirve para describir los conectores con acabado plástico transparente/translúcido.
- **Indicación de la situación** - Usado en combinación con la fotografía para determinar la situación del conector.
- **Fotografía** - Muestra la situación del conector. En la mayoría de los casos, la fotografía indica la cantidad de guarnecido que hay que desmontar para acceder al conector. Para mayor conveniencia, algunas fotografías identifican más de un conector.
- **Versiones** - A menos que se especifique lo contrario, las indicaciones de situación y fotografías se relacionan a todos los modelos. Los conectores relacionados específicamente con un modelo se identifican con la descripción que aparece después de la indicación de su situación. Por ejemplo, 300 Tdi con dirección a la izquierda.
- **Vista de frente** - La silueta de la carcasa del conector, visto de frente, indicando el número de pines (si fuera pertinente).



YPC10070

- **Tabla de disposición de pines** - Una tabla de tres columnas, en que se detalla el color y posición de cada cable del conector:

Cav	Col	CCT
1	GR	TODOS
2	B	TODOS

1. **Cav:** El número del pin (cavidad) del conector.
2. **Col:** El color del cable que ocupa el pin del conector.
3. **Cct:** Identifica el modelo o función que usa el cable. TODOS significa que es aplicable a TODOS los vehículos de la gama.

A continuación aparece la lista completa de los Cct empleados en el Defender:

<b>Cct</b>	<b>Modelo o función</b>
1	V8
2	300 Tdi
3	Aire acondicionado
5	Militar
8	Capota rígida
9	Station wagon
10	EGR
12	Diesel Turbo Station Wagon
13	Radio Lo-Line
14	Diesel Turbo
15	Diesel No Turbo
16	130"
17	90"/110"
18	90"/110" con luneta térmica y limpia/lavaluneta
20	Inmovilización diesel
21	Diesel sin inmovilización

# INTRODUCCION

---

## CODIGOS DE COLORES DE CABLES

La lista siguiente contiene los códigos de colores de cables usados en los mazos de cables del vehículo, y su misión es indicar la función que suelen cumplir los cables de cada color. Estas pautas no siempre concuerdan con el cableado entre los componentes y el mazo de cables principal.

<b>Código</b>	<b>Color</b>	<b>Función</b>
<b>B</b>	Negro	Cable a masa entre un componente y una toma de masa.
<b>G</b>	Verde	Suministro fusibleado del encendido procedente de la caja de fusibles del habitáculo: reloj, instrumento, intermitentes, retrovisores eléctricos
<b>K</b>	Rosado	Suministro fusibleado: cierre centralizado de puertas
<b>LG</b>	Verde claro	Suministro fusibleado auxiliar del encendido, procedente de la caja de fusibles del habitáculo: luces de marcha atrás, luces de pare
<b>N</b>	Marrón	Suministro de la batería - al interruptor de encendido, procedente de los eslabones fusibles 3 y 5
<b>O</b>	Naranjado	Suministro fusibleado: cierre centralizado
<b>P</b>	Púrpura	Suministro fusibleado permanente - a las luces interiores, autorradio, reloj, alarma antirrobo, antena eléctrica
<b>R</b>	Rojo	Suministro fusibleado: luces de posición
<b>S</b>	Gris	Suministro fusibleado: elevalunas eléctricos
<b>U</b>	Azul	Suministro fusibleado: faros, ventiladores de refrigeración
<b>W</b>	Blanco	Suministro conmutado por el interruptor de encendido a la caja de fusibles del habitáculo
<b>Y</b>	Amarillo	Suministro conmutado por el interruptor de encendido a la caja de fusibles del habitáculo

## **Diagnos de averías**

Cuando haga la diagnosis de un fallo eléctrico, siga los pasos explicados a continuación:

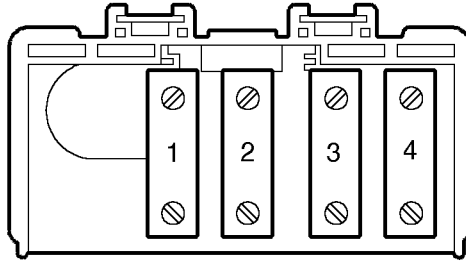
1. Lea la descripción del circuito y estudie el esquema de conexiones correspondiente al fallo acusado, a fin de entender cabalmente el funcionamiento del circuito.
2. Estudie la distribución eléctrica, detalles de fusibles y esquemas de distribución de masa e identifique otros circuitos que comparten fusibles y/o tomas de masa. Compruebe si esos circuitos funcionan correctamente.
3. Usando las fotografías contenidas en la sección Conectores, localice un punto en el circuito (aproximadamente a mitad de camino entre la fuente de energía y masa) a que pueda accederse fácilmente.
4. Asegúrese de que los detalles de disposición de pines del conector son correctos, y que a los terminales lleguen las señales correctas.
5. Usando el rotulador provisto (u otro rotulador de tinta no indeleble), marque las partes verificadas del circuito.
6. Continúe con el punto siguiente de más fácil acceso del circuito, y repita el procedimiento recién explicado.
7. Siga el procedimiento hasta descubrir un fallo, repárelo y compruebe si el circuito funciona correctamente.





INTRODUCCION

Caja de fusibles del compartimento motor

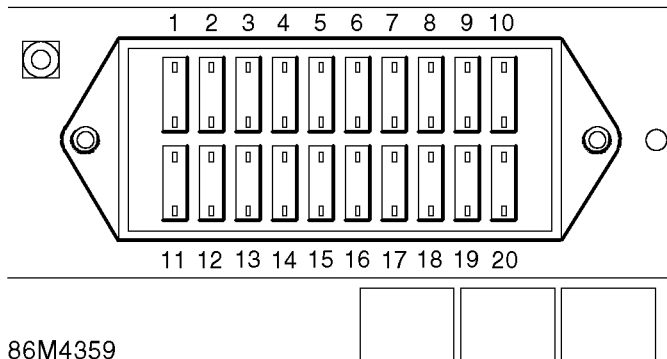


86M4360

Enlace	Régimen	Color del cable	Función
1	30 amp	N	Interruptor de alumbrado, resistencia de cruce/posición, BBUS, relé de sirena de alarma, LED de alarma antirrobo, fusible 21.
2	60 amp	N	Interruptor de encendido, relé del motor de arranque, fusibles 1 y 2.
3	60 amp	N	Temporizador de bujías de incandescencia.
4	20 amp	N	Relé de luneta térmica, fusibles 18 y 19 (sólo vehículos sin A.A.).
4	60 amp	N	Relé de luneta térmica, A.A. principal, fusibles 18 y 19.

# DETALLES DE FUSIBLES

## Caja de fusibles del habitáculo



Fusible	Régimen	Color del cable	Función
1	15 amp	N	ECM de alarma, interruptor de luces de emergencia.
2	20 amp	N	Enchufe de remolque, mando de columna, luz interior, reloj, radio/cassette.
3	15 amp	W	Indicador de temperatura del refrigerante, indicador del combustible, interruptor de limpia/lavaluneta, interruptor de luces de emergencia, interruptor de alojamiento del limpiaventana, relé del indicador de combustible.
4	15 amp	W	Motor de limpiaparabrisas, unidad de retardo del limpiaparabrisas, interruptor de lava/limpiaparabrisas.
5	15 amp	WO	Motor del ventilador.
6	7,5 Amp	OU	ECM de luces antiniebla.
7	5 amperios	WO	Radio/cassette, aire acondicionado.
8	15 amp	RO	Luz testigo de luneta térmica, elemento de luneta térmica.
9	10 amp	W	Encendedor.

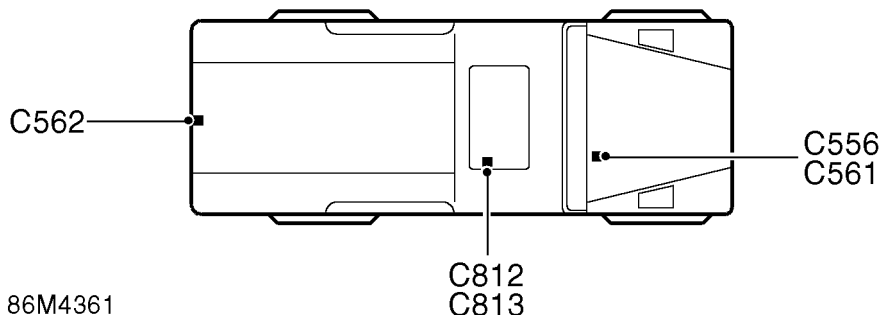
## DETALLES DE FUSIBLES

10	20 amp	PB	Relé de la sirena de alarma.
11	7,5 Amp	UR	Faro derecho.
12	7,5 Amp	UR	Faro izquierdo.
13	7,5 Amp	UW	Faro derecho.
14	7,5 Amp	UW	Faro izquierdo.
15	5 amperios	R	Enchufe de remolque, luz de posición delantera izquierda.
16	5 amperios	R	Enchufe de remolque, luz de posición delantera derecha, cuadro de instrumentos, relé de luces de cruce/posición, encendedor, resistencia en línea, indicador de temperatura del refrigerante, velocímetro, indicador de combustible.
17	15 amp	W	Interruptor del pedal de freno, interruptor de luz de marcha atrás, ECM de EGR.
18	20 amp	N	Aire acondicionado.
19	5 amperios	N	Aire acondicionado.
20	5 amperios	W	ECM de alarma, luz testigo de inmovilización del motor, BBUS.
21	15 amp	N	ECM de alarma.
22	7,5 Amp	BN	Enchufe de diagnóstico.



## Tomas de masa

La siguiente ilustración indica la posición general de cada Toma de Masa en el vehículo.



Conector No	Título	Situación
C556	Ollao de masa	Parte central del salpicadero en el compartimento motor.
C561	Ollao de masa	Parte central del salpicadero en el compartimento motor. (Sólo con A.A)
C562	Ollao de masa	Al lado del motor del limpiaparabrisas.
C812	Ollao de masa	Costado de la caja de cambios.
C813	Ollao de masa	Costado de la caja de cambios.



**NOTA:** Las tomas de masa recién listadas no se montan necesariamente en todas las versiones del vehículo.

# TOMAS DE MASA Y UNIONES DE CONVERGENCIA

---

## Uniones de convergencia a masa

Conector No	Título	Situación
C287	Unión de convergencia a masa	Detrás de la parte central del tablero.

## SISTEMA DE INMOVILIZACION DEL MOTOR Y ALARMA (SI HUBIERA)

### DESCRIPCION

El uso normal de la llave para bloquear y desbloquear el vehículo no arma totalmente el sistema de alarma/inmovilización del motor. El sistema se arma totalmente con un mando a distancia por RF, que transmite un código incremental. Dicho código es recibido por el ECM de alarma. La alarma suena si se abre una puerta sin recibir el ECM de alarma la señal correcta procedente del mando a distancia.

El ECM de alarma también informa al ECM de inmovilización del motor si recibe una señal incorrecta. En este caso, el ECM de inmovilización suspendería la alimentación del relé de arranque, inmovilizando el motor en consecuencia.

Otra prestación es la inmovilización pasiva (si hubiera), que funciona con una bobina pasiva montada alrededor del cilindro de cerradura. La misma se activa 30 segundos después de apagar el encendido y abrir la puerta del conductor. Si no, la inmovilización pasiva sucede 5 minutos después de desbloquear el vehículo, o de apagar el encendido. Cuando se intenta poner el motor en marcha, la inmovilización pasiva puede apagarse con el mando a distancia por RF o con el código EKA.

El código EKA se introduce con el siguiente procedimiento;

1. Teniendo la puerta del conductor cerrada, introduzca la llave en el interruptor de encendido, gírela a la posición "II" y manténgala en esa posición durante 5 segundos. Entonces apague.
2. Gire la llave de contacto a la posición "II" el número de veces indicado para introducir la primera cifra del código (si el primer dígito es 4, gire la llave a la posición "II" y de vuelta a "0" cuatro veces).
3. Abra la puerta del conductor (para introducir la primera cifra), y ciérrela de nuevo.
4. Gire la llave a la posición "II" y de vuelta a "0" el número de veces indicado para introducir la SEGUNDA cifra del código.
5. Abra la puerta del conductor (para introducir la segunda cifra), y ciérrela de nuevo.
6. Gire el interruptor de arranque a la posición "II" y de vuelta a "0" el número de veces indicado para introducir la TERCERA cifra del código.
7. Abra la puerta del conductor (para introducir la tercera cifra), y ciérrela de nuevo.
8. Gire el interruptor de arranque a la posición "II" y de vuelta a la posición "0" el número de veces indicado para introducir la CUARTA cifra del código.



## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

9. Por último, ABRA y CIERRE la puerta del conductor. Si el código fue introducido correctamente, la luz de aviso antirrobo se apagará y el motor podrá arrancar.



**NOTA: Si el vehículo estaba armado y el mando a distancia no funciona, la alarma suena durante el procedimiento de entrada EKA.**

### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa los eslabones fusibles 1 y 2 en la caja de fusibles del compartimento motor, conectados en paralelo. El eslabón fusible 1 (C907-1) alimenta una corriente de batería continua a;

- El BBUS (C666-2) por un cable negro,
- Fusible 21 (C965-1) por un cable marrón,
- Pin 86 (C964-30) del relé del resonador de alarma por un cable marrón,
- Pin 30 (C964-30) del relé del resonador de alarma por un cable marrón,
- El LED de alarma antirrobo (C240-2) por un cable marrón.

El eslabón fusible 2 (C907-2) alimenta;

- El interruptor de encendido (C028-1) por un cable marrón,
- El relé de arranque (C151-87) por un cable marrón,
- Fusible 1 (C580-1) de la caja de fusibles del habitáculo por un cable marrón,
- Fusible 2 (C580-3) de la caja de fusibles del habitáculo por un cable marrón.

### ALARMA

El fusible 21 (C965-2) suministra una corriente de batería continua al ECM de alarma (C061-25) por un cable marrón. El ECM de alarma es conectado continuamente a masa (C057-11) por un cable negro. El ECM de alarma (C057-8) también recibe una alimentación de batería continua procedente del fusible 1 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-2) por un cable púrpura. Dicha alimentación sirve entonces para encender las luces de emergencia (C057-1 y C057-6).

Una vez armada la alarma del vehículo, el ECM de alarma recibe una serie de entradas. El interruptor (C054-1) de la puerta derecha se conecta al ECM de alarma (C061-5) por un cable gris/blanco. Al cerrarse la puerta, el interruptor se abre. En esta situación el ECM de alarma (C057-5) alimenta tensión de batería al BBUS (C666-3). Al abrirse la puerta su interruptor se cierra, cortocircuitando a masa. El ECM de alarma responde suministrando al BBUS una tensión reducida. Al detectar esta caída de tensión, el BBUS suena.

El mismo principio también es cierto por lo que se refiere a los interruptores de la puerta izquierda y el capó. El interruptor de la puerta izquierda (C033-1) se conecta al ECM de alarma (C061-16) por un cable púrpura/azul, y el interruptor del capó (C007-2) se conecta al ECM de alarma (C061-9) por un cable naranjado/azul. El interruptor del capó se conecta a masa (C007-1) por un cable negro. Ambos dialogan con el BBUS, tal como el interruptor de puerta derecha.

Además de ser alimentado continuamente de la corriente de batería (C666-2), el BBUS cuenta además con una fuente de alimentación interior, y se conecta a masa (C666-4) por un cable negro.

El ECM de alarma (C061-20) también alimenta los módulos ultrasónicos (C359-1 y C889-1) por cables negro/marrón. Los módulos se conectan a masa (C359-2 y C889-2) por cables negros. Cuando los módulos detectan movimiento, suministran al ECM de alarma (C061-3) una breve serie de impulsos por un cable blanco/negro. Una vez que el ECM de alarma detecta estos impulsos, el BBUS vuelve a sonar.

Para desarmar el sistema de alarma, se usa el mando a distancia por RF. La señal transmitida por el mando a distancia es recibida por la antena. La antena está conectada al ECM de alarma (C061-26) por un cable naranjado/gris.

El LED de alarma antirrobo se conecta al ECM de alarma (C057-4) por un cable rosado. Para iluminar el LED, el ECM de alarma cierra un circuito a masa (C057-11). Para apagar el LED, el ECM le (C240-1) proporciona una tensión equivalente a la que provee el eslabón fusible 1. Debido a que la diferencia de potencial en el LED es ahora de 0 voltios, el LED se apaga. El ECM controla de esta forma el orden de destellos del LED.

El ECM de alarma también controla las luces interiores. El ECM (C061-1) alimenta la unidad de alumbrado interior (C357-1) por un cable púrpura/blanco. Esto comunica a la unidad de alumbrado que debe apagar las luces interiores. Cuando la unidad de alumbrado interior recibe una alimentación reducida del ECM de alarma, enciende las luces interiores.

Los sistemas de alarma e inmovilización pueden interrogarse a través del enchufe de diagnóstico (C040-8), conectado al ECM de alarma (C061-17) por un cable naranjado/verde claro.

## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

### INMOVILIZACION

Estando la llave de contacto en posición "II", la tensión atraviesa el interruptor (C094-1) y alimenta el fusible 20 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-39) por un cable blanco, y el ECM de inmovilización del motor (C868-8 y C863-5) por un cable negro.

El ECM de inmovilización se conecta continuamente a masa (C863-1) por un cable negro.

El fusible 20 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-40) se conecta al ECM de alarma (C061-10) por un cable verde, a la luz de aviso de inmovilización del motor (C961-1) por un cable verde, y al BBUS (C666-1) por un cable negro. La luz de aviso y el BBUS se conectan en paralelo.

La luz testigo de inmovilización del motor (C962-1) se conecta al ECM de alarma (C057-9) por un cable naranjado. Para encender la luz, el ECM cierra un circuito a masa (C057-11). Para apagar la luz, el ECM proporciona una tensión equivalente a la que provee el fusible 20. Debido a que la diferencia de potencial en la luz es ahora de 0 voltios, ésta se apaga. El ECM de alarma controla de esta forma el orden de destellos de la luz.

El ECM de alarma (C061-14) se conecta al ECM de inmovilización (C863-9) por un cable negro. El ECM de alarma informa al ECM de inmovilización que el sistema de alarma está armado.

Al girar la llave de contacto a la posición de "arranque" (C090-1), la corriente atraviesa el interruptor y es conducida al relé del motor de arranque (C151-85) por un cable blanco/rojo. Estando el motor inmovilizado, el ECM de alarma (C057-10) proporciona una alimentación equivalente a la alimentación de encendido conducida al relé de arranque (C151-86) por un cable negro/naranjado. Debido a que la diferencia de potencial en el bobinado del relé es de 0 voltios, el relé no se excita.

Al movilizarse el motor, el ECM de alarma interrumpe dicha alimentación y cierra un circuito a masa por el relé. Esto excita el relé y permite que la alimentación de encendido procedente del eslabón fusible 2 de la caja de fusibles del compartimento motor atraviese el relé (C151-87 y C151-30) y sea conducida al ECM de inmovilización (C863-6) por un cable marrón/rojo. Cada vez que el ECM de inmovilización recibe una entrada del relé de arranque, a su vez alimenta el solenoide del motor de arranque (C179-1) por un cable negro. El motor ahora puede arrancar.

El ECM de inmovilización también controla el solenoide de cierre (C198-1), conectado (C863-4) por un cable negro. Si el vehículo ha sido inmovilizado, el ECM de inmovilización no alimenta el solenoide.

Además de las funciones directamente controladas por el ECM de inmovilización, alrededor del cilindro de encendido se monta una bobina pasiva. Esta es una forma fácil de movilizar el motor. La bobina pasiva (C663-1) recibe una corriente de alimentación procedente del ECM de alarma (C057-7) por un cable naranja/verde.

La bobina pasiva se excita sólo al girar la llave de contacto a la posición "II", estando el motor inmovilizado. La bobina crea un campo magnético que excita una bobina en el mando a distancia por RF. Esto hace que el mando a distancia transmita un código al ECM de alarma para movilizar el motor.



**NOTA: Para que la bobina pasiva funcione correctamente, la llave de encendido y el mando a distancia por RF deben estar en el mismo llavero.**



**NOTA: La inmovilización pasiva no se monta en todos los mercados. Pruebe las especificaciones del vehículo.**

## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

### CARGA Y ARRANQUE - DIESEL

#### DESCRIPCION

El sistema de carga consiste en un alternador que contiene un grupo rectificador y un regulador, cuya misión es mantener en el sistema una tensión de corriente continua (c.c.) constante. El alternador es accionado por una correa acoplada al cigüeñal, y refrigerado por un ventilador montado detrás de la polea. El alternador está provisto de un estator de bobinas fijas, dentro del cual gira una bobina de campo. Los anillos rozantes conducen corriente a las bobinas de campo y de vuelta, a través de 2 escobillas de carbón. El regulador detecta la tensión de salida y la regula a 14 voltios, aproximadamente.

#### CARGA - FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa los eslabones fusibles 2 y 3, conectados en paralelo. Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 (C907-2) al interruptor de encendido (C028-1). Estando la llave de contacto en posición "II" (C094-1), un cable blanco conduce una corriente de alimentación a la luz de aviso de encendido/no carga (C230-5).

La luz de aviso (C230-5) se conecta a masa a través del diodo (C118-1), un cable amarillo/marrón, y atraviesa el devanado de campo (C185-1) del alternador por un cable marrón/amarillo. La corriente que fluye a través de las luces de aviso y el devanado de campo magnetiza el rotor parcialmente. Se conecta una resistencia (C037-1 y C038-1) en paralelo con las luces de aviso, a fin de que la tensión de excitación no se interrumpa en caso de fallar una bombilla.

Al arrancar el motor, el inducido magnetizado gira dentro de los arrollamientos del estator, generando una tensión y corriente alterna (c.a.) trifásica, que aumenta rápidamente junto con el régimen de giro del inducido. Los diodos de campo transforman la c.a. en c.c., y la tensión generada es realimentada a los devanados de campo. Al aumentar la tensión de realimentación, la influencia magnética del inducido también aumenta, provocando su autoexcitación. La corriente y tensión generadas aumentan según la velocidad del inducido hasta excitar el alternador totalmente.

Cuando el alternador genera una tensión igual a la que suministra la batería, la luz de aviso se apaga porque la diferencia de potencial en la luz es de 0 voltios. El diodo entre el alternador y la luz de aviso impide un contraflujo.

El regulador cumple la función de interruptor de control electrónico del lado de masa de los devanados de campo. El regulador conmuta rápidamente el circuito de masa entre conectado y desconectado para que la tensión y corriente generadas no sobrepasen los límites de seguridad.

Si la batería está descargada, o si el sistema consume mucha corriente y provoca una caída de tensión, el alternador carga al régimen máximo hasta generar 14 voltios. Al aumentar la tensión de la batería, la salida de corriente generada disminuye.

### **ARRANQUE - FUNCIONAMIENTO**

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa los eslabones fusibles 2 y 3, conectados en paralelo. Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 (C907-2) al interruptor de encendido (C028-1).

Al girar la llave de contacto a la posición de "arranque" (C090-1), la corriente atraviesa el interruptor y es conducida al bobinado del relé del motor de arranque (C151-85) por un cable blanco/rojo. La corriente entonces fluye desde el relé del motor de arranque (C151-86) al ECM de alarma (C057-10) por un cable negro/naranjado. Suponiendo que el ECM de alarma ha recibido el código correcto transmitido por el mando a distancia por RF, cierra el circuito a masa (C057-11) por un cable negro y excita el relé del motor de arranque.

La tensión procedente del eslabón fusible 2 (C907-2) puede ahora atravesar el relé del motor de arranque y dirigirse al ECM de inmovilización del motor (C863-6). Una vez más, suponiendo que el ECM de alarma ha recibido el código correcto del mando a distancia por RF, informará al ECM de inmovilización del motor (C863-10) que debe proporcionar una corriente de alimentación al solenoide del motor de arranque (C179-1) por un cable negro. Dicha alimentación excita el solenoide y permite que la corriente de alimentación positiva de la batería atraviese el solenoide (C178-1) y accione el motor de arranque. El circuito de masa atraviesa el motor de arranque.

### ***Bujías de incandescencia***

El motor Tdi equipa bujías de incandescencia para asistir el arranque. El eslabón fusible 3 (C907-3) suministra continuamente corriente de batería al temporizador de bujías de incandescencia (C189-5) por un cable marrón. Al girar la llave de contacto a la posición "II", se manda una segunda corriente de alimentación al temporizador de bujías de incandescencia (C189-3). Esto dispara una corriente de alimentación (C189-6) a las bujías de incandescencia.

Estando la llave de contacto en posición "II", la luz de aviso de bujías de incandescencia (C230-4) recibe una corriente por un cable blanco procedente del fusible 17 (C580-33) de la caja de fusibles del habitáculo. La luz de aviso (C233-10) se conecta al temporizador de bujías de incandescencia (C189-2) por un cable amarillo/negro.

Cuando el temporizador alimenta las bujías de incandescencia (C189-6), cierra simultáneamente el circuito de masa (C189-4) de la luz de aviso. Al cabo de un tiempo preestablecido, se interrumpe la corriente de alimentación a las bujías de incandescencia y el circuito a masa de la luz de aviso, y ésta se apaga.

## CARGA Y ARRANQUE - V8

### DESCRIPCION

El sistema de carga consiste en un alternador que contiene un grupo rectificador y un regulador, cuya misión es mantener en el sistema una tensión de corriente continua (c.c.) constante. El alternador es accionado por una correa acoplada al cigüeñal, y refrigerado por un ventilador montado detrás de la polea. El alternador está provisto de un estator de bobinas fijas, dentro del cual gira una bobina de campo. Los anillos rozantes conducen corriente a las bobinas de campo y de vuelta, a través de 2 escobillas de carbón. El regulador detecta la tensión de salida y la regula a 14 voltios, aproximadamente.

### CARGA - FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería al eslabón fusible 2 (C632-1) de la caja de fusibles del compartimento motor. El eslabón fusible 2 (C907-2) alimenta el interruptor de encendido (C28-1) por un cable marrón y el relé del motor de arranque (C151-87), también por un cable marrón.

Estando el interruptor de encendido en posición "II" (C094-1), alimenta la bobina de encendido (C156-1) y el módulo amplificador de encendido (C633-3) por cables blancos.

El interruptor de encendido también alimenta la luz de aviso de encendido/no carga (C230-4) por un cable blanco. La luz de aviso se conecta a masa (C230-5) a través del diodo (C118-1) por un cable amarillo/marrón y del devanado de campo del alternador (C185-1) por un cable marrón/amarillo. La corriente que fluye a través de la luz de aviso y del devanado de campo magnetiza el inducido parcialmente. La luz de aviso se conecta en paralelo con una resistencia (C038-1 y C037-1), a fin de que la tensión de excitación continúe en caso de fallar una bombilla.

Al arrancar el motor, el inducido magnetizado gira dentro de los arrollamientos del estator, generando una tensión y corriente alterna (c.a.) trifásica, que aumenta rápidamente junto con el régimen de giro del inducido. Los diodos de campo transforman la c.a. en c.c., y la tensión generada es realimentada a los devanados de campo. Al aumentar la tensión de realimentación, la influencia magnética del inducido también aumenta, provocando su autoexcitación. La corriente y tensión generadas aumentan según la velocidad del inducido hasta excitar el alternador totalmente.



## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

Cuando el alternador genera una tensión igual a la que suministra la batería, la luz de aviso se apaga porque la diferencia de potencial en la luz es de 0 voltios. El diodo entre el alternador y la luz de aviso impide un contraflujo.

El regulador cumple la función de interruptor de control electrónico del lado de masa de los devanados de campo. El regulador conmuta rápidamente el circuito de masa entre conectado y desconectado para que la tensión y corriente generadas no sobrepasen los límites de seguridad.

Si la batería está descargada, o si el sistema consume mucha corriente y provoca una caída de tensión, el alternador carga al régimen máximo hasta generar 14 voltios. Al aumentar la tensión de la batería, la salida de corriente generada disminuye.

### **ARRANQUE - FUNCIONAMIENTO**

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. El eslabón fusible 2 (C907-2) proporciona entonces una corriente de batería continua al interruptor de encendido (C028-1) y al relé (C151-87) del motor de arranque. Ambos son conectados por cables marrones.

#### ***Alimentación de combustible***

Estando la llave de contacto en posición "II" (C094-1), un cable blanco conduce una corriente de alimentación al relé de la bomba de combustible (C298-85). El relé se conecta (C298-86) por un cable blanco/marrón al presostato de aceite (C187-1). Cuando el motor está parado, no hay presión de aceite. En esa situación el presostato permanece en posición de "cerrado". Esto cierra un circuito por masa y excita el relé de la bomba de combustible.

El interruptor de encendido (C094-1) también alimenta el pin 87A del relé (C298-87A) de la bomba de combustible por un cable blanco. Estando el presostato de aceite en posición de "cerrado", el relé excitado de la bomba de combustible no puede alimentar la bomba de combustible (C115-2)

Al girar el interruptor de encendido a la posición de "arranque" (090-1), proporciona una corriente de alimentación al bobinado del relé del motor de arranque (C151-85) por un cable blanco/rojo. El relé (C151-86) se conecta a masa por medio de un cable negro. La corriente de alimentación procedente del eslabón fusible 2 (C907-2) de la caja de fusibles del compartimento motor puede ahora atravesar el relé (C151-87 y C151-30) del motor de arranque. La corriente fluye por un cable blanco/rojo desde el relé (C151-30) del motor de arranque al relé (C298-87) de la bomba de combustible excitado de forma similar. El relé de la bomba de combustible (C2298-30) alimenta entonces la bomba (C115-2) de combustible por un cable blanco/púrpura. La bomba de combustible se conecta a masa (C115-3) por un cable B.

Con el motor en marcha y la llave de contacto en posición "II" (C094-1), el presostato de aceite detecta la presión del aceite. Esto abre el interruptor y desexcita el relé de la bomba de combustible. La bomba de combustible es alimentada exclusivamente por su relé.

### ***Encendido***

Estando el interruptor de encendido en posición "II", manda una corriente de alimentación a la bobina de encendido (C156-1) y al módulo amplificador de encendido (C633-3). Ambos reciben corriente por cables blancos, y se conectan en paralelo. Se cierra un circuito a masa por las fijaciones del módulo amplificador de encendido.

Al girar la llave de contacto a la posición de "arranque", la corriente atraviesa el interruptor (C090-1) y es conducida al relé del motor de arranque (C151-85) por un cable blanco/rojo. El relé (C151-86) se conecta a masa por medio de un cable negro. Este flujo de corriente excita el bobinado del relé y permite que la corriente de batería atraviese el relé (C151-87 y C151-30), y sea conducida al motor de arranque (C179-1) por un cable blanco/rojo. Dicha corriente excita el solenoide del motor de arranque, y permite que una corriente conducida por un cable marrón desde el alternador (C178-1) accione el motor de arranque. El circuito de masa atraviesa el motor de arranque.

## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

### VENTILADOR DEL CALEFACTOR

#### DESCRIPCION

El calefactor se regula con tres mandos deslizantes, montados en el cuadro de instrumentos. Dos de los mandos regulan la temperatura y la distribución del aire. El tercer mando hace funcionar el ventilador de calefacción de dos velocidades. El ventilador del calefactor funciona con la llave de contacto en posición "I".

#### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa el eslabón fusible 2. Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 (C907-2) al interruptor de encendido (C028-1).

Estando el interruptor de encendido en posición "II", la tensión fluye a través del interruptor de encendido (C099-1) y es conducida por un cable blanco/naranjado al fusible 5 (C580-9) de la caja de fusibles del habitáculo. El fusible 5 (C580-10) de la caja de fusibles del habitáculo se conecta por un cable púrpura/verde al motor del ventilador (C846-3). Estando el mando del ventilador en posición de apagado, el motor del ventilador está desconectado de la masa y no funciona.

Al poner el mando del ventilador en posición "I", un cable verde/amarillo conecta el motor del ventilador (C846-2) al mando del ventilador (C058-2). La tensión fluye a través del motor del ventilador y de la resistencia al mando del ventilador (C058-2) y va a masa (C058-3) por un cable negro. El ventilador funciona a velocidad lenta.

Al mover el mando del ventilador a la posición 2, el motor del ventilador (C846-1) se conecta directamente al mando del ventilador (C058-1) por un cable verde/gris, y a masa (C058-3) por un cable negro. El ventilador funciona entonces a alta velocidad.

### LUNETA TERMICA (HRW)

#### DESCRIPCION

La luneta térmica (HRW) se controla con un interruptor enganchador montado en el tablero. Al poner el interruptor en posición de "conectado", la luz de aviso del cuadro de instrumentos se ilumina para indicar que la luneta térmica está funcionando. La luneta térmica sólo funciona cuando la llave de contacto está en posición "II".

#### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa los eslabones fusibles 2 y 4 en la caja de fusibles del compartimento motor, conectados en paralelo. Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 (C907-2) al interruptor de encendido (C028-1).

Con la llave de contacto en posición "II" (C094-1), la corriente fluye al interruptor de luneta térmica (C381-2) por un cable blanco. El interruptor controla la bobina del relé de luneta térmica.

Al pulsar el interruptor, la corriente fluye desde el interruptor (C381-4) a la bobina del relé (C044-85) por un cable blanco/verde. La corriente atraviesa la bobina y se conecta a masa (C044-86) a través de un cable negro y la unión de convergencia a masa (C287-2).

Con el bobinado del relé excitado, la corriente de alimentación de batería atraviesa el eslabón fusible 4 (C906-1) y los terminales principales del relé de luneta térmica (C044-87 y C044-30). El relé excitado suministra entonces una alimentación al fusible 8 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-15) por un cable marrón/blanco.

El fusible 8 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-16) suministra corriente al elemento de luneta térmica (C382-1) por un cable marrón/blanco, y a la luz de aviso de luneta térmica, (C929-1), también por un cable blanco/marrón. La luz de aviso y el elemento térmico se conectan en paralelo.

# DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

## LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

### DESCRIPCION

El limpiaparabrisas se controla con el mando de columna, y funciona cuando el interruptor de encendido está en posición "II". El limpiaparabrisas funciona a 2 velocidades, y en modos de barrido intermitente y de barrido único. Las funciones de barrido intermitente y lavado/barrido programado son controladas por el temporizador de limpiaparabrisas.

Al bajar el mando de limpiaparabrisas desde la posición de apagado, se activa la función de barrido intermitente. Al subir el mando de limpiaparabrisas a la primera posición sobre la posición de apagado, el limpiaparabrisas funciona lentamente. Al subir el mando de limpiaparabrisas a la segunda posición sobre la posición de apagado, el limpiaparabrisas funciona rápidamente. Al subir el mando de limpiaparabrisas desde la posición de apagado, sin permitir que se enganche y soltándolo, el limpiaparabrisas ejecuta un solo barrido lento. Al subir el mando de limpiaparabrisas desde la posición de apagado, sin permitir que se enganche, el limpiaparabrisas funciona lentamente hasta soltar el mando.

Al presionar el extremo del mando de limpiaparabrisas, éste inicia la secuencia de lavado/barrido programado. El lavaparabrisas funciona mientras el mando está presionado, y el limpiaparabrisas ejecuta varios ciclos de barrido, después de soltar el mando.

Las funciones de lava y limpialuneta se controlan con un mando montado en el tablero. Al presionar el mando el lavaluneta funciona hasta que se suelte el mando. El limpialuneta no funciona automáticamente con el lavaluneta. Al girar el mando a derechas, el limpialuneta funciona hasta volver el mando a la posición de apagado.

### **FUNCIONAMIENTO**

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa el eslabón fusible 2 (C907-2), conectado al interruptor de encendido (C028-1) por un cable marrón. Estando el interruptor de encendido en posición "II", la tensión fluye a través del interruptor (C094-1) y va a los fusibles 3 (C580-5) y 4 (C580-7) de la caja de fusibles del habitáculo, conectados en paralelo. Ambos son alimentados por cables blancos. El fusible 3 alimenta el circuito de lava/limpiacristales, y el fusible 4 alimenta el circuito de lava/limpiaparabrisas.

### ***Limpia y lavaparabrisas***

Estando la llave de contacto en posición "II", el fusible 4 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-8) alimenta al temporizador de limpiaparabrisas (C303-8) una tensión de 12 voltios.

### ***Velocidades lenta y rápida***

El fusible 4 también manda una corriente de alimentación al mando de lavado/barrido (C278-6) por un cable verde. Al mover el mando a la posición de velocidad lenta, la corriente de alimentación atraviesa el interruptor (C278-1), y es conducida por un cable azul/verde claro al motor de limpiaparabrisas (C030-3). Esta alimentación del motor de limpiaparabrisas no excita todo el devanado del motor, por eso funciona lentamente. El motor de barrido se conecta a masa (C030-1) por medio de un cable negro. Al mover el mando de limpiaparabrisas a la posición de velocidad rápida, la corriente atraviesa el interruptor (C278-5), y es conducida por un cable rojo/verde claro al motor de limpiaparabrisas (C030-5). Esta vez se excitan todos los arrollamientos del motor, y éste funciona rápidamente. Una vez más, el motor de limpiaparabrisas (C030-1) se conecta a masa por un cable negro.

La función de barrido único manda una corriente de alimentación desde el interruptor de lavado/barrido (C278-5), y desde allí al motor de limpiaparabrisas (C030-5) mientras se tiene empujado el mando contra la presión del muelle. El limpiaparabrisas funciona rápidamente.

### ***Circuito de alojamiento***

Al poner el mando de lavado/barrido en posición de "apagado", se interrumpe la corriente de alimentación al motor de limpiaparabrisas por el cable azul/verde claro o rojo/verde claro. El circuito de alojamiento devuelve el limpiaparabrisas a su posición de alojamiento. El mando de alojamiento (C030-4), que forma parte de la unidad de motor de limpiaparabrisas, recibe una tensión de 12 voltios conducida por un cable verde desde el fusible 4 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-6). El interruptor de alojamiento permanece cerrado en todas las posiciones del mando, aparte de la posición de alojamiento.

Estando el mando de alojamiento cerrado, la tensión atraviesa el interruptor (C030-2) y es conducida al temporizador de limpiaparabrisas (C303-5) por un cable marrón/verde claro. El temporizador de limpiaparabrisas (C303-2) se conecta al mando de lava/limpiaparabrisas (C278-4) por un cable amarillo/verde claro. La tensión atraviesa el interruptor de lava/limpiaparabrisas (C278-1) y es conducida por un cable azul/verde claro al motor de limpiaparabrisas (C030-3). El motor de barrido se conecta a masa por medio de un cable negro. El limpiaparabrisas funciona hasta alcanzar la posición de alojamiento, entonces el interruptor de alojamiento se abre e interrumpe el suministro eléctrico al motor de limpiaparabrisas.

### ***Función de barrido intermitente***

Al mover el mando de limpiaparabrisas a la posición de barrido intermitente, la tensión atraviesa el interruptor (C278-3) y es conducida al temporizador de limpiaparabrisas (C303-1) por un cable blanco/verde. Al mandar el interruptor de limpiaparabrisas una señal de 12 voltios al temporizador, éste abre y cierra el circuito a masa (C303-4) cada 5 segundos, aproximadamente, por un cable negro.

### ***Función de lavado/barrido programado***

La pulsación del extremo del mando de limpiaparabrisas activa la función de lavado/barrido programado. El mando de lavaparabrisas (C278-6) es alimentado por un cable verde procedente del fusible 4 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-8). Mientras el interruptor está cerrado, la tensión atraviesa el interruptor (C278-2) y es conducida al temporizador (C303-6) de limpiaparabrisas por un cable verde/negro, y a la bomba de lavaparabrisas (C008-2) por otro cable verde/negro. La bomba de lavado se conecta a masa (C008-1) por un cable negro.

Cuando el temporizador (C303-6) recibe una corriente de alimentación del interruptor de lavado (C278-2), manda una alimentación (C303-2) al interruptor de lavado/barrido (C278-4) por un cable amarillo/verde claro. La tensión atraviesa el interruptor de lavado/barrido (C278-1) y desde allí va al motor de limpiaparabrisas (C030-3), que funciona lentamente. Al soltar el mando de lavaparabrisas, el temporizador hace que el limpiaparabrisas ejecute 3 ciclos más. Una vez hecho esto, el temporizador suspende la alimentación del interruptor de lavado/barrido, y se inicia el circuito de alojamiento.

### ***Limpialuneta***

El interruptor de lavaluneta (C918-1) es alimentado por un cable verde procedente del fusible 3 de la caja de fusibles del habitáculo. Estando el interruptor en posición de "conectado" (C915-1), la tensión es conducida por un cable rojo/verde claro al motor (C388-2) de limpiapuneta. El motor de barrido (C388-1) se conecta a masa por medio de un cable negro.

### ***Circuito de alojamiento***

Al poner el mando de limpiaparabrisas en posición de "apagado", se suspende la tensión conducida al motor de barrido por el cable rojo/verde claro. El circuito de alojamiento devuelve el limpiaparabrisas a la posición de alojamiento. El interruptor de alojamiento (C079-2), que forma parte del motor de barrido, recibe una tensión de 12 voltios conducida por un cable verde desde el fusible 3 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-6). El interruptor de alojamiento permanece cerrado mientras el limpiaparabrisas está en cualquier posición, excepto la de alojamiento

Estando el interruptor de alojamiento (C079-1) cerrado, la tensión lo atraviesa y desde allí es conducida al interruptor de barrido (C916-1) por un cable marrón/verde claro. La tensión atraviesa el interruptor de barrido (C915-1) y es conducida al motor de barrido (C388-2) por un cable rojo/verde claro. El motor de barrido se conecta a masa (C388-1) por medio de un cable negro.

### ***Lavaluneta***

El interruptor de lavaluneta (C918-1) es alimentado por un cable verde procedente del fusible 3 de la caja de fusibles del habitáculo. Al cerrar el interruptor (C917-1), la tensión es alimentada a la bomba de lavaluneta (C021-2) por un cable negro/verde claro. La bomba de lavado (C021-1) se conecta a masa por un cable negro. El funcionamiento del lavaluneta no es acompañado automáticamente por el funcionamiento del limpiapuneta.



## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

### LUCES EXTERIORES - Luces de pare y marcha atrás

#### DESCRIPCION

Las luces de pare se iluminan al pisar el pedal de freno, estando el interruptor de encendido en posición "II". Las luces de marcha atrás se iluminan al girar la llave de contacto a la posición "II", estando seleccionada la marcha atrás.

#### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa el eslabón fusible 2 (C907-2) y es conducida al interruptor de encendido (C028-1) por un cable marrón. Al girar la llave de contacto a la posición "II", una corriente atraviesa el interruptor (C094-1) y es conducida por un cable blanco al fusible 17 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-33). La corriente atraviesa el fusible (C580-34), y alimenta el interruptor del pedal de freno (C075-1) y el interruptor de luz de marcha atrás (C167-2) conectados en paralelo. Ambos interruptores son alimentados por cables verdes.

#### *Luces de pare*

Cuando el conductor pisa el pedal de freno, el interruptor del pedal se cierra y la corriente lo atraviesa. El interruptor del pedal de freno (C029-1) se conecta con cables verde/púrpura a la luz de posición trasera izquierda (C404-2), enchufe de remolque (C416-1) y luz de posición trasera derecha (C401-2). Todas las luces de pare se conectan a masa por cables negros.

#### *Luces de marcha atrás*

Al engranar la marcha atrás, se cierra el interruptor de luz de marcha atrás. La corriente atraviesa el interruptor de luz de marcha atrás (C167-1), y es conducida por cables verde/marrón a la luz de marcha atrás derecha (C455-2) y a la luz de marcha atrás izquierda (C490-1). Ambas luces de marcha atrás se conectan a masa por cables negros.

### **LUCES EXTERIORES - Faros, luces de posición y de matrícula**

#### **DESCRIPCION**

Las luces se controlan con el mando de alumbrado situado en la columna de dirección. El mando de alumbrado tiene dos posiciones. La posición 1 enciende las luces de posición traseras, las luces de matrícula y las luces de posición delanteras. La posición 2 también enciende los faros. Estando los faros encendidos, el mando de columna sirve para conmutar entre luces de carretera y luces de cruce.

Los faros pueden destellarse con las luces encendidas o apagadas, tirando del mando de columna hacia el conductor.

#### **FUNCIONAMIENTO**

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa los eslabones fusibles 1 y 2, conectados en paralelo. La tensión procedente del eslabón fusible 1 (C907- 1) alimenta el mando de alumbrado (C041-1) por un cable marrón.

#### ***Luces de posición delanteras***

Estando el mando de alumbrado en posición de luces de posición, la tensión fluye a través del interruptor de alumbrado (C041-2) y es conducida por cables rojos al fusible 16 (C580-31) y al fusible 15 (C580-29) de la caja de fusibles del habitáculo. Los fusibles 16 y 15 se conectan en paralelo, el fusible 16 alimenta las luces del lado derecho, el fusible 15 alimenta las luces del lado izquierdo.

El fusible 16 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-32) se conecta a la luz de posición delantera derecha (C537-2) por un cable rojo/naranjado. La luz entonces se conecta a masa (C537-1) por un cable negro. El fusible 16 alimenta además la toma derecha del remolque (C418-1) por un cable rojo/naranjado. La misma se conecta en serie con la luz de posición trasera derecha (C401-3). La luz de posición trasera (C401-1) se conecta a masa por un cable negro. La luz de posición delantera derecha también se conecta en paralelo con la luz de aviso de luces de posición en el cuadro de instrumentos (C233-5), alimentado por un cable rojo/naranjado. La luz testigo (C233-2) se conecta a masa por un cable negro.

## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

El fusible 15 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-30) se conecta a la luz de posición delantera izquierda (C238-2) por un cable rojo/negro. La luz entonces se conecta a masa (C538-1) por un cable negro. La luz de posición delantera izquierda se conecta en paralelo con la toma izquierda del remolque (C877-1), alimentada también por un cable rojo/negro. La toma del remolque (C877-2) se conecta en serie con la luz de posición trasera izquierda (C404-3) por un cable rojo/negro. La luz de posición se conecta a masa (C404-1) por un cable negro.

### ***Faros***

Estando el mando de alumbrado en posición de luces de carretera, la tensión fluye a través del interruptor (C041-4) y desde allí es conducida por un cable azul al relé de faros (C282-87). Al girar la llave de contacto a la posición "II", el bobinado del relé (C282-85) se excita y se conecta a masa (C282-86) por un cable negro.

### ***Luces de cruce***

Al excitarse el bobinado del relé, la corriente atraviesa el relé (C282-30) y es conducida por un cable azul al mando de columna (C036-1). El mando de columna (C036-6) se conecta al relé de luces de carretera/cruce (C048-8) con un cable azul/rojo. Debido a que el relé de luces de carretera/cruce no está excitado, la corriente puede circular desde el relé (C048-2) a los fusibles 11 y 12 de la caja de fusibles del habitáculo. Ambos fusibles se conectan en paralelo, y se alimentan con cables azul/rojo. El fusible 11 alimenta el faro derecho, el fusible 12 el faro izquierdo.

El fusible 11 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-22) se conecta al faro derecho (C011-2) con un cable azul/negro. Esto enciende la luz de cruce de los faros y se conecta a masa (C011-3) por un cable negro.

El fusible 12 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-24) se conecta al faro izquierdo (C009-2) con un cable azul/negro. Esto enciende la luz de cruce y se conecta a masa (C009-3) por un cable negro.

### ***Luz de carretera***

Al moverse el mando de columna a la posición de luces de carretera (C036-5), la corriente es alimentada al fusible 13 (C580-25) y al fusible 14 (C580-27) de la caja de fusibles del habitáculo. Ambos son conectados por cables azul/blanco. También se suministra una corriente a la luz testigo de luces de carretera (C233-5) por un cable azul/blanco.

El fusible 13 (C580-26) suministra una corriente al faro derecho (C011-1) por un cable azul/naranjado. El faro (C011-3) se conecta a masa por medio de un cable negro.

Asimismo, el fusible 14 (C580-28) suministra una corriente al faro izquierdo (C009-1) por un cable azul/gris. El faro (C009-3) se conecta a masa por medio de un cable negro.

### ***Ráfaga de faros***

El eslabón fusible 2 (C907-2) de la caja de fusibles del compartimento motor suministra continuamente corriente de batería al fusible 2 (C580-3) de la caja de fusibles del compartimento motor. El fusible 2 (C580-4) se conecta al mando de columna (C036-7) por un cable púrpura.

Al tirar del mando de columna hacia atrás a la posición de ráfaga, la corriente atraviesa el interruptor (C036-5) y es conducida por cables azul/blanco al fusible 13 (C580-25), fusible 14 (C580-27) y a la luz testigo del cuadro de instrumentos (C233-5). Los 3 se conectan a masa por cables negros, según se explica en "Luces de carretera".

# DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

## LUCES EXTERIORES - Luces antiniebla traseras

### DESCRIPCION

Las luces antiniebla traseras sólo funcionan cuando los faros están encendidos y la llave de contacto está en la posición "II". El interruptor no enganchador está situado en el centro del cuadro de instrumentos. Al encenderse las luces antiniebla traseras, también se enciende la luz de aviso en el cuadro de instrumentos. Al desconectar el encendido, las luces antiniebla se apagan automáticamente.

### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa los eslabones fusibles 1 y 2 en la caja de fusibles del compartimento motor, conectados en paralelo.

Un cable marrón conecta el eslabón fusible 1 de la caja de fusibles del compartimento motor (C907-1) al interruptor de alumbrado (C041-1). Estando el mando de alumbrado en posición de luces de posición o de faros, la corriente atraviesa el interruptor (C041-4) y es conducida al relé (C282-87) de faros por un cable azul. Debido a que el relé está desexcitado, los contactos del relé están abiertos e impiden la circulación de corriente.

Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 de la caja de fusibles del compartimento motor (C907-2) al interruptor de encendido (C026-1). Con la llave de contacto en posición "II" (C094-1), la corriente fluye al bobinado del relé de faros (C382-85) por un cable blanco. El bobinado del relé se conecta a masa (C282-86) por un cable negro.

Al excitarse el bobinado del relé, los contactos del relé se cierran y permiten que la corriente fluya desde el relé (C282-30) de faros al fusible 6 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-11). El fusible 6 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-12) se conecta mediante un cable azul/púrpura al ECM (C543-2) de luces antiniebla traseras.

El ECM (C543-4) de luces antiniebla traseras se conecta con un cable rojo/gris al interruptor de luces antiniebla traseras (C064-2). Al pulsar el interruptor brevemente, cierra un circuito a masa (C064-3) por un cable negro. El ECM de luces antiniebla traseras también se conecta directamente a masa (C543-1) por un cable negro. Cuando el ECM detecta una segunda masa a través del interruptor, alimenta (C543-3) la luz de aviso en el cuadro de instrumentos (C233-4), la luz antiniebla trasera derecha (C512-1) y la luz antiniebla trasera izquierda (C515-1). Las tres se conectan entre sí en paralelo con cables rojo/amarillo, y a masa con cables negros.

### LUCES INTERMITENTES/DE EMERGENCIA

#### DESCRIPCION

Las luces intermitentes se controlan con el interruptor en la columna de dirección, y funcionan cuando la llave de contacto está en posición "II".

El interruptor de luces de emergencia está situado del lado derecho del cuadro de instrumentos. El funcionamiento de las luces de emergencia no depende de la posición del interruptor de encendido. Al pulsar el interruptor de luces de emergencia, destellan las luces intermitentes tanto del lado izquierdo como del lado derecho.

#### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente fluye a través del eslabón fusible 2 (C907-2), y alimenta por cables marrones tanto el interruptor de encendido (C028-1) como el fusible 1 (C580-1) de la caja de fusibles del habitáculo. El interruptor de encendido y el fusible 1 de la caja de fusibles del habitáculo se conectan en paralelo. El fusible 1 (C580-2) se conecta por un cable púrpura al interruptor (C096-7) de luces de emergencia.

#### *Luces intermitentes de dirección*

Estando el interruptor de encendido en posición "II", la tensión fluye a través del interruptor de encendido (C094-1) y es conducida por un cable blanco al fusible 3 (C580-5) de la caja de fusibles del habitáculo. El fusible 3 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-6) se conecta por un cable verde al interruptor de luces de emergencia (C096-8). Con el mando de luces de emergencia en posición de desconectado, la tensión atraviesa el interruptor (C096-5), y desde allí es conducida por un cable verde a la intermitencia (C547-85). La intermitencia se conecta a masa (C547-86) por un cable negro. Estando la intermitencia excitada, se transmite una corriente (C547-87) al interruptor de columna (C036-3) por un cable verde/marrón.

### ***Giro a la izquierda***

El accionamiento del mando de columna a la posición de giro a la izquierda permite la circulación de corriente a través del interruptor (C036-4) a la luz intermitente de dirección trasera izquierda (C403-2), a la luz intermitente de dirección delantera izquierda (C001-2) y a la luz repetidora del lado izquierdo (C013-1). Dichas 3 luces se conectan en paralelo, y se alimentan con cables verde/rojo. La corriente también se alimenta a la luz de aviso (C230-10) del cuadro de instrumentos por un cable verde/rojo. Todas las luces se conectan a masa por cables negros. Con el circuito cerrado, la intermitencia empieza a abrir y cerrar el circuito, provocando el destello de las luces intermitentes del lado izquierdo.

### ***Giro a la derecha***

El accionamiento del mando de columna a la posición de giro a la derecha permite la circulación de corriente a través del interruptor (C036-2) a la luz intermitente de dirección trasera derecha (C402-2), a la luz intermitente de dirección delantera derecha (C002-2) y a la luz repetidora del lado derecho (C012-1). Estas 3 luces se conectan en paralelo, y todas son alimentadas por cables verde/blanco. La corriente es también conducida por un cable verde/blanco a la luz testigo (C230-9) del cuadro de instrumentos. Todas las luces se conectan a masa por cables negros. Al cerrarse el circuito, la intermitencia empieza a abrir y cerrar el circuito, haciendo que destellen las luces intermitentes del lado derecho.

### ***Luces de emergencia***

El interruptor (C096-7) de luces de emergencia es alimentado continuamente por un cable púrpura procedente del fusible 1 (C580-2) de la caja de fusibles del habitáculo. La pulsación del interruptor a la posición de conectado permite que la corriente atraviese el interruptor (C096-5) y sea conducida por un cable verde claro a la intermitencia (C547-85). La intermitencia (C547-87) se conecta a lo siguiente a través del interruptor (C096-2) de luces de emergencia.

- Luz de aviso (C913-1) de luces de emergencia por un cable marrón/rojo.
- Luz intermitente de dirección delantera derecha (C002-2) por un cable verde/blanco.
- Luz intermitente de dirección trasera derecha (C402-2) por un cable verde/blanco.
- Luz de aviso (C230-9) en el cuadro de instrumentos de luces intermitentes del lado derecho, por un cable verde/blanco.
- Luz intermitente de dirección delantera izquierda (C001-2) por un cable verde/rojo.
- Luz intermitente de dirección trasera izquierda (C403-2) por un cable verde/rojo.
- Luz de aviso (C230-10) en el cuadro de instrumentos de luces intermitentes del lado izquierdo, por un cable verde/rojo.

Estando excitada la intermitencia, el circuito se abre y cierra repetidamente, haciendo que destellen todas las luces intermitentes.



# DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

## LUCES INTERIORES

### DESCRIPCION

Según el modelo, el Defender es provisto de una o dos luces interiores. Una en la parte delantera y una en la parte trasera del vehículo (si hubiera). Ambas luces pueden encenderse manualmente con su interruptor integral. Si se abre una de las puertas, incluso el portón trasero, la luz(ces) se enciende.

Si el vehículo equipara un sistema de inmovilización, sus luces son controladas por el ECM de alarma. El ECM contiene una función de apagado automático, que apaga las luces interiores al cabo de ocho minutos si una de las puertas queda abierta. Esto impide que la batería se descargue innecesariamente.

### FUNCIONAMIENTO

#### ***Sin inmovilización (sólo Defender 90 con techo rígido)***

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería al eslabón fusible 2 (C632-1) de la caja de fusibles del compartimento motor. Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 (C907-2) al fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-3).

El fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-4) suministra una corriente a las luces interiores delantera (C317-3) y trasera (C356-3) por cables púrpura. Ambas luces se conectan en paralelo. La luz interior delantera incorpora un interruptor. Estando este interruptor en posición de apagado (normal) (C317-1), la luz sólo puede conectarse a masa a través de los interruptores de puerta izquierda (C266-1) y derecha (C265-1). Ambos interruptores se conectan en paralelo con cables púrpura/azul. Cuando las puertas delanteras están cerradas, sus interruptores están abiertos y abren el circuito a masa. Por consiguiente la luz no se enciende. Si se abre la puerta delantera izquierda o derecha, se cierra el circuito y la luz interior delantera se enciende.

Al poner el interruptor integral en posición de conectado (C318-1), el mismo cierra un circuito directo a masa por un cable negro y enciende la luz.

La luz interior trasera (C356-1) está conectada al interruptor del portón trasero (C751-1) por medio de un cable púrpura/azul. Al abrirse el portón trasero el circuito se cierra y se enciende la luz interior trasera.

### ***Inmovilización (sólo Defender 90 y 110 de techo rígido)***

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería al eslabón fusible 2 (C632-1) de la caja de fusibles del compartimento motor. La corriente atraviesa el eslabón fusible 2 (C907-2) y es conducida por un cable marrón al fusible 2 (C580-3) de la caja de fusibles del habitáculo.

El fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-4) se conecta a la luz interior delantera (C317-3) por un cable púrpura. La luz interior incorpora un interruptor. Al poner el interruptor en posición de desconectado (normal) (C317-1), se manda una corriente de alimentación al ECM de alarma (C061-1). El ECM de alarma está conectado (C061-16) al interruptor del portón trasero (C751-1) y al interruptor de la puerta izquierda (C033-1), conectados en paralelo. Ambos son conectados por cables púrpura/azul. Estando las dos mencionadas puertas cerradas, sus interruptores permanecen abiertos y abren el circuito a masa del ECM. Si una de las puertas se abre, el interruptor cierra el circuito a masa y la luz interior se enciende.

El ECM de alarma (C061-5) también se conecta al interruptor de la puerta derecha (C054-1) por un cable gris/blanco. Estando la puerta cerrada, su interruptor permanece abierto e interrumpe el circuito a masa del ECM. Si la puerta se abre, el interruptor cierra el circuito a masa y la luz interior se enciende.

Al poner el interruptor de luz interior en posición de conectado (C318-1), cierra directamente el circuito a masa por un cable negro, y enciende la luz.

El ECM de alarma recibe también una señal del mando a distancia (vea Inmovilización del motor). Al recibir la señal correcta, el ECM de alarma enciende la luz interior. La luz permanece encendida hasta que se arme la alarma con el mando a distancia, se gire la llave de contacto a la posición "II" o venza el plazo de apagado automático.

## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

### ***Inmovilización (sólo camioneta Defender 110)***

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería al eslabón fusible 2 (C632-1) de la caja de fusibles del compartimento motor. Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 (C907-2) al fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-3).

El fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-4) suministra corriente a la luz interior (C357-3) por un cable púrpura. La luz interior incorpora un interruptor. Estando este interruptor en posición de desconectado (normal) (C357-1), el único circuito a masa es conducido por un cable púrpura/blanco, pasando por el ECM de alarma (C061-1).

El ECM de alarma (C061-16) también se conecta al interruptor de la puerta izquierda (C033-1) por un cable púrpura/azul. Al cerrarse la puerta izquierda su interruptor se abre e interrumpe el circuito a masa del ECM. Si la puerta se abre, el interruptor cierra el circuito a masa y la luz interior se enciende. El ECM de alarma (C061-5) también se conecta al interruptor de la puerta derecha (C054-1), en este caso por un cable gris/blanco. El interruptor de la puerta derecha funciona de la misma forma que el interruptor de la puerta izquierda.

Estando el interruptor integral de la luz interior en posición de conectado (C563-1), cierra un circuito directo a masa por un cable negro y enciende la luz.

El ECM de alarma recibe también una señal del mando a distancia (vea Inmovilización del motor). Al recibir la señal correcta, el ECM de alarma enciende la luz interior. La luz permanece encendida hasta que se arme la alarma con el mando a distancia, se gire la llave de contacto a la posición "II" o venza el plazo de apagado automático.

### ***Inmovilización (Defender 90/110 Station Wagon y Doble Cabina)***

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería al eslabón fusible 2 (C632-1) de la caja de fusibles del compartimento motor. Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 (C907-2) al fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-3). El fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-4) suministra una corriente a la luz interior delantera (C357-3) y a la luz interior trasera (C925-3), conectadas en paralelo. Ambas luces son alimentadas por cables púrpura.

La luz interior delantera incorpora un interruptor. Estando este interruptor en posición de desconectado (normal) (C357-1), el único circuito a masa es conducido por un cable púrpura/blanco, pasando por el ECM de alarma (C061-1).

El ECM de alarma (C061-5) se conecta al interruptor de la puerta delantera derecha (C054-1) por un cable gris/blanco. Al cerrarse la puerta delantera derecha su interruptor se abre e interrumpe el circuito de masa del ECM. Si la puerta se abre, el interruptor cierra el circuito a masa y la luz interior se enciende. El ECM de alarma (C061-16) también se conecta al interruptor de puerta delantera izquierda (C033-1), en este caso por un cable púrpura/azul. El interruptor de la puerta delantera izquierda funciona de la misma forma que el interruptor de la puerta derecha.

El interruptor de la puerta delantera izquierda se conecta en paralelo con el interruptor del portón trasero (C751-1), el interruptor de la puerta trasera derecha (C930-1) y el interruptor de la puerta trasera izquierda (C930-1). Todos estos interruptores están conectados por cables púrpura/azul, y funcionan de la misma forma que el interruptor de la puerta delantera derecha.

Al ponerse el interruptor integral de la luz interior delantera en posición de conectado (C563-1), se cierra un circuito directo a masa por un cable negro y la luz se enciende.

## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

La luz interior trasera funciona de la misma forma que la luz interior delantera. Al ponerse el interruptor integral en posición de apagado (normal) (C925-1), el único circuito de masa es conducido por un cable púrpura/blanco, pasando por el ECM de alarma (C061-1). Los interruptores de puerta son alimentados por el ECM de alarma como antes.

Al poner el interruptor integral de la luz interior trasera en posición de conectado (C563-1), un cable negro cierra directamente el circuito a masa y la luz se enciende.

El ECM de alarma recibe también una señal del mando a distancia (vea Inmovilización del motor). Al recibir la señal correcta, el ECM de alarma enciende la luz interior. La luz permanece encendida hasta que se arme la alarma con el mando a distancia, se gire la llave de contacto a la posición "II" o venza el plazo de apagado automático.

## ILUMINACION INTERIOR

### DESCRIPCION

Al conectarse las luces de posición, los mandos e indicadores se iluminan para facilitar su localización cuando se conduce de noche. La iluminación interior no depende de la posición del interruptor de encendido.

### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería al eslabón fusible 1 (C632-1) de la caja de fusibles del compartimento motor. La corriente fluye a través del eslabón fusible 1 (C907-1), y desde allí es conducida al interruptor de alumbrado (C041-1) por un cable marrón. Estando el interruptor de alumbrado en posición de luces de posición o de faros (C041-2), la corriente es conducida por un cable rojo al fusible 16 (C580-31) de la caja de fusibles del habitáculo. El fusible 16 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-32) alimenta lo siguiente;

- Velocímetro (C927-1 y C926-1) por un cable rojo/blanco.
- Indicador de combustible (C924-1) por un cable rojo/blanco.
- Indicador de temperatura del refrigerante motor (C735-1) por un cable rojo/blanco.
- Encendedor (C074-1) por un cable rojo/naranjado.
- Reloj (C095-1) por un cable rojo/blanco.

Todos los equipos anteriores se conectan en paralelo, y a masa por cables negros.

# DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

## INSTRUMENTOS

### DESCRIPCION

El vehículo informa al conductor por medio del cuadro de instrumentos. El cuadro de instrumentos contiene luces e indicadores analógicos. El color de la luz indica el grado de urgencia de la información. Las luces de aviso son rojas, las luces de precaución son naranjadas, las luces verdes y azules indican que un sistema está en funcionamiento.

Los indicadores analógicos comunican al conductor datos tales como el régimen de giro y temperatura del motor.

### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa los eslabones fusibles 1 y 2 en la caja de fusibles del compartimento motor, conectados en paralelo. El eslabón fusible 1 (C907-1) se conecta al interruptor de alumbrado (C041-1) por un cable marrón, y el eslabón fusible 2 (C907-2) al interruptor de encendido (C028-1). El eslabón fusible 2 también se conecta al fusible 2 (C580-3) de la caja de fusibles del habitáculo. Ambos son conectados por cables marrones.

Estando el interruptor de alumbrado en posición de luces de posición o de faros (C041-2), la corriente es conducida por un cable rojo al fusible 16 (C580-31) de la caja de fusibles del habitáculo. El fusible 16 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-32) se conecta al cuadro de instrumentos (C233-3) por un cable rojo/naranjado, y alimenta la luz de aviso de luces de posición.

Una corriente de batería permanente es también suministrada desde el eslabón fusible 2 del compartimento motor (C907-2) al fusible 2 (C580-3) de la caja de fusibles del habitáculo. El fusible 2 (C580-4) se conecta al mando de columna (C036-7) por un cable púrpura. Al cerrarse los contactos del mando de columna (C036-5), un cable azul/blanco conduce a la luz de aviso de luces de carretera (C233-5) dentro del cuadro de instrumentos. La luz testigo (C233-2) se conecta a masa por un cable negro.

Estando el interruptor de encendido en posición "II" (0C94-1), la corriente es conducida por un cable blanco al fusible 3 (C580-5) de la caja de fusibles del habitáculo. El fusible 3 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-6) se conecta al cuadro de instrumentos. La corriente es conducida al indicador de combustible (C922-1) y al indicador de temperatura del refrigerante (C196-1) por cables verdes conectados en paralelo. Tanto el indicador de combustible (C816-1) como el indicador de temperatura del refrigerante (C815-1), se conectan a masa con cables negros.

Con la llave de contacto en posición "II" (C094-1), la corriente es también conducida a la unión de convergencia K109 (C285-17) por un cable blanco. La unión de convergencia K109 alimenta las siguientes luces de aviso;

- La luz de aviso de bujías de incandescencia (C233-9) es alimentada por un cable blanco y conectada a masa (C233-10) por un cable amarillo/negro, pasando por el ECM de bujías de incandescencia (C189-2).
- La luz de aviso de bloqueo del diferencial (C230-4) es alimentada por un cable blanco y conectada a masa (C233-8) por un cable negro/azul, pasando por la unidad de bloqueo del diferencial (C306-1).
- La luz de aviso de encendido/no carga (C230-4) es alimentada por un cable blanco, y conectada a masa (C230-5) por un cable amarillo/marrón, pasando por el alternador (C185-1).
- La luz de aviso (C230-4) de bajo nivel de líquido de frenos es alimentada por un cable blanco, y conectada (C230-6) al interruptor de nivel del líquido de frenos (C026-1) por un cable negro/blanco. Al cerrarse el interruptor (C031-1), se cierra un circuito a masa por un cable negro.
- La luz de aviso del aceite de transmisión (C687-1) es alimentada por un cable blanco, y conectada a masa (C686-1) por un cable gris/rojo, pasando por el interruptor de temperatura del aceite (C219-1).



## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

### RELOJ

#### DESCRIPCION

El reloj analógico está situado cerca del centro del tablero. El reloj se ilumina al encenderse las luces de posición delanteras.

#### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente fluye a través de los eslabones fusibles 1 y 2 conectados en paralelo de la caja de fusibles del compartimento motor.

Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 (C907-2) al fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-3). La corriente es conducida por un cable púrpura desde el fusible 2 (C580-4) al reloj (C232-1). El reloj (C210-1) se conecta a masa por medio de un cable negro.

Un cable marrón conecta el eslabón fusible 1 (C907-1) al interruptor de alumbrado (C041-1). Al seleccionar con el mando de alumbrado las luces de posición o los faros, la corriente atraviesa el interruptor (C041-2), y es conducida al reloj (C095-1). Esta segunda corriente de alimentación al reloj enciende la bombilla integral. La bombilla se conecta a masa (C210-1) por medio de un cable negro.

### EQUIPO DE SONIDO

#### DESCRIPCION

Para que el autorradio pueda funcionar, la llave de contacto debe estar en posición "I" o "II". La señal emitida por el autorradio es conducida a dos altavoces. La pantalla del autorradio se enciende al conectarse la unidad.

#### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa el eslabón fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C907-2) y alimenta corriente al interruptor de encendido (C028-1) y fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-3). Ambos son alimentados por cables marrones.

El fusible 2 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-4) alimenta continuamente la corriente de batería al autorradio (C098-4) por un cable púrpura.

Estando el interruptor de encendido en posición "I" o "II", la corriente es conducida por un cable blanco/naranjado al fusible 7 (C580-13) de la caja de fusibles del habitáculo. El fusible 7 (C580-134) se conecta al autorradio (C098-7) por medio de un cable blanco/naranjado, y alimenta una corriente de encendido. El autorradio (C089-8) se conecta a masa por medio de un cable negro.

El autorradio se conecta a los altavoces como sigue;

- Altavoz de puerta delantera derecha por cables negro/blanco (C092-5) y negro marrón (C092-6).
- Altavoz de puerta delantera izquierda por cables marrón/negro (C092-3) y blanco/negro (C092-4).

# DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

---

## ENCENDEDOR

### DESCRIPCION

El encendedor está situado cerca del centro del tablero. Al presionar la parte central del encendedor, el elemento térmico se engancha en su soporte. Estando la llave de contacto en posición "II", la corriente fluye a través del elemento térmico del encendedor, y éste se calienta en consecuencia. Cuando el elemento térmico alcanza la temperatura preestablecida, el soporte suelta el encendedor automáticamente y el mismo puede sacarse para usarlo.

La situación del soporte del encendedor se ilumina al encenderse las luces de posición.

### FUNCIONAMIENTO

La corriente de alimentación es conducida por un cable marrón desde el terminal positivo de la batería a la caja de fusibles (C632-1) del compartimento motor. La corriente atraviesa los eslabones fusibles 1 y 2 en la caja de fusibles del compartimento motor, conectados en paralelo.

Un cable marrón conduce continuamente una corriente de batería entre el eslabón fusible 1 de la caja de fusibles (C907-1) del compartimento motor y el interruptor de alumbrado (C041-1). Al seleccionar con el mando de alumbrado las luces de posición o los faros, la corriente atraviesa el interruptor (C041-2), y es conducida por un cable rojo al fusible 16 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-31). El fusible 16 (C580-32) se conecta con un cable rojo/naranjado a la bombilla de iluminación del encendedor (C074-1). La bombilla (C089-1) se conecta a masa por medio de un cable negro.

Un cable marrón conecta el eslabón fusible 2 de la caja de fusibles del compartimento motor (C907-2) al interruptor de encendido (C028-1). Al girar la llave de contacto a la posición "II", una corriente es conducida desde el interruptor de encendido (C094-1) por un cable blanco al fusible 9 de la caja de fusibles del habitáculo (C580-17). Un cable verde conecta el fusible 9 (C580-16) al encendedor (C086-1). El encendedor se conecta a masa (C089-1) por un cable negro.

**I**

Lampadina - Indicatori di direzione/avvisatori di pericolo - Anteriore - Lato sinistro

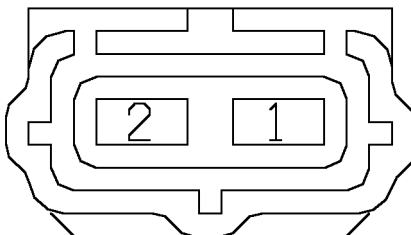
Femmina  
NERO

Dietro l'indicatore anteriore sinistro

**P**

Indicador de direcção/sinalização de emergência - dianteiro - esq.

Fêmea  
PRETO



YPC10070

Por detrás da luz do indicador de direcção dianteiro esquerdo

Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	GR	ALL

**E**

Luz - Intermitente de dirección/emergencia - Delantera - Lado izquierdo

Hembra  
NEGRO

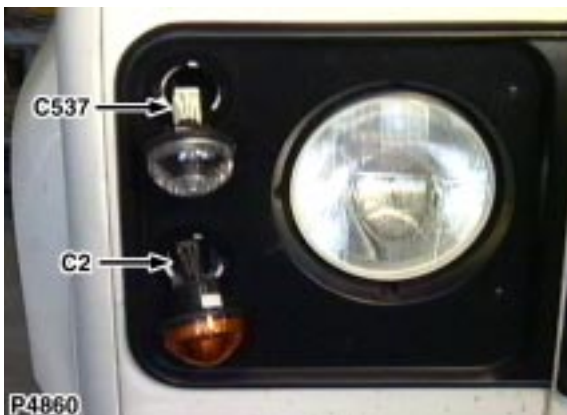
Detrás de la luz intermitente delantera izquierda

**I**

Lampadina - Indicatori di direzione/avvisatori di pericolo - Anteriore - Lato destro

Femmina  
NERO

Dietro l'indicatore anteriore destro

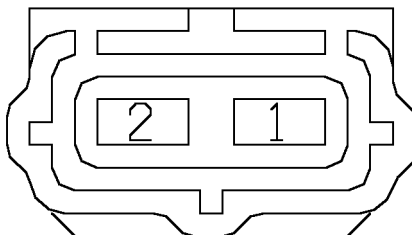


**P**

Indicador de direcção/sinalização de emergência - dianteiro - dir.

Fêmea  
PRETO

Por detrás da luz do indicador de direcção dianteiro direito



YPC10070

Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	GW	ALL

**E**

Luz - Intermitente de dirección/emergencia - Delantera - Lado derecho

Hembra  
NEGRO

Detrás de la luz intermitente delantera derecha

**I**

Avvisatore/i acustico

Femmina  
NATURALE

Dietro la griglia anteriore

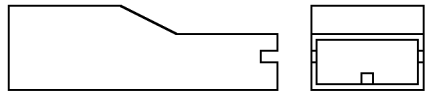


**P**

Buzina(s)

Fêmea  
NATURAL

Por detrás da grelha  
dianteira



YPC10386

**E**

Bocina(s)

Hembra  
NATURAL

Detrás de la rejilla delantera

Cav	Col	CCT
1	PB	ALL

**I**

Avvisatore/i acustico

Femmina  
NATURALE

Dietro la griglia anteriore



**P**

Buzina(s)

Fêmea  
NATURAL

Por detrás da grelha  
dianteira



**E**

Bocina(s)

Hembra  
NATURAL

Detrás de la rejilla delantera

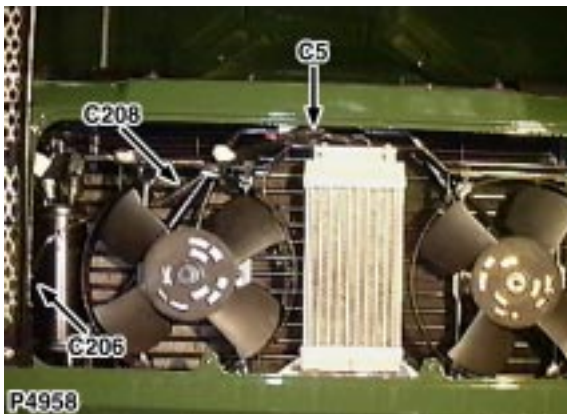
YPC10386

Cav	Col	CCT
1	B	ALL

I

Motorino - Ventola di raffreddamento - 1

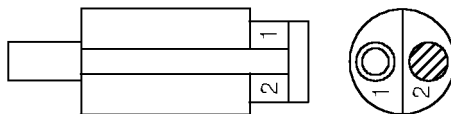
Dietro la griglia anteriore



P

Motor - ventoinha de arrefecimento - 1

Por detrás da grelha dianteira



AAU9844

E

Motor - Ventilador de refrigeración - 1

Cav	Col	CCT
1	NP	ALL
2	B	ALL

Detrás de la rejilla delantera

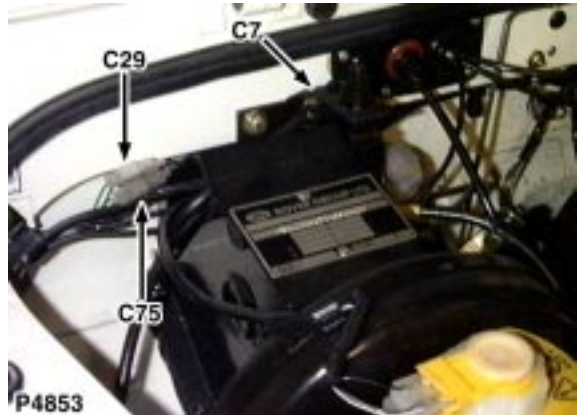


**I**

Interruttore - Cofano

Femmina  
NERO

Lato destro della paratia

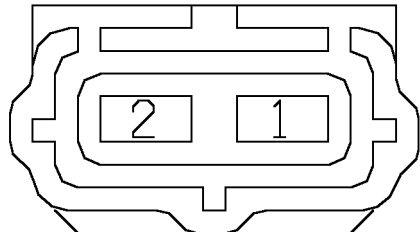


**P**

Interruptor - capô

Fêmea  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10070

**E**

Interruptor - Capó

Hembra  
NEGRO

Lado derecho del  
salpicadero

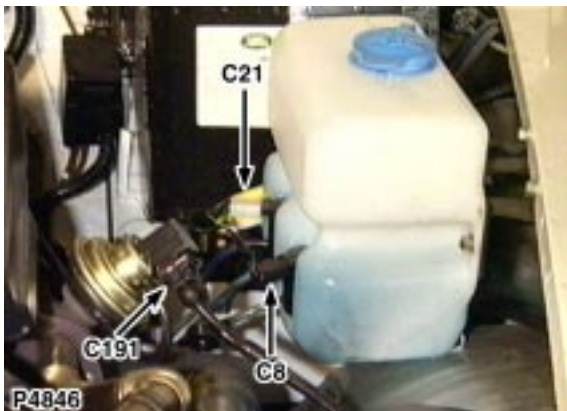
Cav	Col	CCT
1	B	20
2	OU	20

I

Pompa - Lavavetro -  
Parabrezza

Femmina  
NERO

Lato sinistro posteriore del  
vano motore

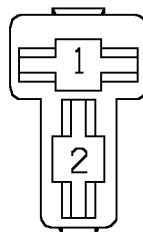


P

Bomba - lava-pára-brisas

Fêmea  
PRETO

Traseira do compartimento  
do motor, lado esquerdo



ACU3172

E

Bomba - Lavaparabrisas

Hembra  
NEGRO

Parte trasera izquierda del  
compartimento motor

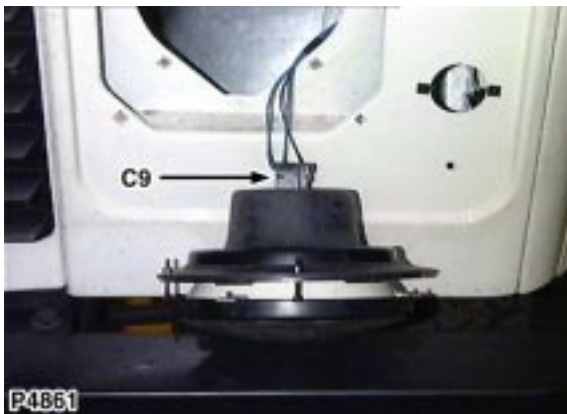
Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	LGB	ALL

**I**

Proiettore - Lato sinistro

Femmina  
NERO

Dietro il proiettore sinistro

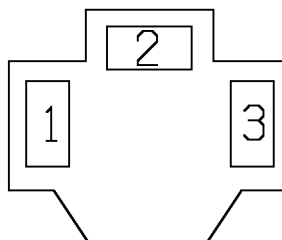


**P**

Farol - esq.

Fêmea  
PRETO

Por detrás do farol  
esquerdo



AFU3113

**E**

Faro - Lado izquierdo

Hembra  
NEGRO

Detrás del faro izquierdo

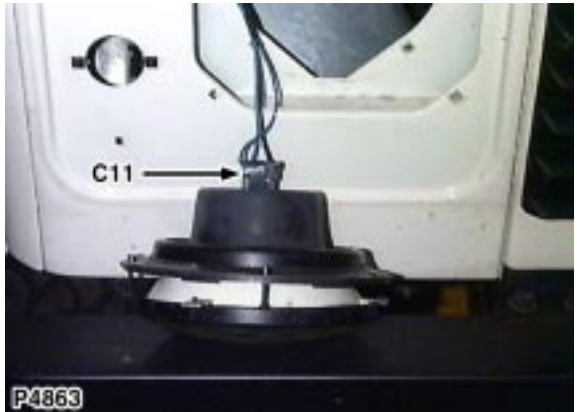
Cav	Col	CCT
1	US	ALL
2	UK	ALL
3	B	ALL

**I**

Proiettore - Lato destro

Femmina  
NERO

Dietro il proiettore destro

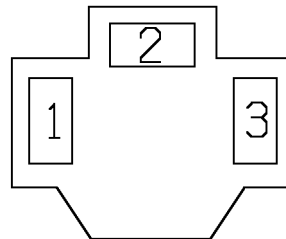


**P**

Farol - dir.

Fêmea  
PRETO

Por detrás do farol direito



AFU3113

**E**

Faro - Lado derecho

Hembra  
NEGRO

Detrás del faro derecho

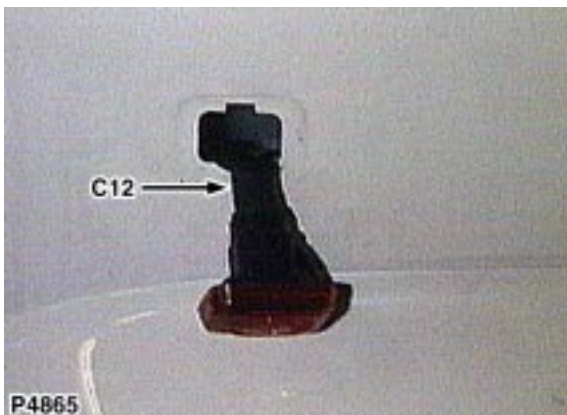
Cav	Col	CCT
1	UO	ALL
2	UB	ALL
3	B	ALL

I

Lampadina - Ripetitore laterale - Anteriore - Lato destro

Femmina  
NERO

Dietro il ripetitore destro

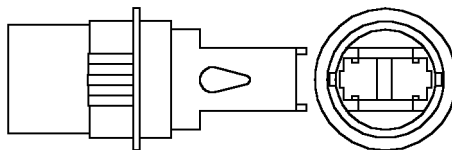


P

Indicador de direcção lateral - dianteiro - dir.

Fêmea  
PRETO

Por detrás do pisca lateral direito



AFU3698

E

Luz - Repetidora lateral - Delantera - Lado derecho

Hembra  
NEGRO

Detrás de la luz repetidora del lado derecho

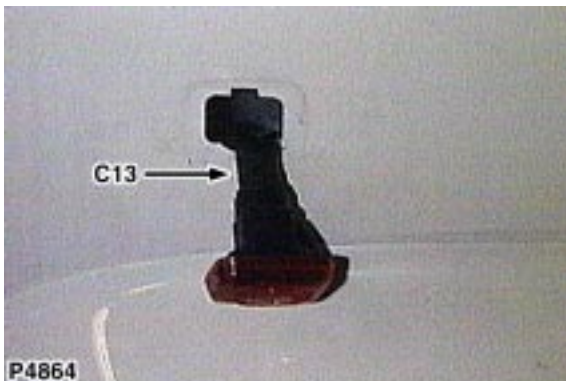
Cav	Col	CCT
1	GW	ALL
2	B	ALL

I

Lampadina - Ripetitore  
laterale - Anteriore - Lato  
sinistro

Femmina  
NERO

Dietro il ripetitore lato  
sinistro

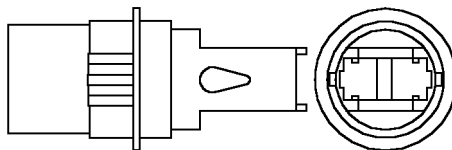


P

Indicador de direcção lateral  
- dianteiro - esq.

Fêmea  
PRETO

Por detrás do pisca lateral  
esquerdo



AFU3698

E

Luz - Repetidora lateral -  
Delantera - Lado izquierdo

Hembra  
NEGRO

Detrás de la luz repetidora  
del lado izquierdo

Cav	Col	CCT
1	GR	ALL
2	B	ALL

**I**

Resistore -  
Anabbaglianti/mezze luci

Femmina  
NERO

Lato destro posteriore del  
vano motore

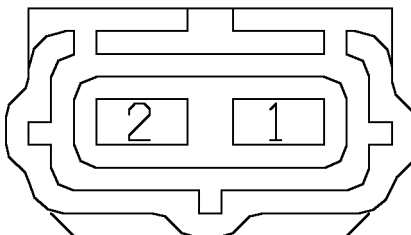


**P**

Resistência - faróis médios  
de intensidade reduzida

Fêmea  
PRETO

Traseira do compartimento  
do motor, lado direito



YPC10070

**E**

Resistencia -  
Cruce/posición

Hembra  
NEGRO

Parte trasera derecha del  
compartimento motor

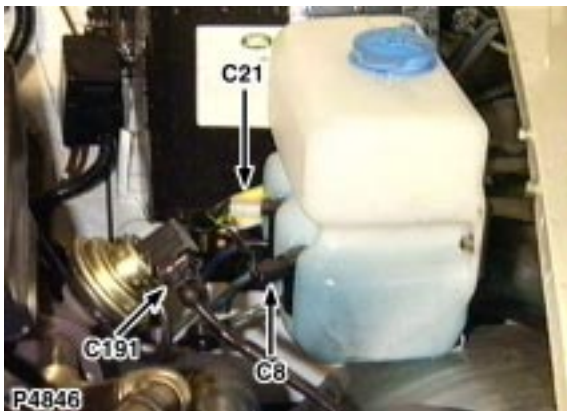
Cav	Col	CCT
1	N	ALL
2	NG	ALL

**I**

Pompa - Lavavetro -  
Lunotto

Femmina  
NATURALE

Lato sinistro posteriore del  
vano motore

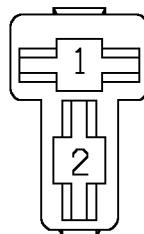


**P**

Bomba - lava-vidro traseiro

Fêmea  
NATURAL

Traseira do compartimento  
do motor, lado esquerdo



AAU1939

**E**

Bomba - Lavaluneta

Hembra  
NATURAL

Parte trasera izquierda del  
compartimento motor

Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	BLG	ALL

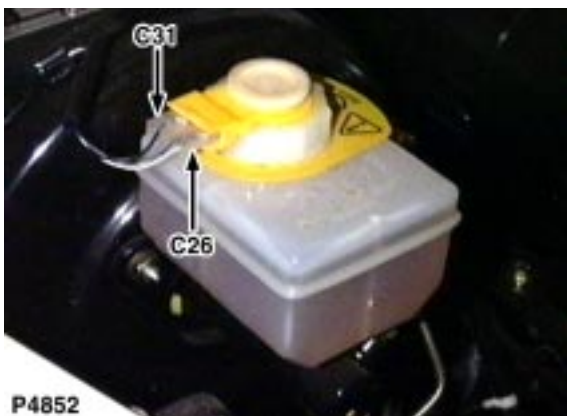


**I**

Interruttore - Livello del liquido freni

Femmina  
NATURALE

Lato destro posteriore del vano motore

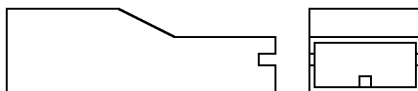


**P**

Interruptor - nível do fluido dos travões

Fêmea  
NATURAL

Traseira do compartimento do motor, lado direito



YPC10386

**E**

Interruptor - Nivel de líquido de frenos

Hembra  
NATURAL

Parte trasera derecha del compartimento motor

Cav	Col	CCT
1	BW	ALL

**I**

Sensore - Temperatura -  
EGR

Femmina  
ARDESIA (GRIGIO)

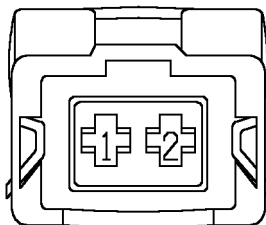
Sopra il motore

**P**

Sensor - temperatura - EGR

Fêmea  
CINZENTO

Topo do motor



YPC107820

**E**

Sensor - Temperatura -  
EGR

Hembra  
PIZARRO (GRIS)

Parte superior del motor

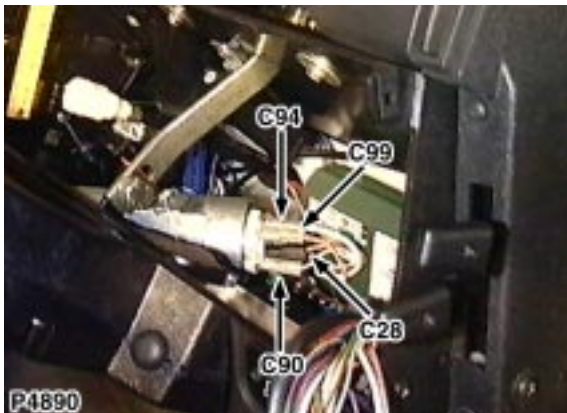
Cav	Col	CCT
1	GU	10
2	KB	10

I

Interruttore - Accensione

Femmina  
NERO

Dietro il gruppo strumenti

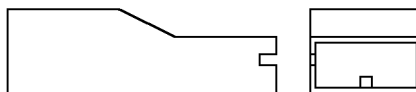


P

Interruptor - ignição

Fêmea  
PRETO

Por detrás do grupo de instrumentos



E

Interruptor - Encendido

Hembra  
NEGRO

Detrás del cuadro de instrumentos

AAU1010

Cav	Col	CCT
1	N	ALL

**I**

Interruttore - Pedale dei freni

Femmina  
NATURALE

Lato destro della paratia

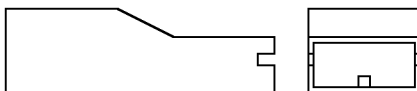


**P**

Interruptor - pedal do travão

Fêmea  
NATURAL

Lado direito do guarda-fogo



YPC10386

**E**

Interruptor - Pedal de freno

Hembra  
NATURAL

Lado derecho del salpicadero

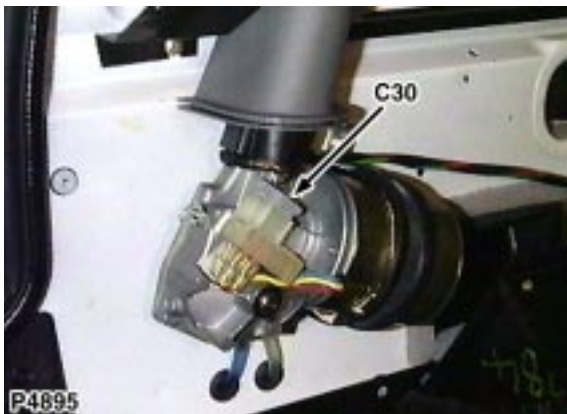
Cav	Col	CCT
1	GP	ALL

**I**

Motorino - Tergicristallo -  
Parabrezza

Femmina  
ARDESIA (GRIGIO)

Dietro il lato sinistro della  
plancia

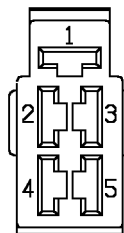


**P**

Motor - limpa-pára-brisas

Fêmea  
CINZENTO

Por detrás do lado esquerdo  
do tablier



13H4576

**E**

Motor - Limpiaparabrisas

Hembra  
PIZARRO (GRIS)

Detrás del lado izquierdo  
del tablero

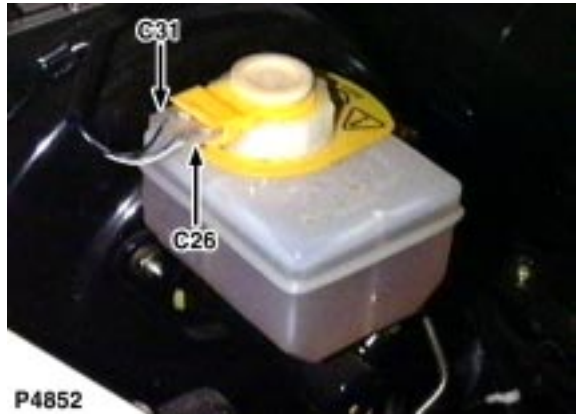
Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	NLG	ALL
3	ULG	ALL
4	G	ALL
5	RLG	ALL

**I**

Interruttore - Livello del liquido freni

Femmina  
NATURALE

Lato destro posteriore del vano motore



**P**

Interruptor - nível do fluido dos travões

Fêmea  
NATURAL

Traseira do compartimento do motor, lado direito



YPC10386

**E**

Interruptor - Nivel de líquido de frenos

Hembra  
NATURAL

Parte trasera derecha del compartimento motor

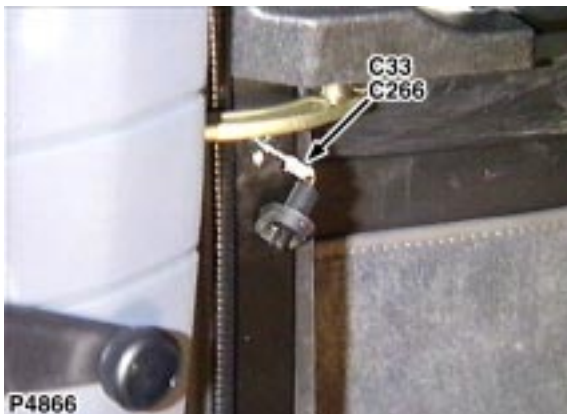
Cav	Col	CCT
1	B	ALL

**I**

Interruttore - Portiera - Lato sinistro

Femmina  
OTTONE

Montante "A" lato sinistro

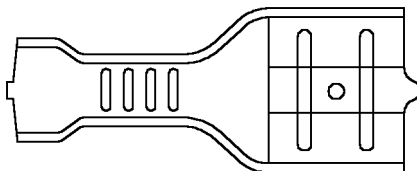


**P**

Interruptor - porta - esq.

Fêmea  
LATÃO, ESTANHADO

Pilar 'A' esq.



AFU3262

**E**

Interruptor - Puerta - Lado izquierdo

Hembra  
LATON

Pilar "A" izquierdo

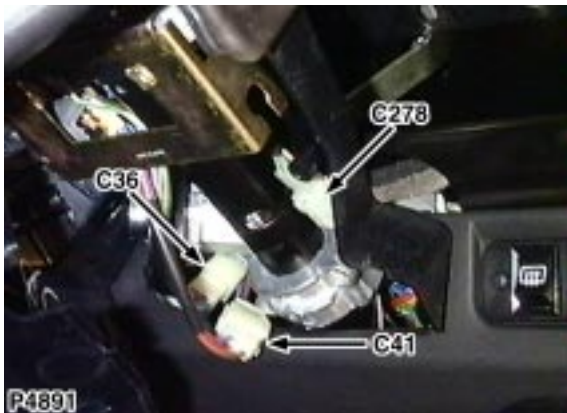
Cav	Col	CCT
1	PU	ALL

**I**

Interruttore - Avvisatori  
acustici

Femmina  
NATURALE

Dietro il cannotto del  
piantone, lato sinistro

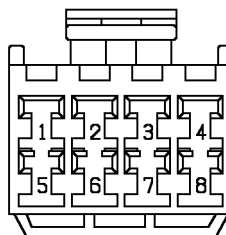


**P**

Interruptor - buzina

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do lado esquerdo  
da cobertura da coluna da  
direcção



AFU3574

**E**

Interruptor - Bocina

Hembra  
NATURAL

Detrás del costado  
izquierdo de la carcasa de  
la columna de dirección

Cav	Col	CCT
1	U	ALL
2	GW	ALL
3	LGN	ALL
4	GR	ALL
5	UW	ALL
6	UR	ALL
7	P	ALL
8	PB	ALL

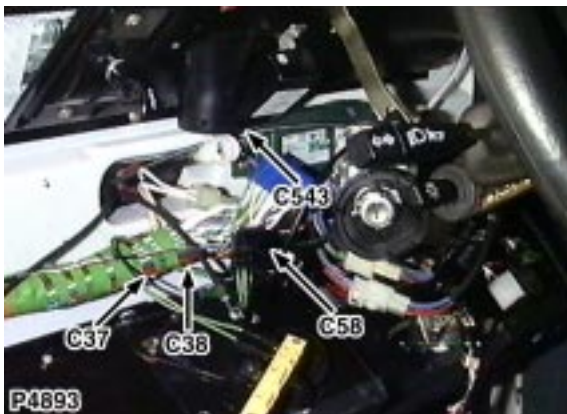


**I**

Resistore - In linea

Femmina  
OTTONE

Dietro il lato destro della  
plancia

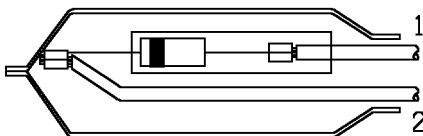


**P**

Resistência - em linha

Fêmea  
LATÃO

Por detrás do lado direito do  
tablier



YPF10024

**E**

Resistencia - En línea

Hembra  
LATON

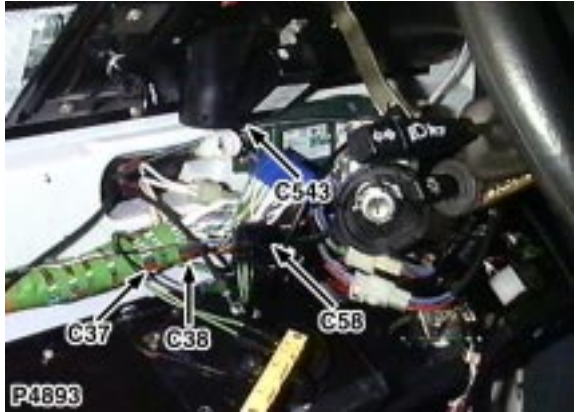
Detrás del lado derecho del  
tablero

Cav	Col	CCT
1	W	1
1	NLG	5
1	W	14
1	WB	15
2	YN	20

**I**

Resistore - In linea

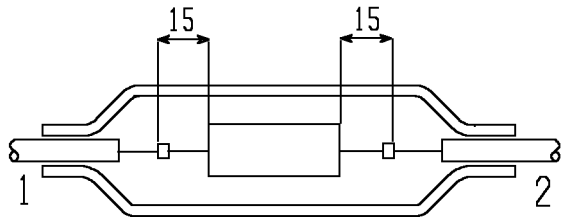
Dietro il lato destro della plancia



**P**

Resistência - em linha

Por detrás do lado direito do tablier



51400036

**E**

Resistencia - En línea

Detrás del lado derecho del tablero

Cav	Col	CCT
1	NLG	5
1	W	20
2	YN	ALL

**I**

Presa diagnostica

Femmina  
NERO

sotto la console centrale

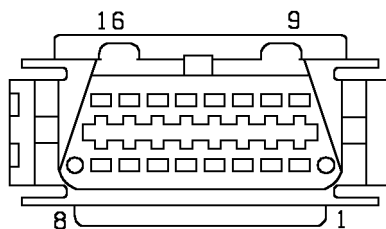


**P**

Ficha de diagnóstico

Fêmea  
PRETO

por baixo da consola central



YPC107920

**E**

Enchufe de diagnóstico

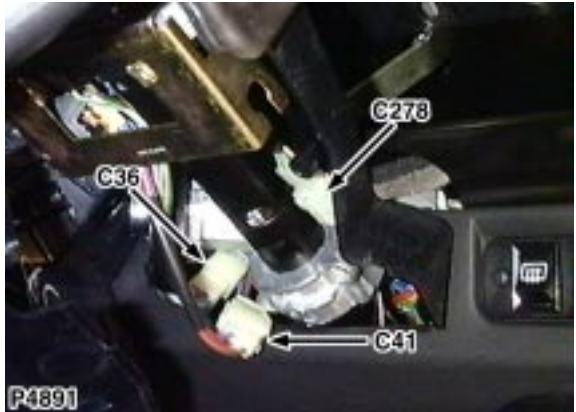
Hembra  
NEGRO

debajo de la consola central

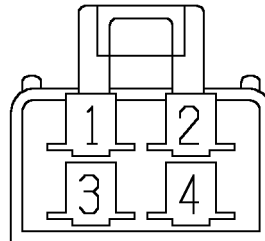
Cav	Col	CCT
4	B	ALL
8	B	ALL
16	B	ALL

**I**

Interruttore - Luci

Femmina  
NATURALEDietro il cannotto del  
piantone, lato sinistro**P**

Interruptor - iluminação

Fêmea  
NATURALPor detrás do lado esquerdo  
da cobertura da coluna da  
direcção

AFU3855

**E**

Interruptor - Alumbrado

Hembra  
NATURALDetrás del costado  
izquierdo de la carcasa de  
la columna de dirección

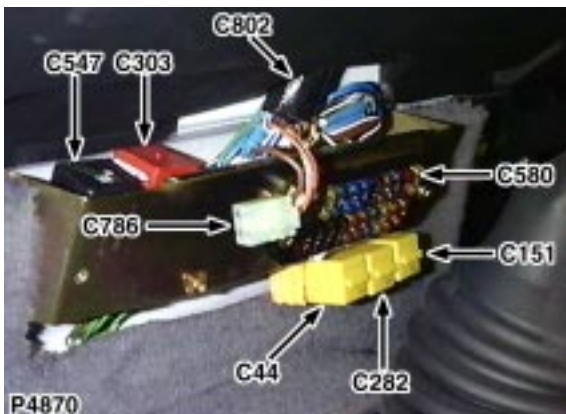
Cav	Col	CCT
1	N	ALL
2	R	ALL
4	U	ALL

**I**

Relè - Lunotto termico

Femmina  
GIALLO

Dietro il coperchietto della scatola portafusibili dell'abitacolo

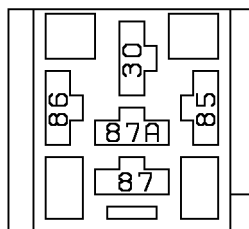


**P**

Relé - desembaciador do vidro traseiro

Fêmea  
AMARELO

Por detrás da tampa da caixa dos fusíveis do habitáculo



YPP100090

**E**

Relé - Luneta térmica

Hembra  
AMARILLO

Detrás de la tapa de la caja de fusibles del habitáculo

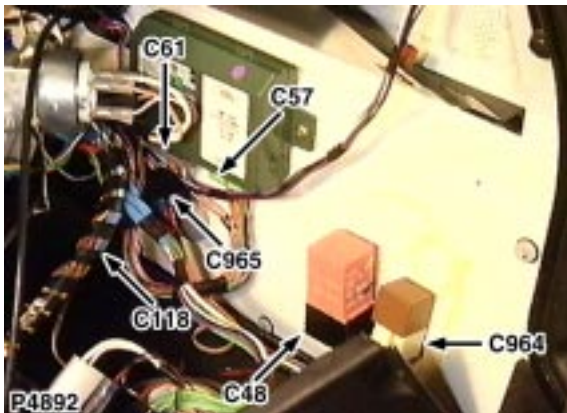
Cav	Col	CCT
30	NW	ALL
85	WG	ALL
86	B	ALL
87	N	ALL

**I**

Relè - Anabbaglianti/mezze luci

Femmina  
NERO

Dietro il lato destro della plancia

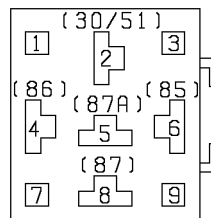


**P**

Relé - faróis médios de intensidade reduzida

Fêmea  
PRETO

Por detrás do lado direito do tablier



AFU4177

**E**

Relé - Cruce/posición

Hembra  
NEGRO

Detrás del lado derecho del tablero

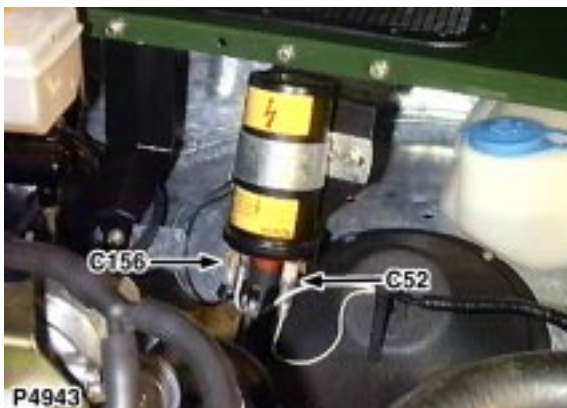
Cav	Col	CCT
1	W	ALL
2	UR	ALL
4	NG	ALL
5	U	ALL
6	B	ALL
7	RO	ALL
8	UR	ALL

**I**

Bobina dell'accensione

Maschio  
NATURALE

Lato sinistro del vano motore

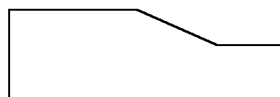


**P**

Bobina de ignição

Macho  
NATURAL

Lado esquerdo do compartimento do motor



BMK1886

**E**

Bobina de encendido

Macho  
NATURAL

Lado izquierdo del compartimento motor

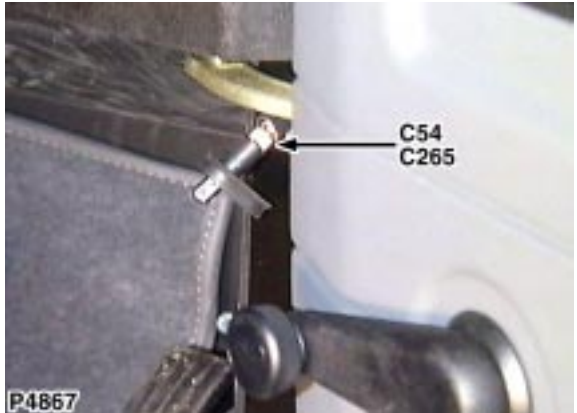
Cav	Col	CCT
1	WB	ALL

I

Interruttore - Portiera - Lato destro

Femmina  
OTTONE

Montante destro "A"

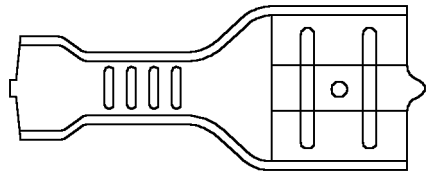


P

Interruptor - porta - dir.

Fêmea  
LATÃO, ESTANHADO

Pilar 'A' dir.



AFU3262

E

Interruptor - Puerta - Lado derecho

Hembra  
LATON

Pilar "A" derecho

Cav	Col	CCT
1	SW	20

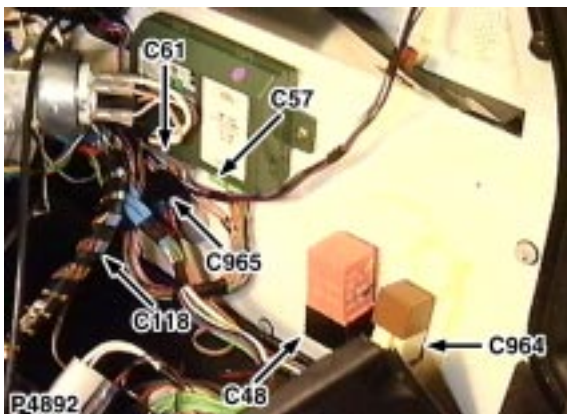


**I**

ECU - Allarme

Femmina  
VERDE

Dietro il lato destro della  
plancia

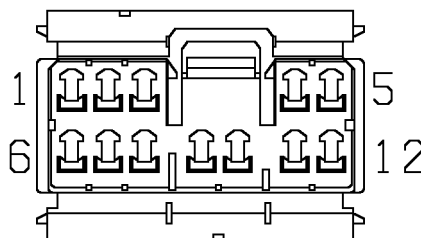


**P**

ECU - alarme

Fêmea  
VERDE

Por detrás do lado direito do  
tablier



YPC10531

**E**

ECM - Alarma

Hembra  
VERDE

Detrás del lado derecho del  
tablero

Cav	Col	CCT
1	GW	20
4	K	20
5	OW	20
6	GR	20
7	OG	20
8	P	20
9	O	20
10	BO	20
11	B	20
12	OP	20

**I**

Interruttore - Motorino  
dell'elettroventilatore

Femmina  
NERO

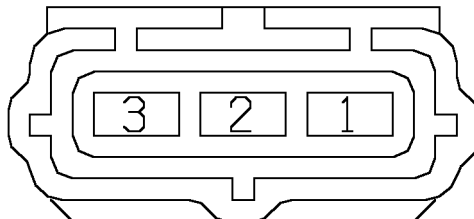
Dietro il lato destro della  
plancia

**P**

Interruptor - motor do  
ventilador eléctrico

Fêmea  
PRETO

Por detrás do lado direito do  
tablier



YPC10067

**E**

Interruptor - Motor del  
ventilador

Hembra  
NEGRO

Detrás del lado derecho del  
tablero

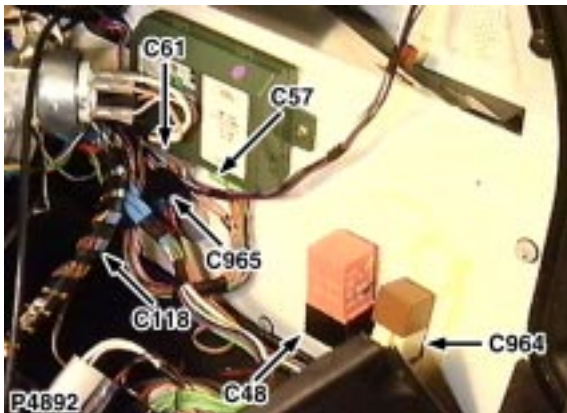
Cav	Col	CCT
1	GS	ALL
2	GY	ALL
3	B	ALL

**I**

ECU - Allarme

Femmina  
ARDESIA (GRIGIO)

Dietro il lato destro della  
plancia

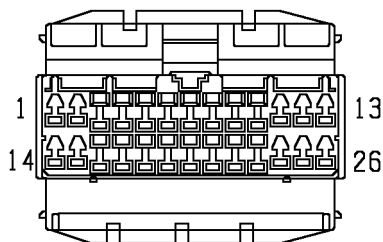


**P**

ECU - alarme

Fêmea  
CINZENTO

Por detrás do lado direito do  
tablier



YPC110050

**E**

ECM - Alarma

Hembra  
PIZARRO (GRIS)

Detrás del lado derecho del  
tablero

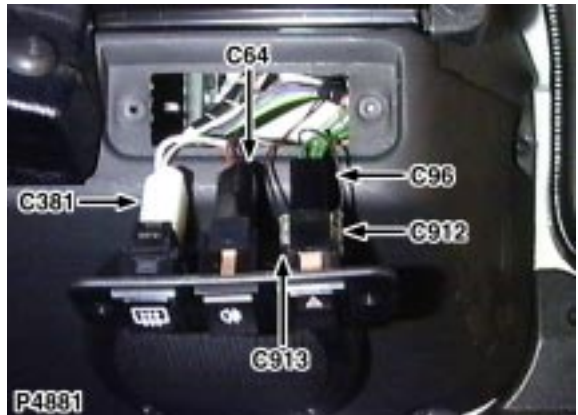
Cav	Col	CCT
1	PW	20
3	WB	20
5	SW	20
9	OU	20
10	G	20
14	ON	20
16	PU	20
17	OLG	20
20	BN	20
25	N	20
26	OS	20

**I**

Interruttore - Fendinebbia -  
posteriore

Femmina  
NERO

Dietro il lato destro della  
plancia

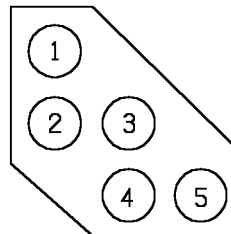


**P**

Interruptor - farolins de  
nevoeiro

Fêmea  
PRETO

Por detrás do lado direito do  
tablier



YPC107950

**E**

Interruptor - Luces  
antiniebla - Traseras

Hembra  
NEGRO

Detrás del lado derecho del  
tablero

Cav	Col	CCT
2	RS	ALL
3	B	ALL

**I**

Illuminazione  
dell'accendisigari

Femmina  
NATURALE

dietro il centro della plancia

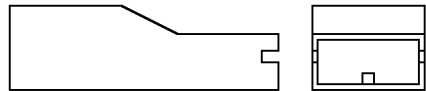


**P**

Iluminação do isqueiro

Fêmea  
NATURAL

por detrás do centro do  
tablier



YPC10386

**E**

Iluminación del encendedor

Cav	Col	CCT
1	RO	ALL

Hembra  
NATURAL

detrás de la parte central  
del tablero

**I**

Interruttore - Pedale dei freni

Femmina  
NATURALE

Lato destro della paratia

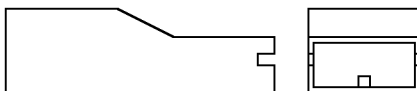


**P**

Interruptor - pedal do travão

Fêmea  
NATURAL

Lado direito do guarda-fogo



YPC10386

**E**

Interruptor - Pedal de freno

Hembra  
NATURAL

Lado derecho del salpicadero

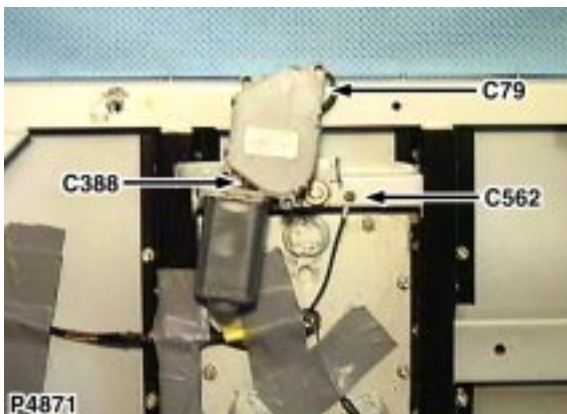
Cav	Col	CCT
1	G	ALL

**I**

Interruttore - Stazionamento  
- Tergilunotto

Femmina  
NERO

Dietro il pannello imbottito di  
rivestimento della portiera  
posteriore

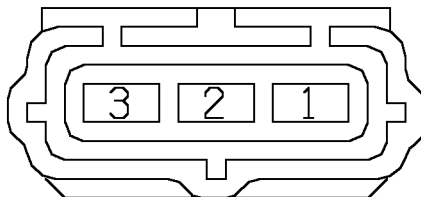


**P**

Interruptor - parque -  
limpa-vidro traseiro

Fêmea  
PRETO

Por detrás do forro da porta  
traseira



YPC10068

**E**

Interruptor -  
Estacionamiento -  
Limpialuneta

Hembra  
NEGRO

Detrás del guarnecido de la  
puerta trasera

Cav	Col	CCT
1	NLG	ALL
2	G	ALL
3	B	ALL

**I**

Accendisigari - anteriore

Femmina  
NATURALE

dietro il centro della plancia

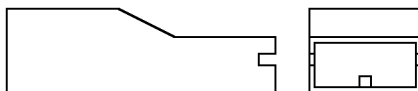


**P**

Isqueiro - dianteiro

Fêmea  
NATURAL

por detrás do centro do  
tablier



**E**

Encendedor - Delantero

Hembra  
NATURAL

detrás de la parte central  
del tablero

YPC10386

Cav	Col	CCT
1	B	1
1	B	2
1	G	20



**I**

Accendisigari - anteriore

Femmina  
NATURALE

dietro il centro della plancia

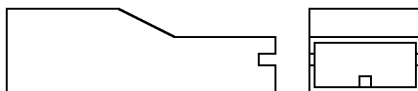


**P**

Isqueiro - dianteiro

Fêmea  
NATURAL

por detrás do centro do  
tablier



YPC10386

**E**

Encendedor - Delantero

Hembra  
NATURAL

detrás de la parte central  
del tablero

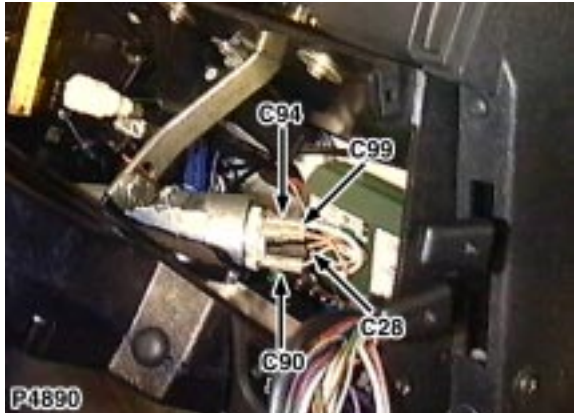
Cav	Col	CCT
1	G	1
1	G	2
1	B	20

**I**

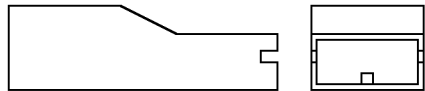
Interruttore - Accensione

Femmina  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

**P**

Interruptor - ignição

Fêmea  
NATURALPor detrás do grupo de  
instrumentos**E**

Interruptor - Encendido

Hembra  
NATURALDetrás del cuadro de  
instrumentos

YPC10386

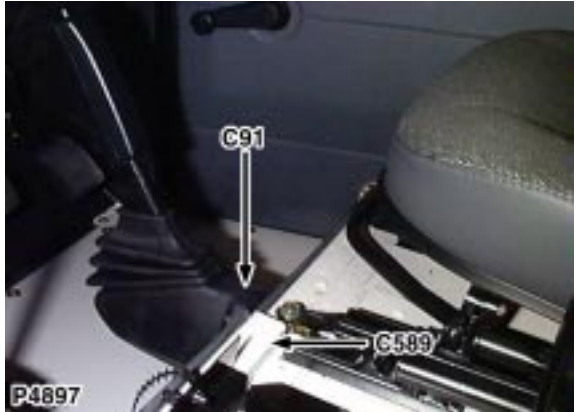
Cav	Col	CCT
1	WR	1
1	WB	15
1	WR	20

**I**

Interruttore - Freno a mano

Femmina  
NERO

Base della leva del freno a  
mano

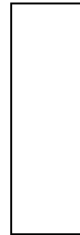


**P**

Interruptor - travão de mão

Fêmea  
PRETO

Base da alavanca do travão  
de mão



13H5155

**E**

Interruptor - Freno de mano

Cav	Col	CCT
1	WY	ALL

Hembra  
NEGRO

Base de la palanca del  
freno de mano

**I**

Altoparlanti - Anteriori

Femmina  
MARRONE

Dietro l' autoradio

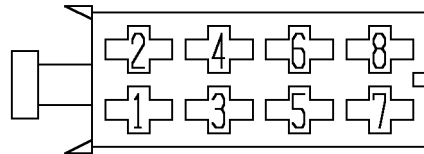


**P**

Altifalantes - dianteiros

Fêmea  
CASTANHO

Por detrás do rádio



YPC10191

**E**

Altavoces - Delanteros

Hembra  
MARRON

Detrás de la radio

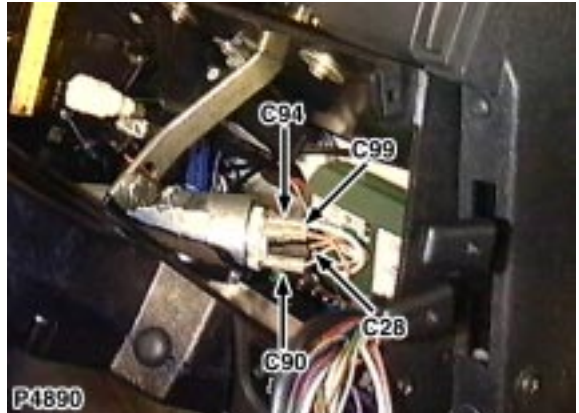
Cav	Col	CCT
3	NB	ALL
4	WB	ALL
5	BW	ALL
6	BN	ALL

I

Interruttore - Accensione

Femmina  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

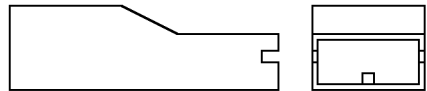


P

Interruptor - ignição

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do grupo de  
instrumentos



E

Interruptor - Encendido

Hembra  
NATURAL

Detrás del cuadro de  
instrumentos

YPC10386

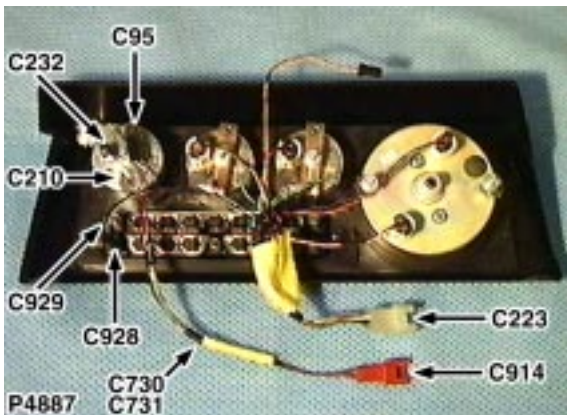
Cav	Col	CCT
1	W	ALL

I

Orologio - Analogico

Femmina  
NERO

Dietro il gruppo strumenti

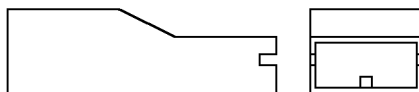


P

Relógio - analógico

Fêmea  
PRETO

Por detrás do grupo de  
instrumentos



E

Reloj - Analógico

Hembra  
NEGRO

Detrás del cuadro de  
instrumentos

AAU1010

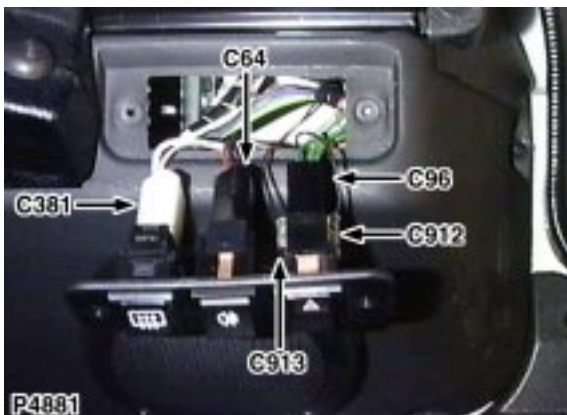
Cav	Col	CCT
1	RW	ALL

**I**

Interruttore - Avvisatore di pericolo

Femmina  
NATURALE

Dietro il lato destro della plancia

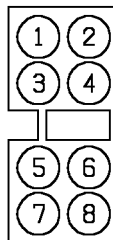


**P**

Interruptor - luzes de sinalização de emergência

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do lado direito do tablier



13H9237

**E**

Interruptor - Emergencia

Hembra  
NATURAL

Detrás del lado derecho del tablero

Cav	Col	CCT
1	BR	ALL
2	LGN	ALL
3	GR	ALL
4	GW	ALL
5	LG	ALL
7	G	1
7	P	2
7	P	20
8	P	1
8	G	2
8	G	20

I

Autoradio/riproduttore per cassette

Femmina  
ARDESIA (GRIGIO)

Dietro l'autoradio

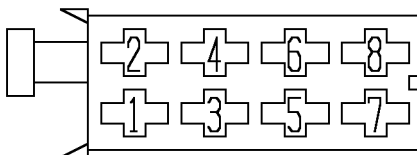


P

Rádio/leitor de cassetes

Fêmea  
CINZENTO

Por detrás do rádio



YPC10190

E

Autorradio

Hembra  
PIZARRO (GRIS)

Detrás de la radio

Cav	Col	CCT
4	P	ALL
7	WO	ALL
8	B	ALL

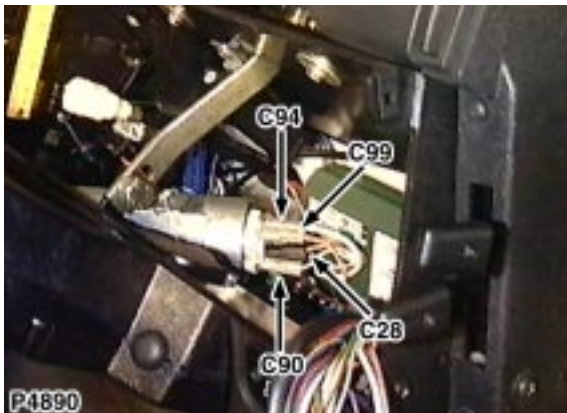


**I**

Interruttore - Accensione

Femmina  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

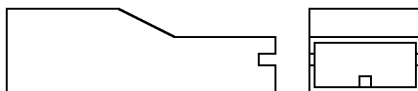


**P**

Interruptor - ignição

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do grupo de instrumentos



YPC10386

**E**

Interruptor - Encendido

Hembra  
NATURAL

Detrás del cuadro de instrumentos

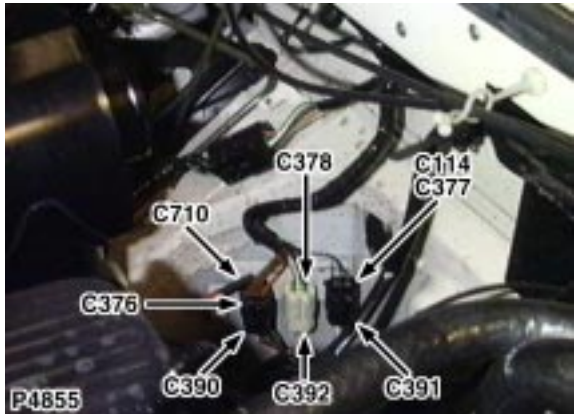
Cav	Col	CCT
1	WO	1
1	N	15
1	WO	20

**I**

Serbatoio carburante - 300  
TDi

Femmina  
NERO

Lato destro della paratia

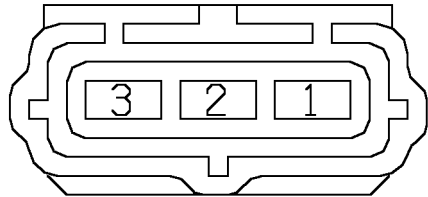


**P**

Depósito de combustível -  
300 TDi

Fêmea  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10068

**E**

Dep-sito de combustible -  
300 TDi

Hembra  
NEGRO

Lado derecho del  
salpicadero

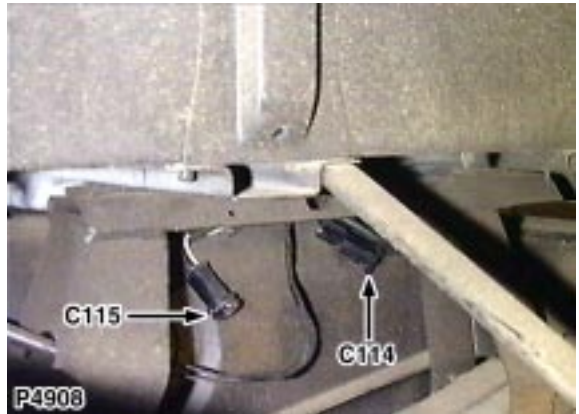
Cav	Col	CCT
1	GB	20
2	B	20

**I**

Serbatoio carburante - 300  
TDi

Femmina  
NERO

Lato sinistro del serbatoio  
carburante

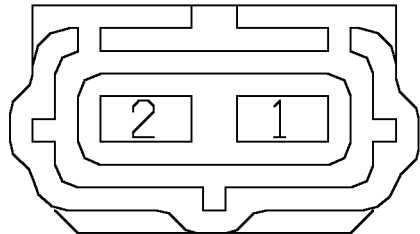


**P**

Depósito de combustível -  
300 TDi

Fêmea  
PRETO

Lado esq. do depósito de  
combustível



YPC10070

**E**

Dep-sito de combustible -  
300 TDi

Hembra  
NEGRO

Lado izquierdo del depósito  
de combustible

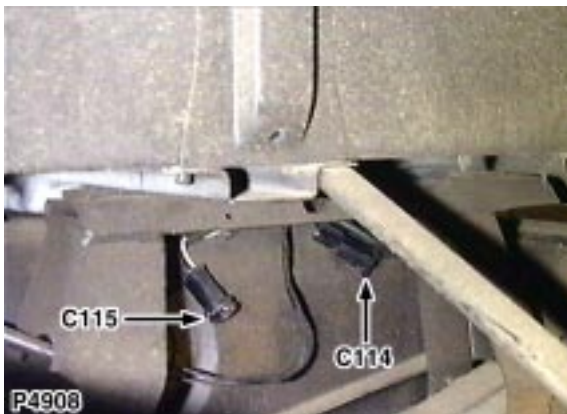
Cav	Col	CCT
1	GB	21
2	B	21

**I**

Serbatoio carburante

Maschio  
NERO

Lato sinistro del serbatoio  
carburante

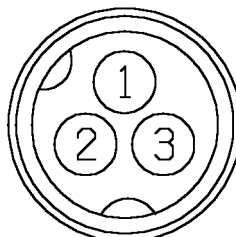


**P**

Depósito de combustível

Macho  
PRETO

Lado esq. do depósito de  
combustível



AJU1976

**E**

Dep-sito de combustible

Macho  
NEGRO

Cav	Col	CCT
2	WP	ALL
3	B	ALL

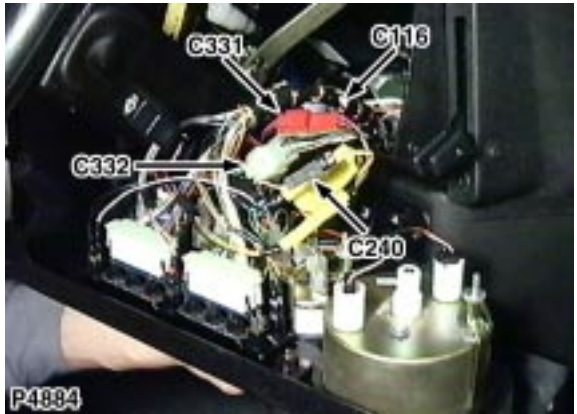
Lado izquierdo del depósito  
de combustible

**I**

Diodo

NERO

Dietro il gruppo strumenti

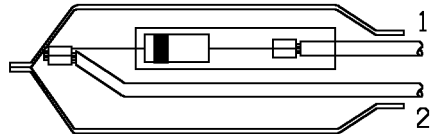


**P**

Díodo

PRETO

Por detrás do grupo de instrumentos



YQP10003

**E**

Diodo

NEGRO

Detrás del cuadro de instrumentos

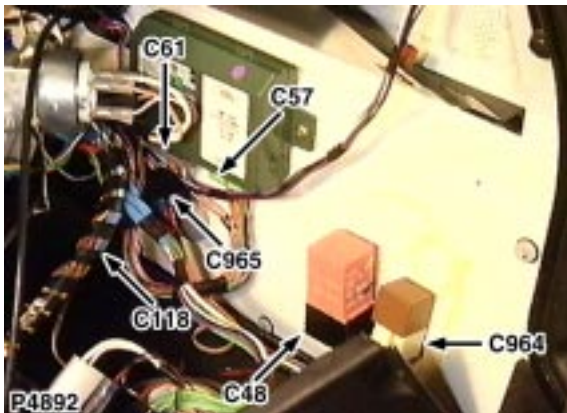
Cav	Col	CCT
1	SR	1
1	W	3
1	SR	12
1	WY	20
2	WY	1
2	WY	12
2	SR	20

I

Diodo

NERO

Dietro il lato destro della  
plancia

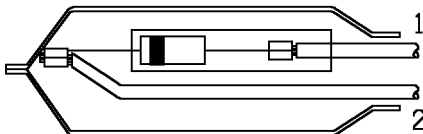


P

Díodo

PRETO

Por detrás do lado direito do  
tablier



YQP10003

E

Diodo

NEGRO

Detrás del lado derecho del  
tablero

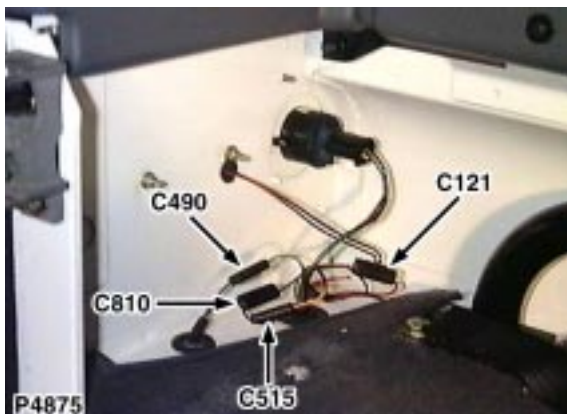
Cav	Col	CCT
1	YN	ALL
2	NY	1
2	NY	2
2	WO	3
2	NY	20

**I**

Lampadina - Coda - Lato sinistro

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento posteriore lato destro

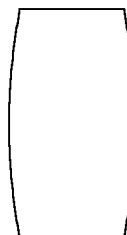


**P**

Luz traseira - esq.

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro direito



YPQ10010

**E**

Luz - Trasera - Lado izquierdo

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido trasero derecho

Cav	Col	CCT
1	RB	ALL
2	RB	16

**I**

Lampadina - Coda - Lato  
destro

Femmina  
NERO

Dietro la luce

**P**

Luz traseira - dir.

Fêmea  
PRETO

Por detrás da luz



YPQ10010

**E**

Luz - Trasera - Lado  
derecho

Hembra  
NEGRO

Detrás de la luz

Cav	Col	CCT
1	RO	16



I

Frizione - Compressore -  
Climatizzatore (A/C)

Femmina  
NATURALE

Lato anteriore destro del  
motore

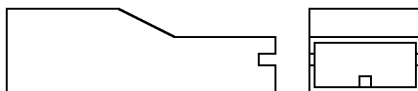


P

Embraiagem - compressor -  
ar condicionado (A/C)

Fêmea  
NATURAL

Frente do motor, lado direito



YPC10386

E

Embrague - Compresor -  
Acondicionador de aire  
(A/A)

Hembra  
NATURAL

Parte delantera derecha del  
motor

Cav	Col	CCT
1	B	3

I

Frizione - Compressore -  
Climatizzatore (A/C)

Femmina  
NATURALE

Lato anteriore destro del  
motore

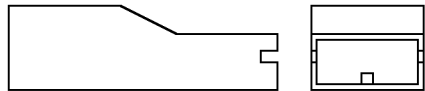


P

Embraiagem - compressor -  
ar condicionado (A/C)

Fêmea  
NATURAL

Frente do motor, lado direito



YPC10386

E

Embrague - Compresor -  
Acondicionador de aire  
(A/A)

Hembra  
NATURAL

Parte delantera derecha del  
motor

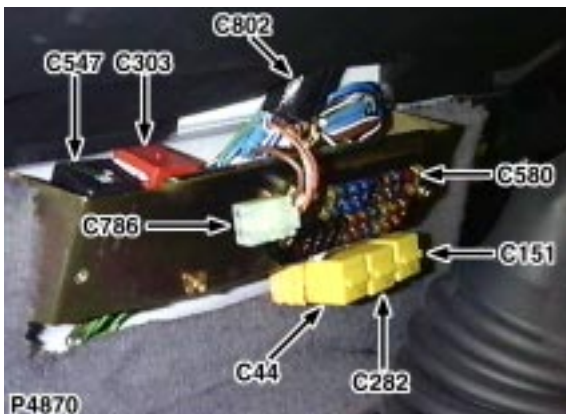
Cav	Col	CCT
1	NK	3

**I**

Relè - Motorino d'avviamento

Femmina  
GIALLO

Dietro il coperchietto della scatola portafusibili dell'abitacolo

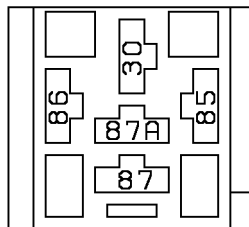


**P**

Relé - motor de arranque

Fêmea  
AMARELO

Por detrás da tampa da caixa dos fusíveis do habitáculo



YPP100090

**E**

Relé - Motor de arranque

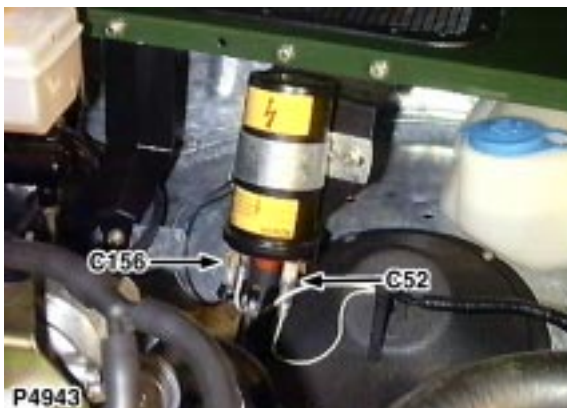
Hembra  
AMARILLO

Detrás de la tapa de la caja de fusibles del habitáculo

Cav	Col	CCT
30	NR	ALL
85	WR	ALL
86	B	1
86	B	2
86	BO	20
87	N	ALL

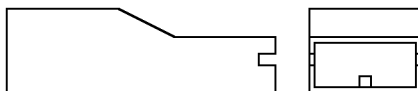
I

Bobina dell'accensione

Femmina  
NATURALELato sinistro del vano  
motore

P

Bobina de ignição

Fêmea  
NATURALLado esquerdo do  
compartimento do motor

YPC10386

E

Bobina de encendido

Hembra  
NATURALLado izquierdo del  
compartimento motor

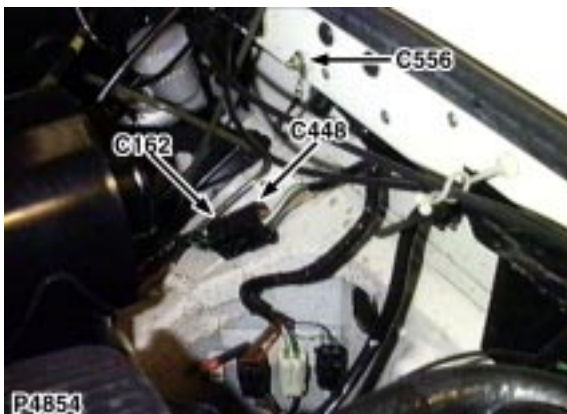
Cav	Col	CCT
1	W	ALL

**I**

Cablaggio principale al cablaggio motore

Maschio  
NERO

Lato destro della paratia

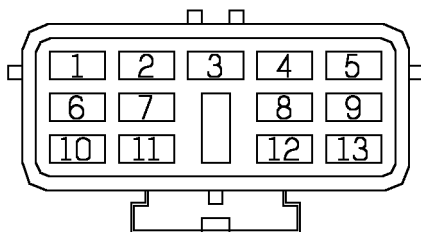


**P**

Cablagem principal à cablagem do motor

Macho  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10056

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables motor

Macho  
NEGRO

Lado derecho del salpicadero

Cav	Col	CCT
1	WN	ALL
2	GU	ALL
3	NY	ALL
4	W	3
4	W	4
4	W	5
4	B	ALL
5	G	ALL

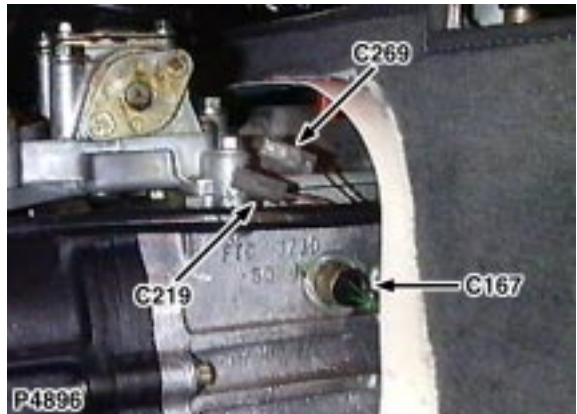
Cav	Col	CCT
6	GN	ALL
7	BU	ALL
8	B	ALL
9	SR	ALL
10	WY	ALL
11	NY	5
11	B	ALL
13	B	ALL

**I**

Interruttore - Luce  
retromarcia

Femmina  
NERO

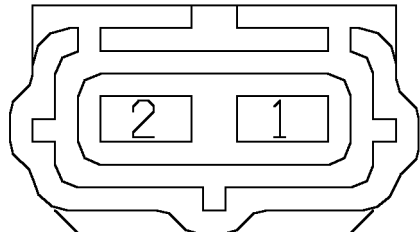
Sotto il lato sinistro della  
console centrale

**P**

Interruptor - luz de marcha  
atrás

Fêmea  
PRETO

Por baixo do lado esquerdo  
da consola central



YPC10070

**E**

Interruptor - Luz de marcha  
atrás

Hembra  
NEGRO

Debajo del costado  
izquierdo de la consola  
central

Cav	Col	CCT
1	GN	ALL
2	G	ALL

**I**

Sensore - Temperatura del liquido di raffreddamento motore (ECT) - 300 TDi

Femmina  
NATURALE

Parte anteriore motore -  
centrale

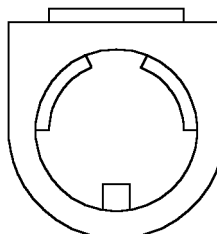


**P**

Sensor - temperatura do líquido de refrigeração do motor (ECT) - 300 TDi

Fêmea  
NATURAL

Frente do motor - centro



YPC10132

Cav	Col	CCT
1	GU	2

**E**

Sensor - Temperatura del refrigerante motor (ECT) - 300 TDi

Hembra  
NATURAL

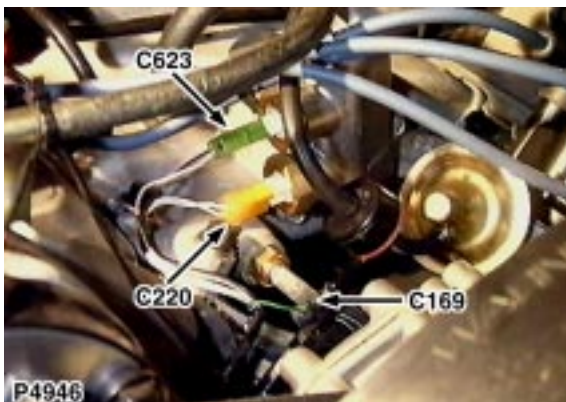
Parte delantera del motor -  
centro

**I**

Sensore - Temperatura del liquido di raffreddamento motore (ECT) - V8

Femmina  
NATURALE

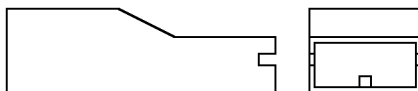
Parte anteriore motore -  
centrale

**P**

Sensor - temperatura do líquido de refrigeração do motor (ECT) - V8

Fêmea  
NATURAL

Frente do motor - centro



YPC10386

Cav	Col	CCT
1	GU	1

**E**

Sensore - Temperatura del refrigerante motor (ECT) - V8

Hembra  
NATURAL

Parte delantera del motor -  
centro

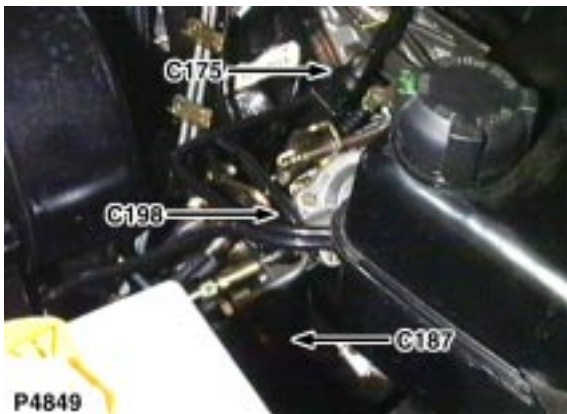


**I**

Sensore - Posizione dell'acceleratore (TP)

Femmina  
NERO

Lato destro del motore

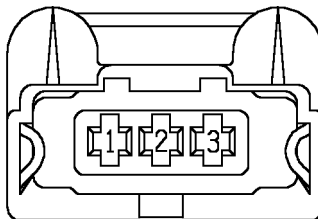


**P**

Sensor - posição do acelerador (TP)

Fêmea  
PRETO

lado dir. do motor



YPC107900

**E**

Sensor - Posición de la mariposa (TP)

Hembra  
NEGRO

Lado derecho del motor

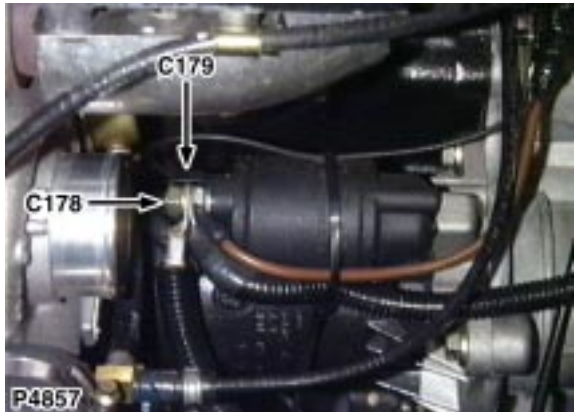
Cav	Col	CCT
1	KB	10
2	R	10
3	RB	10

**I**

Solenoide - Motorino  
d'avviamento

Passafilo  
LATTA

Lato sinistro del motore

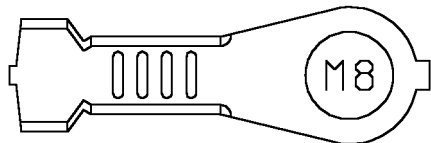


**P**

Solenóide - motor de  
arranque

Olhal  
ESTANHADO

lado esq. do motor



YPG10018

**E**

Solenoide - Motor de  
arranque

Cav	Col	CCT
1	N	ALL

Ollao  
PLACA ESTAÑO

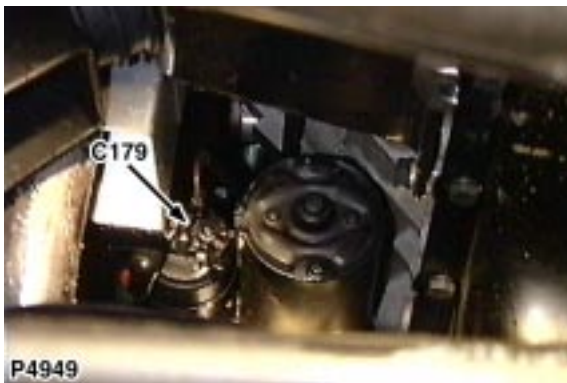
Lado izquierdo del motor

**I**

Solenoide - Motorino  
d'avviamento - V8

Passafilo  
LATTA

parte posteriore inferiore del  
motore - Lato destro

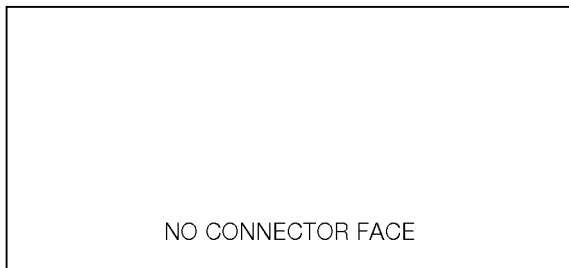


**P**

Solenóide - motor de  
arranque - V8

Olhal  
ESTANHADO

fundo da traseira do motor -  
lado dir.



**E**

Solenoide - Motor de  
arranque - V8

Ollao  
PLACA ESTAÑO

parte inferior trasera del  
motor - Lado derecho

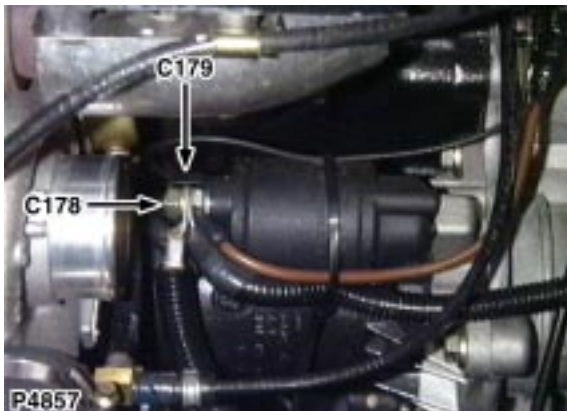
Cav	Col	CCT
1	NR	1

**I**

Solenoide - Motorino d'avviamento - 300 TDi

Femmina  
NERO

Lato sinistro del motore

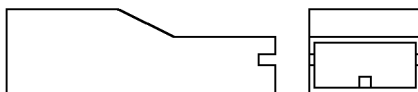


**P**

Solenóide - motor de arranque - 300 TDi

Fêmea  
PRETO

lado esq. do motor



AAU1010

**E**

Solenoide - Motor de arranque - 300 TDi

Hembra  
NEGRO

Lado izquierdo del motor

Cav	Col	CCT
1	N	3
1	N	4
1	WR	4
1	WR	5
1	NR	15
1	B	ALL

**I**

Frizione - Compressore -  
Climatizzatore (A/C)

Femmina  
NATURALE

Lato anteriore destro del  
motore

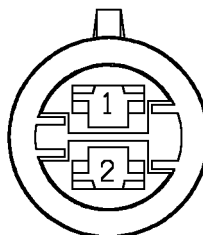


**P**

Embraiagem - compressor -  
ar condicionado (A/C)

Fêmea  
NATURAL

Frente do motor, lado direito



AFU3692

**E**

Embrague - Compresor -  
Acondicionador de aire  
(A/A)

Hembra  
NATURAL

Parte delantera derecha del  
motor

Cav	Col	CCT
1	BS	1
1	NK	3
2	B	3

I

Alternatore/generatore - V8

Passafilo  
BRONZA

Lato anteriore sinistro del motore

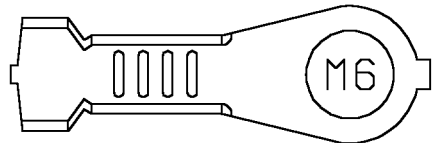


P

Alternador/dínamo - V8

Oihal  
BRONZE

Frente do motor, lado esquerdo



YPG10031

E

Alternador/generador - V8

Ollao  
BRONCE

Parte delantera izquierda del motor

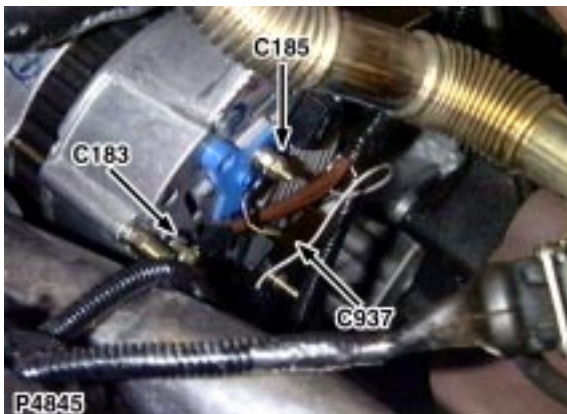
Cav	Col	CCT
1	N	1

**I**

Alternatore/generatore - 300  
TDi

Passafilo  
BRONZA

Lato sinistro del motore

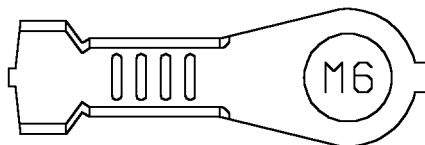


**P**

Alternador/dínamo - 300 TDi

Oihal  
BRONZE

lado esq. do motor



YPG10031

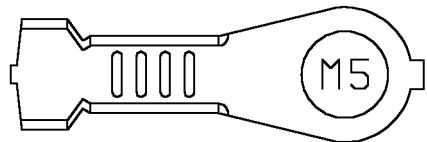
**E**

Alternador/generador - 300  
TDi

Ollao  
BRONCE

Lado izquierdo del motor

Cav	Col	CCT
1	N	2

**I**Spia - Accensione/mancata  
ricarica - V8Passafilo  
LATTALato anteriore sinistro del  
motore**P**Luz avisadora -  
ignição/carga da bateria -  
V8Olhal  
ESTANHADOFrente do motor, lado  
esquerdo

YPG10002

**E**Luz testigo - Encendido/no  
carga - V8Ollao  
PLACA ESTAÑOParte delantera izquierda  
del motor

Cav	Col	CCT
1	NY	1

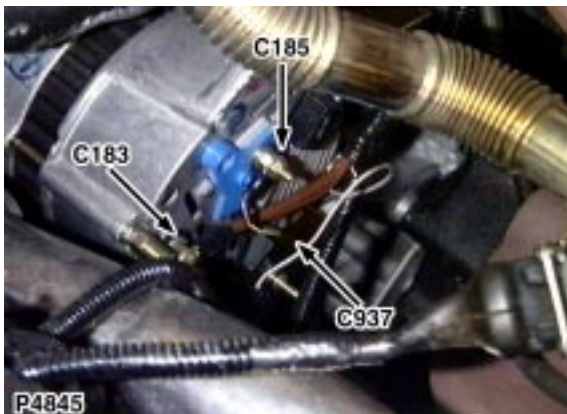


**I**

Spia - Accensione/mancata ricarica - 300 TDi

Passafilo  
LATTA

Lato sinistro del motore

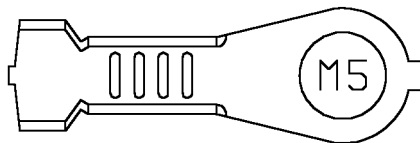


**P**

Luz avisadora -  
ignição/carga da bateria -  
300 TDi

Oihal  
ESTANHADO

lado esq. do motor



YPG10002

**E**

Luz testigo - Encendido/no carga - 300 TDi

Cav	Col	CCT
1	NY	2

Ollao  
PLACA ESTAÑO

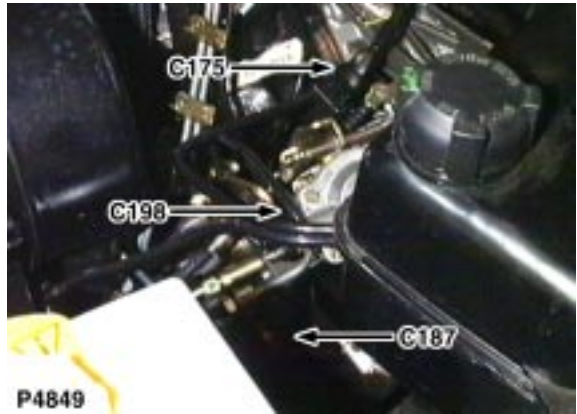
Lado izquierdo del motor

**I**

Interruttore - Pressione  
dell'olio - 300 TDi

Femmina  
NATURALE

Fondo del motore - Lato  
destro

**P**

Interruptor - pressão do óleo  
- 300 TDi

Fêmea  
NATURAL

Fundo do motor - lado dir.



YPC10386

**E**

Interruptor - Presión del  
aceite - 300 TDi

Hembra  
NATURAL

Parte inferior del motor -  
Lado derecho

Cav	Col	CCT
1	WN	2

**I**

Interruttore - Pressione dell'olio - V8

Femmina  
NATURALE

Lato destro del motore



**P**

Interruptor - pressão do óleo - V8

Fêmea  
NATURAL

lado dir. do motor



YPC10386

**E**

Interruptor - Presión del aceite - V8

Cav	Col	CCT
1	WN	1

Hembra  
NATURAL

Lado derecho del motor

**I**

Unità - Temporizzatore -  
Candeletta ad  
incandescenza

Femmina  
NERO

Lato sinistro della paratia

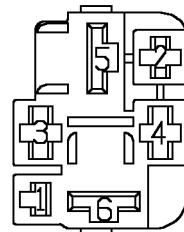


**P**

Unidade - temporizador -  
vela de incandescência

Fêmea  
PRETO

Lado esquerdo do  
guarda-fogo



YPP10006

**E**

Unidad - Temporizadora -  
Bujías de incandescencia

Hembra  
NEGRO

Lado izquierdo del  
salpicadero

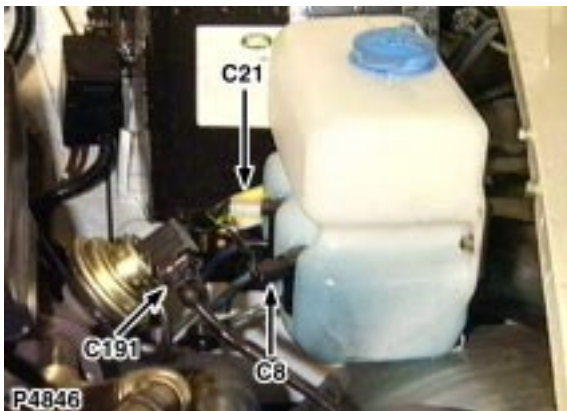
Cav	Col	CCT
1	WR	ALL
2	YB	ALL
3	W	ALL
4	B	ALL
5	N	ALL
6	BY	ALL

**I**

Solenoide - EGR

Femmina  
NERO

Lato sinistro posteriore del  
vano motore

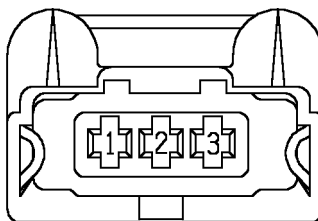


**P**

Solenóide - RGE

Fêmea  
PRETO

Traseira do compartimento  
do motor, lado esquerdo



YPC107900

**E**

Solenoide - EGR

Hembra  
NEGRO

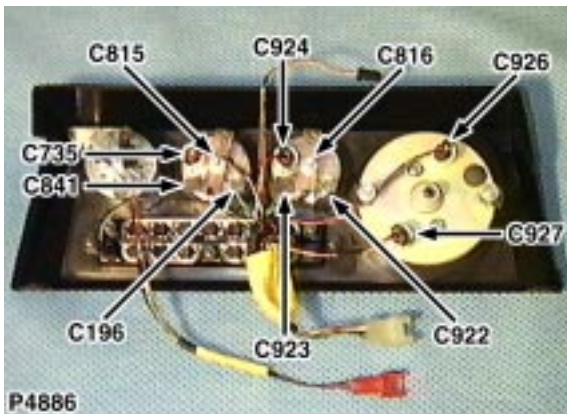
Parte trasera izquierda del  
compartimento motor

Cav	Col	CCT
1	RB	10
2	KB	10
3	RU	10

I

Strumento - Temperatura del liquido di raffreddamento

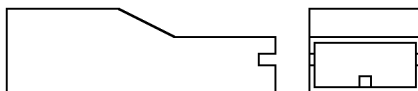
Dietro il gruppo strumenti



P

Indicador - temperatura do líquido de refrigeração

Por detrás do grupo de instrumentos



E

Indicador - Temperatura del refrigerante

YPC10386

Cav	Col	CCT
1	G	ALL

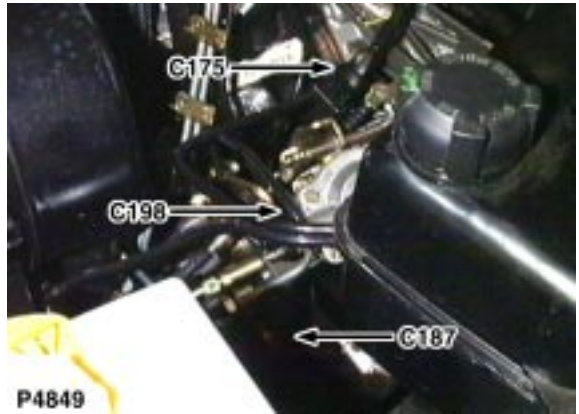
Detrás del cuadro de instrumentos

**I**

Solenoide - Arresto  
carburante

Femmina  
NERO

Lato destro del motore

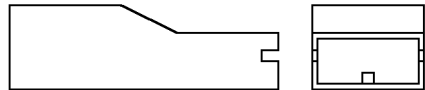


**P**

Solenóide - corte do  
combustível

Fêmea  
PRETO

lado dir. do motor



AAU1010

**E**

Solenoide - Cierre de  
combustible

Hembra  
NEGRO

Lado derecho del motor

Cav	Col	CCT
1	B	20
1	W	21

I

Cablaggio principale al  
cablaggio motore

Maschio  
NATURALE

Centro posteriore del  
motore

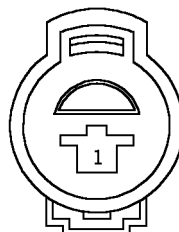


P

Cablagem principal à  
cablagem do motor

Macho  
NATURAL

Centro da traseira do motor



AFU3347

E

Mazo de cables principal al  
mazo de cables motor

Macho  
NATURAL

Parte trasera central del  
motor

Cav	Col	CCT
1	WR	4
1	WR	5
1	B	ALL



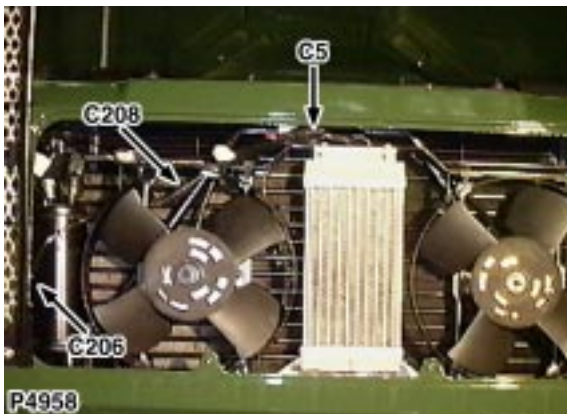
**I**

Interruttore - Alta pressione

Dietro la griglia anteriore

**P**

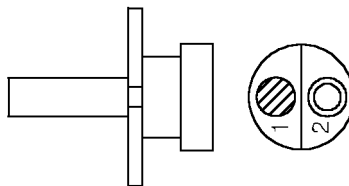
Interruptor - alta pressão



Por detrás da grelha  
dianteira

**E**

Interruptor - Alta presión



AAU9841

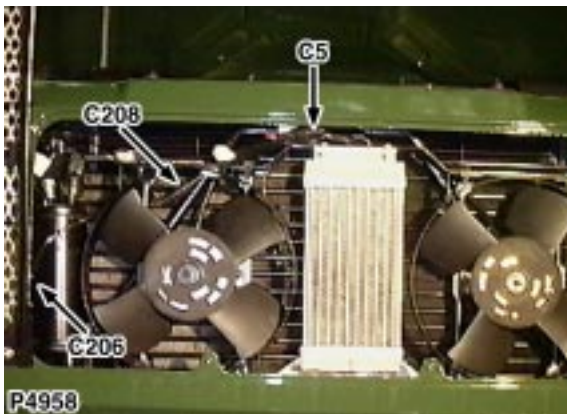
Detrás de la rejilla delantera

Cav	Col	CCT
1	WK	ALL
2	WS	ALL

**I**

Motorino - Ventola di raffreddamento - 1

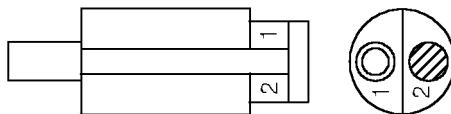
Dietro la griglia anteriore



**P**

Motor - ventoinha de arrefecimento - 1

Por detrás da grelha dianteira



AAU9844

**E**

Motor - Ventilador de refrigeración - 1

Cav	Col	CCT
1	NP	ALL
2	B	ALL

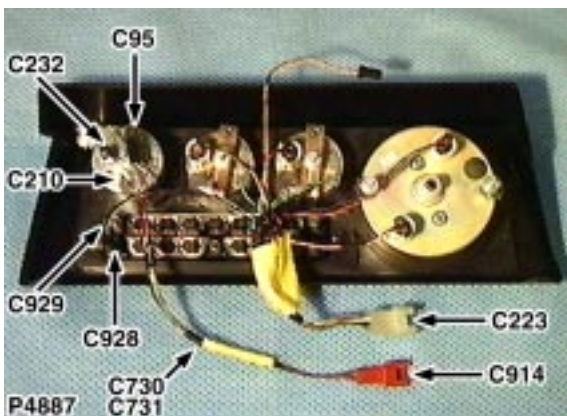
Detrás de la rejilla delantera

**I**

Orologio - Analogico

Femmina  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

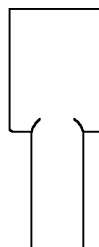


**P**

Relógio - analógico

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do grupo de  
instrumentos



37H3684

**E**

Reloj - Analógico

Hembra  
NATURAL

Detrás del cuadro de  
instrumentos

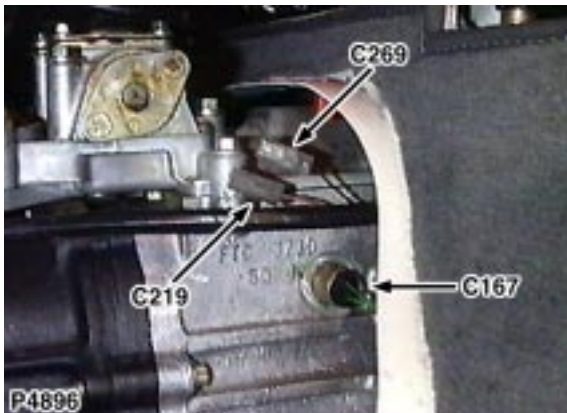
Cav	Col	CCT
1	B	ALL

**I**

Interruttore - Temperatura dell'olio

Femmina  
NATURALE

Sotto il lato sinistro della console centrale

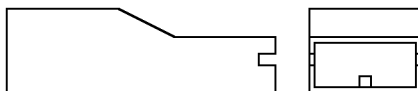


**P**

Interruptor - temperatura do óleo

Fêmea  
NATURAL

Por baixo do lado esquerdo da consola central



YPC10386

**E**

Interruptor - Temperatura del aceite

Hembra  
NATURAL

Debajo del costado izquierdo de la consola central

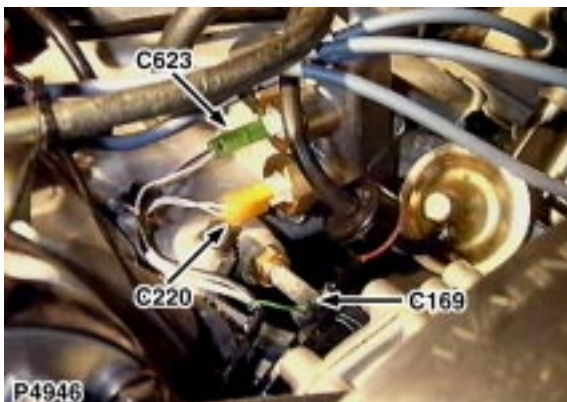
Cav	Col	CCT
1	SR	ALL

**I**

Interruttore - Arresto -  
Climatizzatore (A/C)

Femmina  
GIALLO

Parte anteriore motore -  
centrale

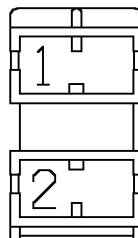


**P**

Interruptor - corte - ar  
condicionado (A/C)

Fêmea  
AMARELO

Frente do motor - centro



YPC107200

**E**

Interruptor - Corte -  
Acondicionador de aire  
(A/A)

Hembra  
AMARILLO

Parte delantera del motor -  
centro

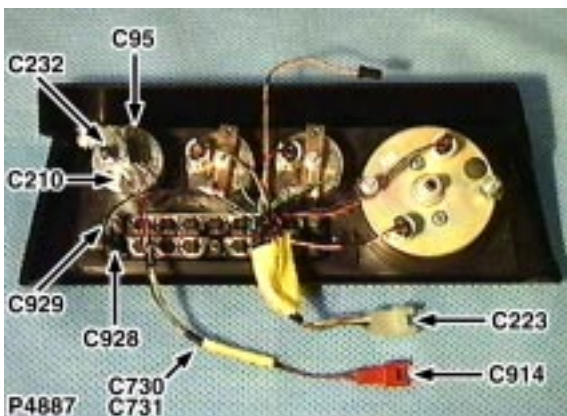
Cav	Col	CCT
1	G	1
1	G	2
1	WO	3
2	WG	3

**I**

Cablaggio principale al cablaggio gruppo strumenti

Maschio  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

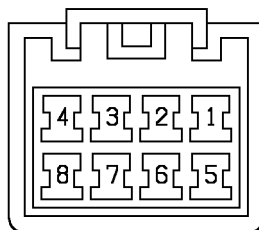


**P**

Cablagem principal à cablagem do grupo de instrumentos

Macho  
NATURAL

Por detrás do grupo de instrumentos



YPC10055

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables del cuadro de instrumentos

Macho  
NATURAL

Detrás del cuadro de instrumentos

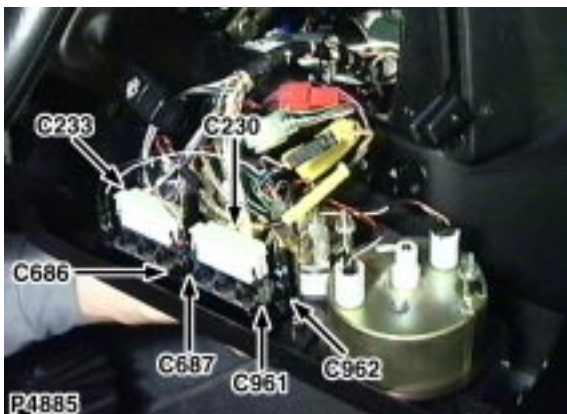
Cav	Col	CCT
1	GU	ALL
2	WB	ALL
3	B	ALL
4	G	ALL
5	RW	ALL
7	GB	ALL
8	P	ALL

**I**

Gruppo strumenti

Femmina  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

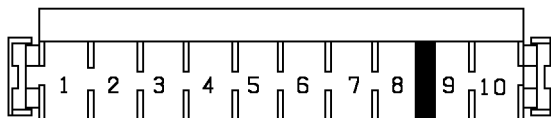


**P**

Grupo de instrumentos

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do grupo de  
instrumentos



**E**

Cuadro de instrumentos

Hembra  
NATURAL

Detrás del cuadro de  
instrumentos

AAU8172

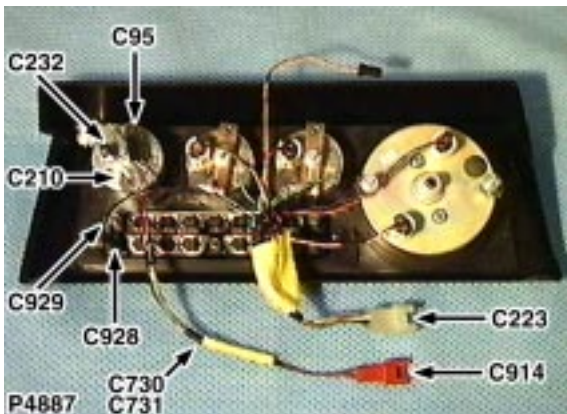
Cav	Col	CCT
3	WN	ALL
4	W	1
4	W	2
4	WB	15
4	W	20
5	YN	ALL
6	BW	ALL
8	WY	ALL
9	GW	ALL
10	GR	ALL

**I**

Orologio - Analogico

Femmina  
NERO

Dietro il gruppo strumenti

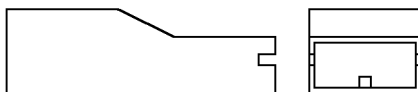


**P**

Relógio - analógico

Fêmea  
PRETO

Por detrás do grupo de  
instrumentos



**E**

Reloj - Analógico

Hembra  
NEGRO

Detrás del cuadro de  
instrumentos

AAU1010

Cav	Col	CCT
1	P	ALL

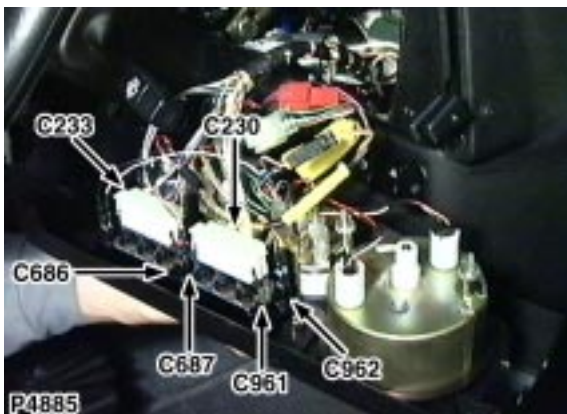


**I**

Gruppo strumenti

Femmina  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

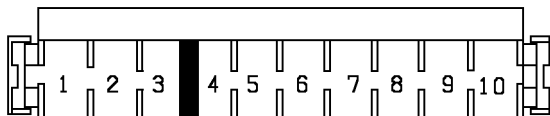


**P**

Grupo de instrumentos

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do grupo de instrumentos



**E**

Cuadro de instrumentos

Hembra  
NATURAL

Detrás del cuadro de instrumentos

AAU8171

Cav	Col	CCT
1	LGP	ALL
2	B	ALL
3	RO	ALL
4	RY	ALL
5	UW	ALL
8	BU	ALL
9	W	1

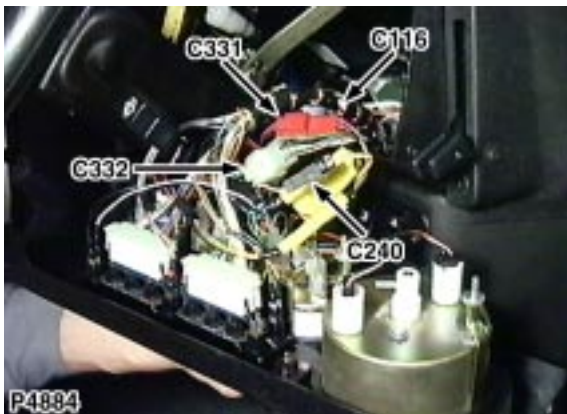
Cav	Col	CCT
9	W	2
9	NR	15
9	W	20
10	YB	1
10	YB	2
10	B	15
10	YB	20

**I**

LED - Allarme antifurto

Maschio  
NERO

Dietro il gruppo strumenti

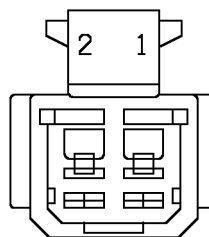


**P**

LED - alarme anti-roubo

Macho  
PRETO

Por detrás do grupo de  
instrumentos



YPC10520

**E**

LED - Alarma antirrobo

Macho  
NEGRO

Detrás del cuadro de  
instrumentos

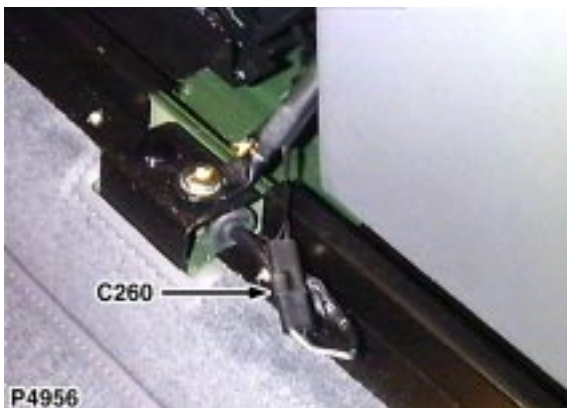
Cav	Col	CCT
1	K	20
2	N	20

**I**

Interruttore - Cintura di sicurezza

Femmina  
NERO

Sotto il sedile di guida

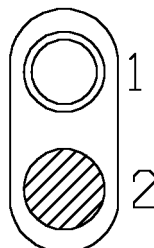


**P**

Interruptor - cinto de segurança

Fêmea  
PRETO

Por baixo do banco do condutor



13H7646

**E**

Interruptor - Cintur.n de seguridad

Hembra  
NEGRO

Debajo del asiento del conductor

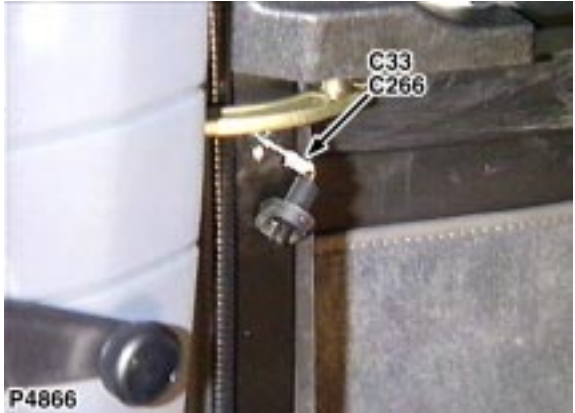
Cav	Col	CCT
1	WP	ALL
2	B	ALL

I

Interruttore - Portiera - Lato sinistro

Femmina  
OTTONE

Montante "A" lato sinistro

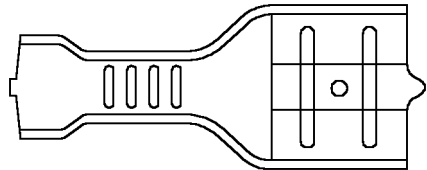


P

Interruptor - porta - esq.

Fêmea  
LATÃO

Pilar 'A' esq.



AFU3262

E

Interruptor - Puerta - Lado izquierdo

Hembra  
LATON

Pilar "A" izquierdo

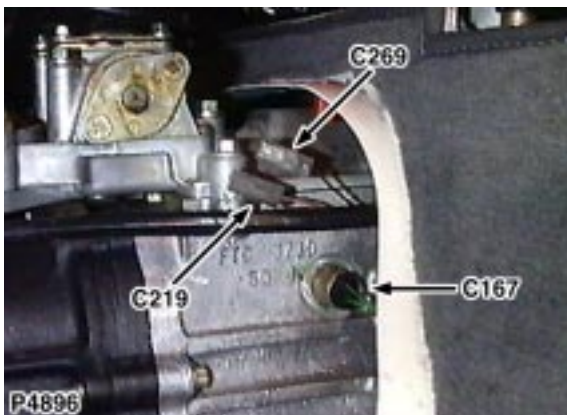
Cav	Col	CCT
1	PU	ALL

**I**

Interruttore - Temperatura dell'olio

Femmina  
NATURALE

Sotto il lato sinistro della console centrale

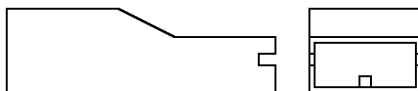


**P**

Interruptor - temperatura do óleo

Fêmea  
NATURAL

Por baixo do lado esquerdo da consola central



YPC10386

**E**

Interruptor - Temperatura del aceite

Hembra  
NATURAL

Debajo del costado izquierdo de la consola central

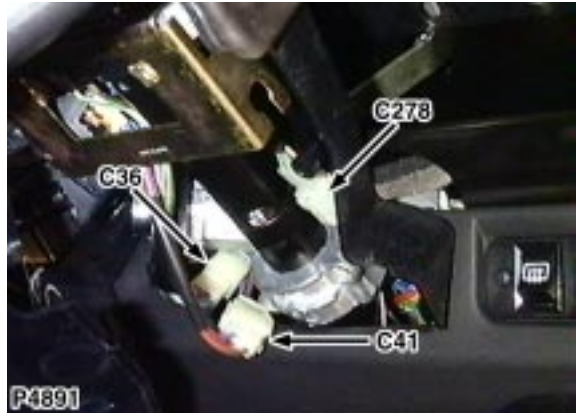
Cav	Col	CCT
1	B	ALL

**I**

Interruttore -  
Lava/tergicristallo -  
Parabrezza

Femmina  
NATURALE

Dietro il canotto del  
piantone - Lato destro

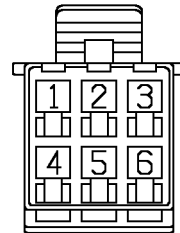


**P**

Interruptor - lava/limpa-vidro  
- pára-brisas

Fêmea  
NATURAL

Por detrás da cobertura da  
coluna da direcção - lado  
dir.



YPC10038

Cav	Col	CCT
1	ULG	ALL
2	LGB	ALL
3	WG	ALL
4	YLG	ALL
5	RLG	ALL
6	G	ALL

**E**

Interruptor - Lavado/barrido  
- Parabrisas

Hembra  
NATURAL

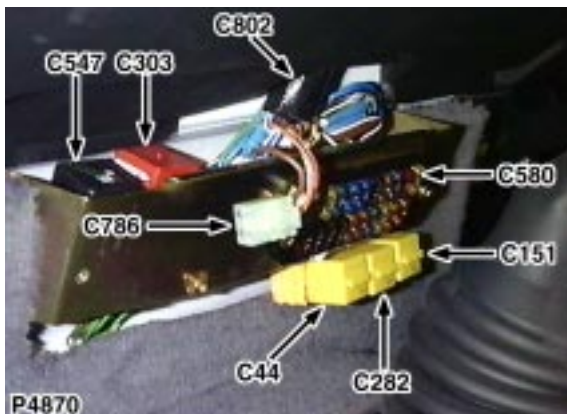
Debajo de la carcasa de la  
columna de dirección - Lado  
derecho

**I**

Relè - Proiettore

Femmina  
GIALLO

Dietro il coperchietto della  
scatola portafusibili  
dell'abitacolo

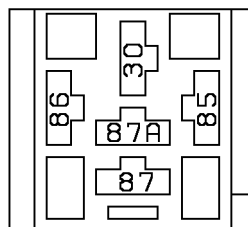


**P**

Relé - farol

Fêmea  
AMARELO

Por detrás da tampa da  
caixa dos fusíveis do  
habitáculo



YPP100090

**E**

Relé - Faros

Hembra  
AMARILLO

Detrás de la tapa de la caja  
de fusibles del habitáculo

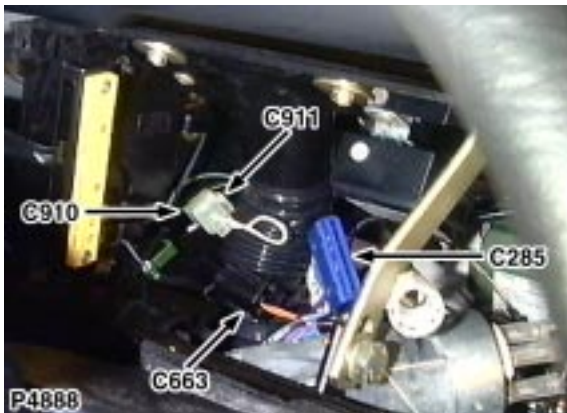
Cav	Col	CCT
30	U	ALL
85	W	ALL
86	B	ALL
87	U	ALL

I

Giunzione della basetta

Femmina  
BLU

Dietro il gruppo strumenti

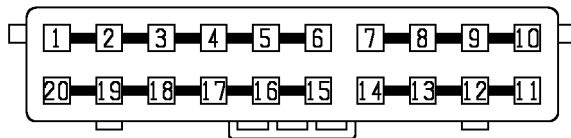


P

Ficha de massa

Fêmea  
AZUL

Por detrás do grupo de  
instrumentos



YQC10005

E

Unión de convergencia

Hembra  
AZUL

Detrás del cuadro de  
instrumentos

Cav	Col	CCT
1	G	ALL
2	G	ALL
3	G	ALL
4	G	ALL
5	G	ALL
7	P	ALL
8	P	ALL
9	P	ALL
10	P	ALL
11	W	ALL

Cav	Col	CCT
12	W	ALL
13	W	ALL
14	W	ALL
15	W	ALL
16	W	ALL
17	W	ALL
18	W	ALL
19	W	ALL
20	W	ALL

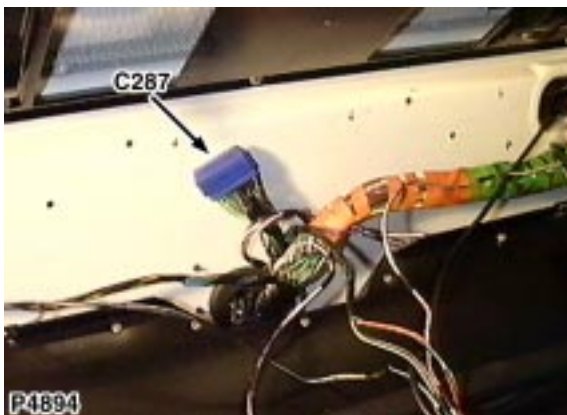


**I**

Giunzione della basetta

Femmina  
BLU

dietro il centro della plancia

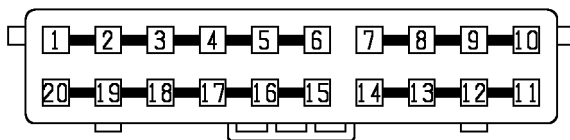


**P**

Ficha de massa

Fêmea  
AZUL

por detrás do centro do  
tablier



YQC10005

**E**

Unión de convergencia

Hembra  
AZUL

detrás de la parte central  
del tablero

Cav	Col	CCT
1	B	20
2	B	20
3	B	20
4	B	20
5	B	20
6	B	20
7	GW	20
8	GW	20
9	GW	20
10	GW	20

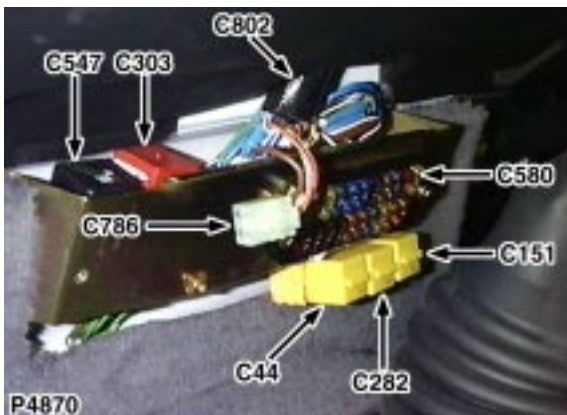
Cav	Col	CCT
11	GR	20
12	GR	20
13	GR	20
14	GR	20
15	B	20
16	B	20
17	B	20
18	B	20
19	B	20
20	B	20

**I**

ECU - Ritardo - Tergicristalli

Femmina  
NERO

Dietro il coperchietto della scatola portafusibili dell'abitacolo

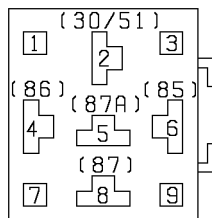


**P**

ECU - temporizadora - limpa-pára-brisas

Fêmea  
PRETO

Por detrás da tampa da caixa dos fusíveis do habitáculo



AFU4177

**E**

ECM - Retardo - Limpiaparabrisas

Hembra  
NEGRO

Cav	Col	CCT
1	WG	ALL
2	YLG	ALL
4	B	ALL
5	NLG	ALL
6	LGB	ALL
8	G	ALL

Detrás de la tapa de la caja de fusibles del habitáculo

**I**

Unità bloccadifferenziale

Femmina  
NATURALE

Sotto il lato destro della  
console centrale

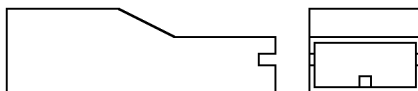


**P**

Unidade de bloqueio do  
diferencial

Fêmea  
NATURAL

Por baixo do lado direito da  
consola central



YPC10386

**E**

Trabador del diferencial

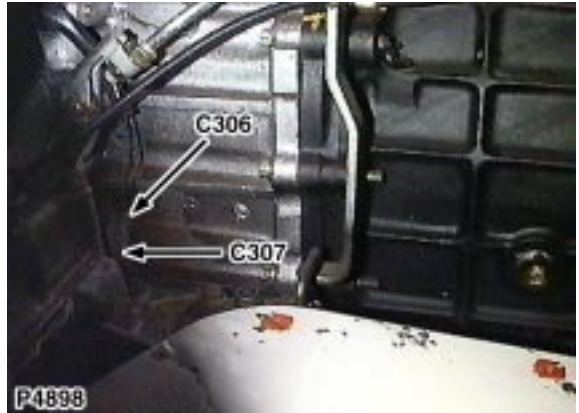
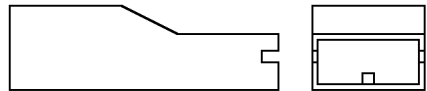
Hembra  
NATURAL

Debajo del costado derecho  
de la consola central

Cav	Col	CCT
1	BU	ALL

**I**

Unità bloccadifferenziale

Femmina  
NATURALESotto il lato destro della  
console centrale**P**Unidade de bloqueio do  
diferencialFêmea  
NATURALPor baixo do lado direito da  
consola central

YPC10386

**E**

Trabador del diferencial

Hembra  
NATURALDebajo del costado derecho  
de la consola central

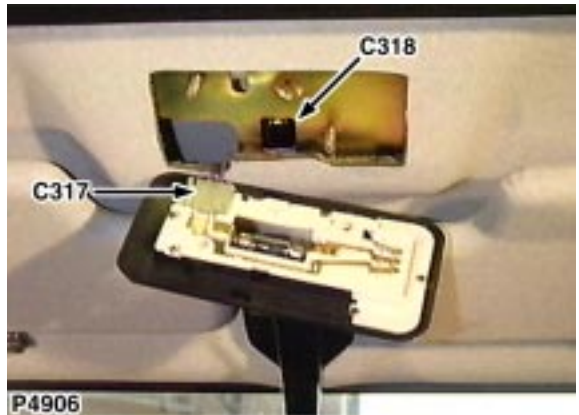
Cav	Col	CCT
1	B	ALL

**I**

Lampadina - abitacolo -  
Anteriore

Femmina  
NATURALE

Dietro la luce abitacolo



**P**

Luz interior - dianteira

Fêmea  
NATURAL

Por detrás da luz interior



YPC10026

**E**

Luz - Interior - Delantera

Hembra  
NATURAL

Detrás de la luz interior

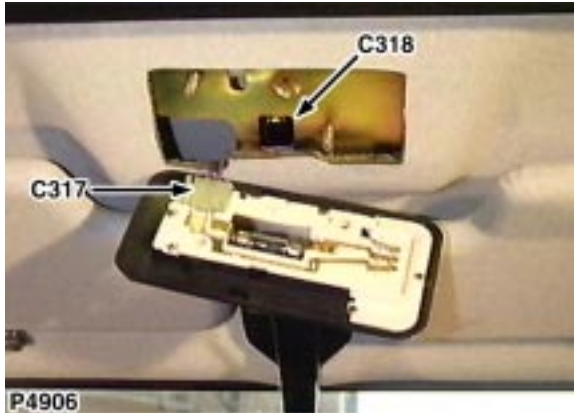
Cav	Col	CCT
1	PU	ALL
3	P	ALL

**I**

Massa

Femmina  
NERO

Dietro la luce abitacolo

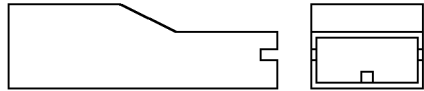


**P**

Ponto de massa

Fêmea  
PRETO

Por detrás da luz interior



**E**

Masa

AAU1010

Hembra  
NEGRO

Cav	Col	CCT
1	B	ALL

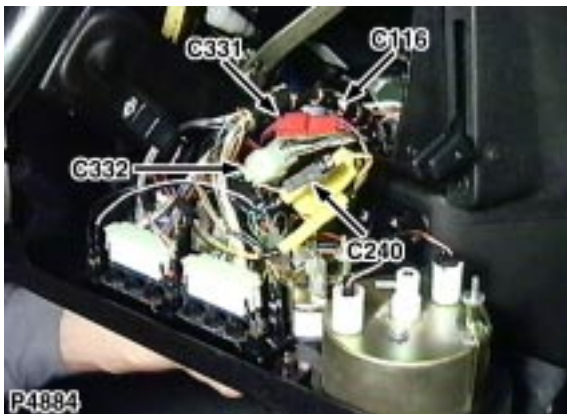
Detrás de la luz interior

**I**

Cablaggio principale al cablaggio dell'orologio

Femmina  
ROSSO

Dietro il gruppo strumenti

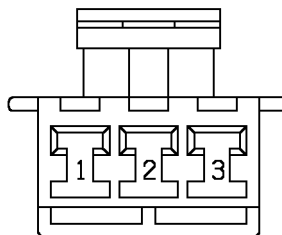


**P**

Cablagem principal à cablagem do relógio

Fêmea  
VERMELHO

Por detrás do grupo de instrumentos



YPC10414

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables del reloj

Hembra  
ROJO

Detrás del cuadro de instrumentos

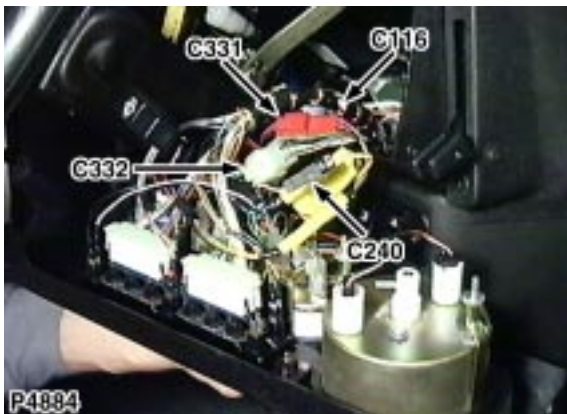
Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	RO	ALL
3	P	ALL

**I**

Cablaggio gruppo strumenti al cablaggio principale

Femmina  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

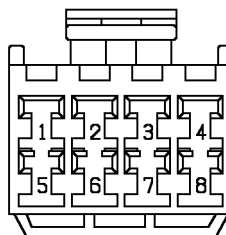


**P**

Cablagem do grupo de instrumentos à cablagem principal

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do grupo de instrumentos



AFU3574

**E**

Mazo de cables del cuadro de instrumentos al mazo de cables principal

Hembra  
NATURAL

Detrás del cuadro de instrumentos

Cav	Col	CCT
1	GU	ALL
2	WB	ALL
3	B	ALL
4	G	ALL
5	RO	ALL
7	GB	ALL



**I**

Altoparlante - Portiera -  
Anteriore - Lato sinistro

Femmina  
NERO

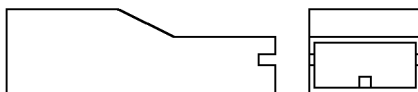
Dietro l'altoparlante  
anteriore

**P**

Altifalante - porta - dianteira  
- esq.

Fêmea  
PRETO

Por detrás do altifalante  
dianteiro



AAU1010

**E**

Altavoz - Puerta - Delantero  
- Lado izquierdo

Hembra  
NEGRO

Detrás del altavoz delantero

Cav	Col	CCT
1	WB	ALL

**I**

Altoparlante - Portiera -  
Anteriore - Lato destro

Femmina  
NATURALE

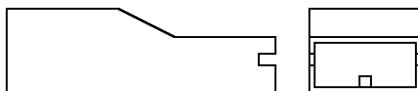
Dietro l'altoparlante  
anteriore

**P**

Altifalante - porta - dianteira  
- dir.

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do altifalante  
dianteiro



YPC10386

**E**

Altavoz - Puerta - Delantero  
- Lado derecho

Hembra  
NATURAL

Detrás del altavoz delantero

Cav	Col	CCT
1	NB	ALL

**I**

Cablaggio principale al cablaggio della luce abitacolo

Femmina  
NATURALE

Rivestimento del padiglione  
- Anteriore, lato destro

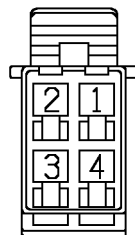


**P**

Cablagem principal à cablagem da luz interior

Fêmea  
NATURAL

Lado dir. da frente do forro do tejadilho



AFU3561

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables de luz interior

Hembra  
NATURAL

Guarnecido de techo - parte delantera derecha

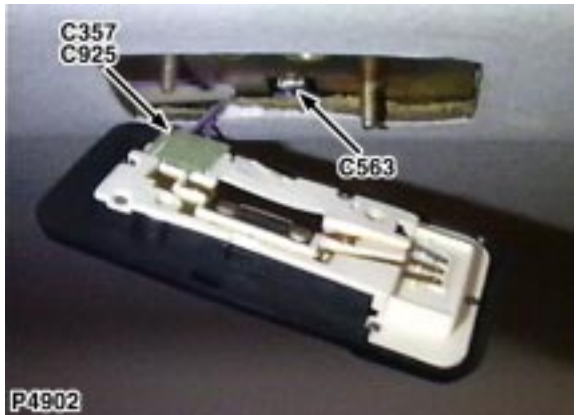
Cav	Col	CCT
1	B	20
2	PW	20
3	P	20
4	PU	20

**I**

Lampadina - abitacolo -  
Anteriore

Femmina  
NATURALE

Parte posteriore del  
rivestimento del padiglione



**P**

Luz interior - dianteira

Fêmea  
NATURAL

Traseira do forro do  
tejadilho



YPC10026

**E**

Luz - Interior - Delantera

Hembra  
NATURAL

Parte trasera del guarnecido  
de techo

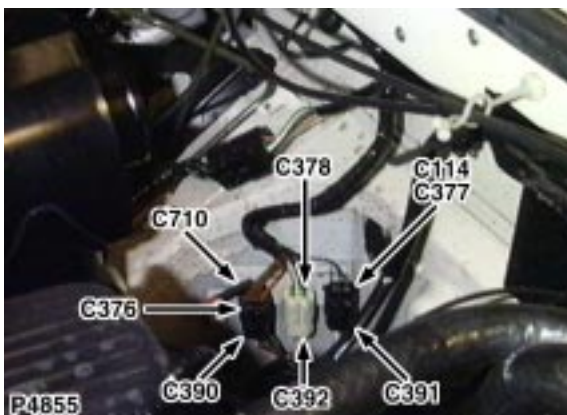
Cav	Col	CCT
1	PW	ALL
3	P	ALL

**I**

Cablaggio principale al cablaggio dello chassis

Femmina  
NERO

Lato destro della paratia

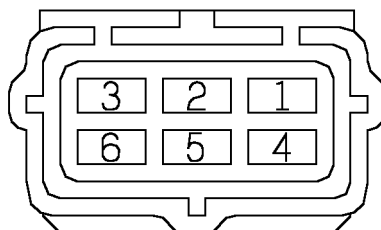


**P**

Cablagem principal à cablagem do chassis

Fêmea  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10064

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables del chasis

Hembra  
NEGRO

Lado derecho del salpicadero

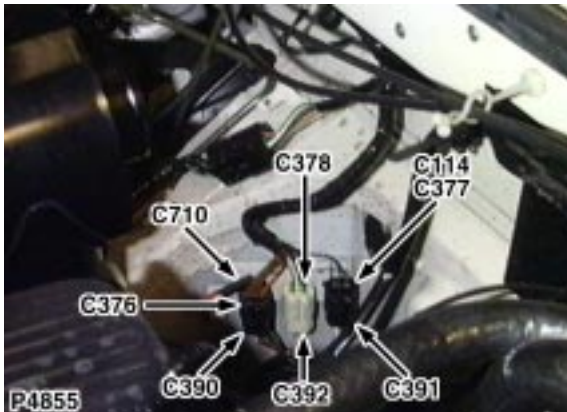
Cav	Col	CCT
1	RO	ALL
2	RB	ALL
3	RY	ALL
4	GR	ALL
5	GW	ALL
6	GP	ALL

**I**

Cablaggio principale al cablaggio dello chassis

Femmina  
NERO

Lato destro della paratia

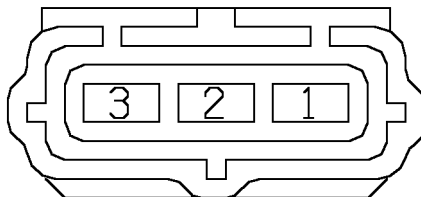


**P**

Cablagem principal à cablagem do chassis

Fêmea  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10068

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables del chasis

Hembra  
NEGRO

Lado derecho del salpicadero

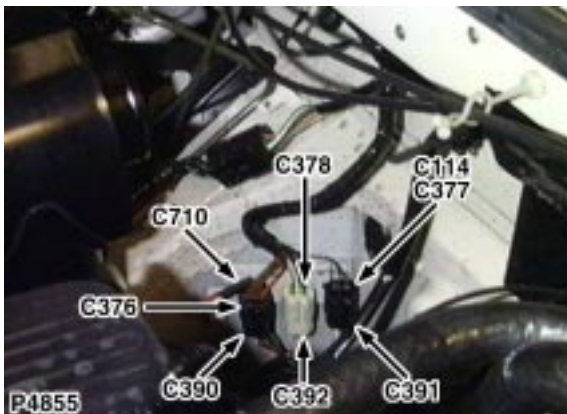
Cav	Col	CCT
1	GB	ALL
2	B	ALL
3	WP	1

**I**

Cablaggio principale al cablaggio dello chassis

Femmina  
BIANCO

Lato destro della paratia

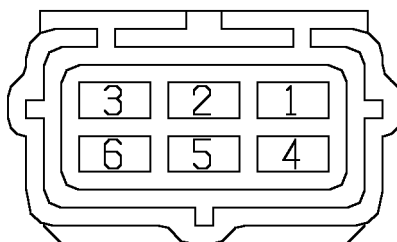


**P**

Cablagem principal à cablagem do chassis

Fêmea  
BRANCO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10197

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables del chasis

Hembra  
BLANCO

Lado derecho del salpicadero

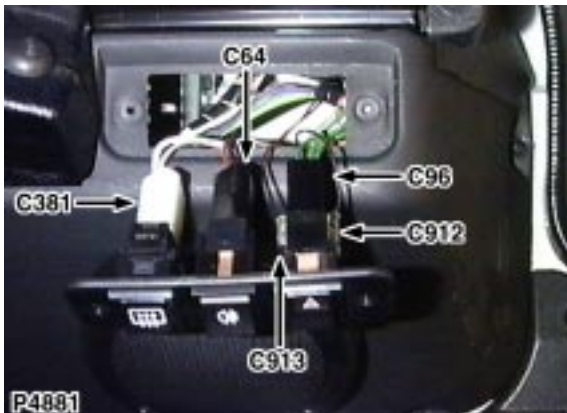
Cav	Col	CCT
1	GN	ALL
2	WB	ALL
3	G	ALL
4	NLG	ALL
5	RLG	ALL
6	P	ALL

**I**

Elemento del riscaldatore -  
Lunotto

Femmina  
NATURALE

Lato sinistro dello  
sportellone

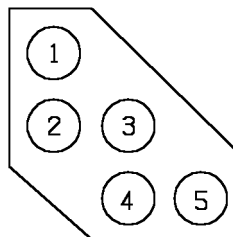


**P**

Resistência de aquecimento  
- vidro traseiro

Fêmea  
NATURAL

Lado esq. da porta da  
retaguarda



13H9236

**E**

Elemento calefactor -  
Luneta trasera

Hembra  
NATURAL

lado izquierdo del portón  
trasero

Cav	Col	CCT
2	W	ALL
4	WG	ALL



**I**

Elemento del riscaldatore -  
Lunotto

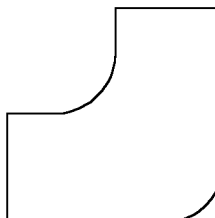
Lato sinistro dello  
sportellone



**P**

Resistência de aquecimento  
- vidro traseiro

Lado esq. da porta da  
retaguarda



ADU3052

**E**

Elemento calefactor -  
Luneta trasera

Cav	Col	CCT
1	WB	ALL

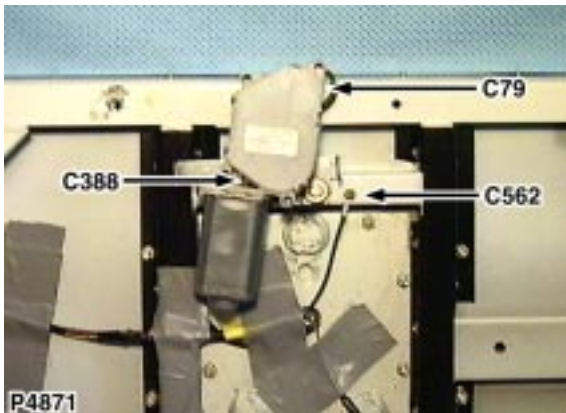
lado izquierdo del portón  
trasero

I

Motorino - Tergicristallo -  
Lunotto

Femmina  
NERO

Dietro il pannello imbottito di  
rivestimento della portiera  
posteriore

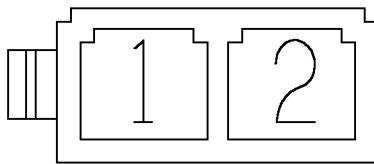


P

Motor - limpa-vidro traseiro

Fêmea  
PRETO

Por detrás do forro da porta  
traseira



YPC106820

E

Motor - Limpialuneta

Hembra  
NEGRO

Detrás del guarnecido de la  
puerta trasera

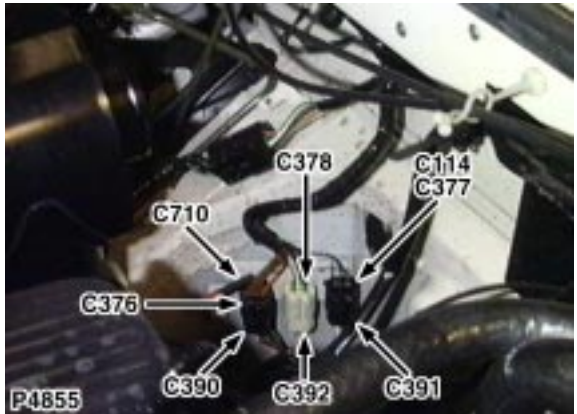
Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	RLG	ALL

**I**

Cablaggio dello chassis al cablaggio principale

Maschio  
NERO

Lato destro della paratia

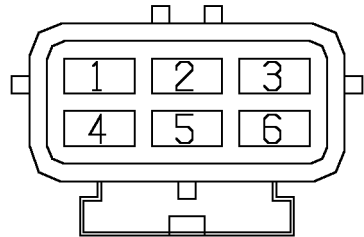


**P**

Cablagem do chassis à cablagem principal

Macho  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10057

**E**

Mazo de cables del chasis al mazo de cables principal

Macho  
NEGRO

Lado derecho del salpicadero

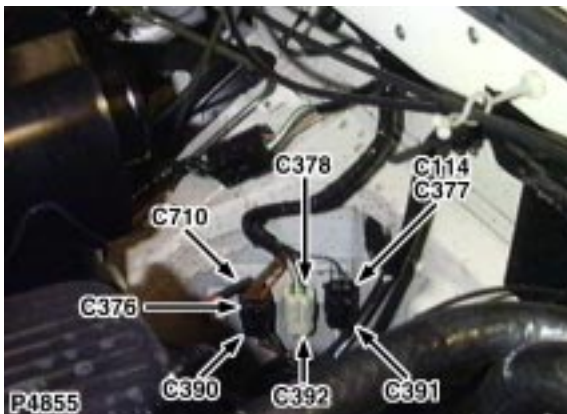
Cav	Col	CCT
1	RO	ALL
2	RB	ALL
3	RY	ALL
4	GR	ALL
5	GW	ALL
6	GP	ALL

**I**

Cablaggio dello chassis al cablaggio principale

Maschio  
NERO

Lato destro della paratia

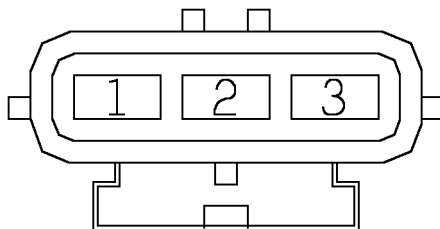


**P**

Cablagem do chassis à cablagem principal

Macho  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10059

**E**

Mazo de cables del chasis al mazo de cables principal

Macho  
NEGRO

Lado derecho del salpicadero

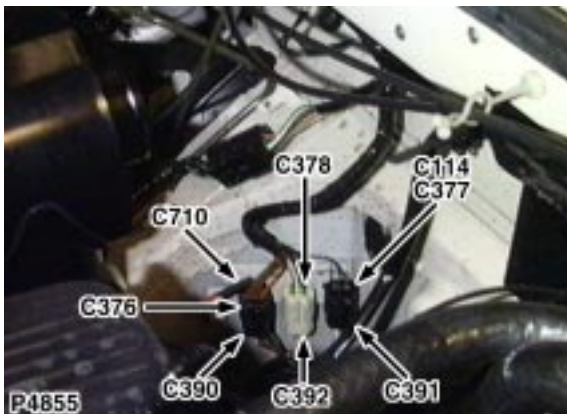
Cav	Col	CCT
1	GB	ALL
3	WP	ALL

**I**

Cablaggio dello chassis al cablaggio principale

Maschio  
BIANCO

Lato destro della paratia

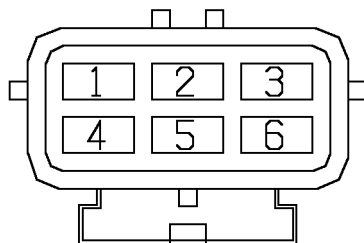


**P**

Cablagem do chassis à cablagem principal

Macho  
BRANCO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10221

**E**

Mazo de cables del chasis al mazo de cables principal

Macho  
BLANCO

Lado derecho del salpicadero

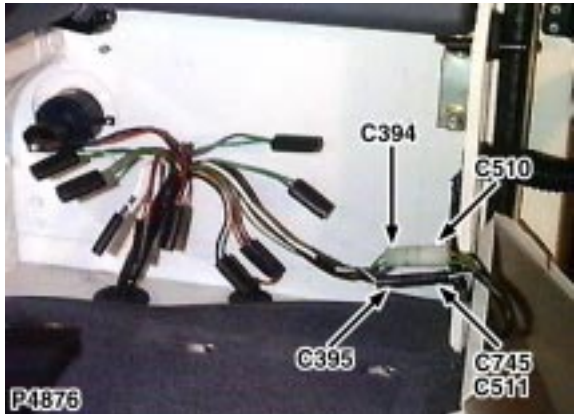
Cav	Col	CCT
1	GN	ALL
2	WB	18
3	G	18
4	NLG	18
5	RLG	18
6	P	ALL

**I**

Cablaggio dello chassis al cablaggio dello sportellone

Femmina  
BIANCO

Dietro pannello rivestimento posteriore lato destro

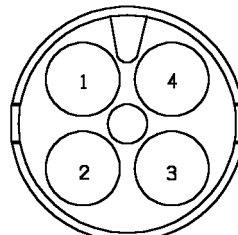


**P**

Cablagem do chassis à cablagem da porta da retaguarda

Fêmea  
BRANCO

Por detrás do forro traseiro direito



ADU6789

Cav	Col	CCT
1	G	18
2	NLG	18
3	RLG	18

**E**

Mazo de cables del chasis al mazo de cables del port-n trasero

Hembra  
BLANCO

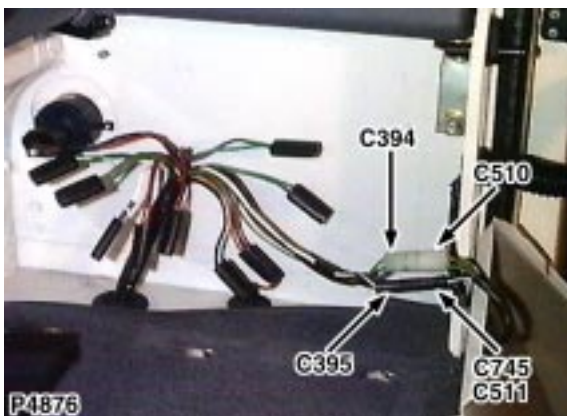
Detrás del guarnecido trasero derecho

**I**

Elemento del riscaldatore -  
Lunotto

NERO

Lato sinistro dello  
sportellone

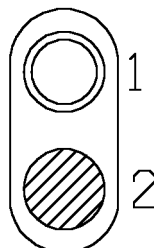


**P**

Resistência de aquecimento  
- vidro traseiro

PRETO

Lado esq. da porta da  
retaguarda



13H7646

**E**

Elemento calefactor -  
Luneta trasera

NEGRO

lado izquierdo del portón  
trasero

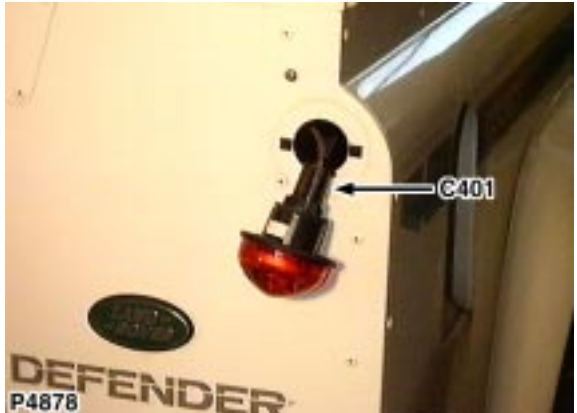
Cav	Col	CCT
1	WB	18
2	B	18

**I**

Lampadina - Coda - Lato destro

Femmina  
NERO

Dietro la luce

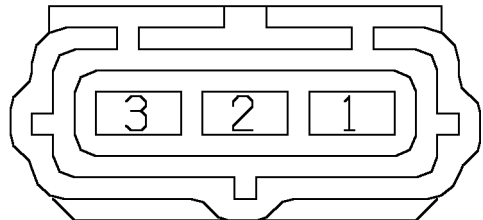


**P**

Luz traseira - dir.

Fêmea  
PRETO

Por detrás da luz



YPC10067

**E**

Luz - Trasera - Lado derecho

Hembra  
NEGRO

Detrás de la luz

Cav	Col	CCT
1	B	17
2	GP	17
3	RO	17



**I**

Lampadina - Indicatori di direzione/avvisatori di pericolo - posteriore - Lato destro

Femmina  
NERO

Dietro la luce

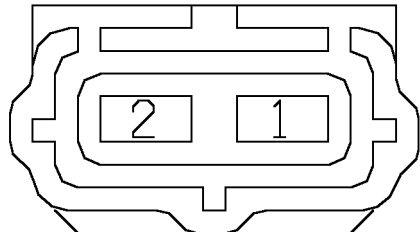


**P**

Indicador de direcção/sinalização de emergência - traseiro - dir.

Fêmea  
PRETO

Por detrás da luz



YPC10070

**E**

Luz - Intermitente de dirección/emergencia - Trasera - Lado derecho

Hembra  
NEGRO

Detrás de la luz

Cav	Col	CCT
1	GW	16
1	B	17
2	GW	17

**I**

Lampadina - Indicatori di direzione/avvisatori di pericolo - posteriore - Lato sinistro

Maschio  
NERO

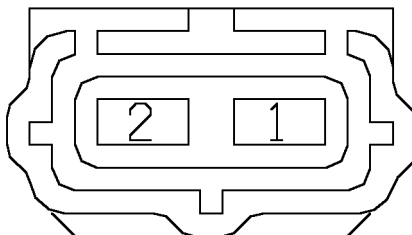
Dietro la luce

**P**

Indicador de direcção/sinalização de emergência - traseiro - esq.

Macho  
PRETO

Por detrás da luz



YPC10070

**E**

Luz - Intermitente de dirección/emergencia - Trasera - Lado izquierdo

Macho  
NEGRO

Detrás de la luz

Cav	Col	CCT
1	GR	16
1	B	17
2	GR	17

**I**

Lampadina - Coda - Lato sinistro

Femmina  
NERO

Dietro la luce

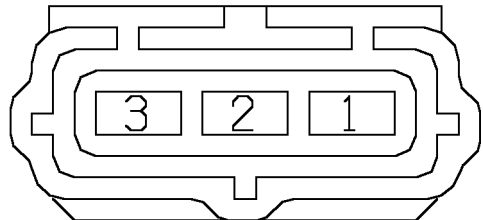


**P**

Luz traseira - esq.

Fêmea  
PRETO

Por detrás da luz



YPC10067

**E**

Luz - Trasera - Lado izquierdo

Hembra  
NEGRO

Detrás de la luz

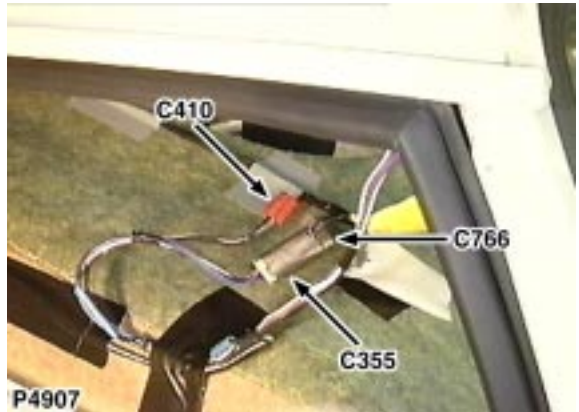
Cav	Col	CCT
1	B	17
2	GP	17
3	RB	17

**I**

Cablaggio principale al cablaggio della luce abitacolo

Femmina  
ROSSO

Rivestimento del padiglione  
- Anteriore, lato destro

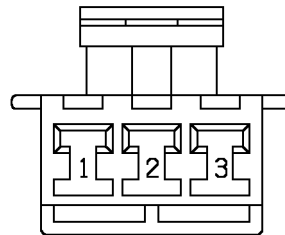


**P**

Cablagem principal à cablagem da luz interior

Fêmea  
VERMELHO

Lado dir. da frente do forro do tejadilho



YPC10414

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables de luz interior

Hembra  
ROJO

Guarnecido de techo - parte delantera derecha

Cav	Col	CCT
1	WB	20
2	BN	20
3	B	20

**I**

Cablaggio principale al cablaggio del serbatoio carburante

Maschio  
NERO

Lato destro della paratia

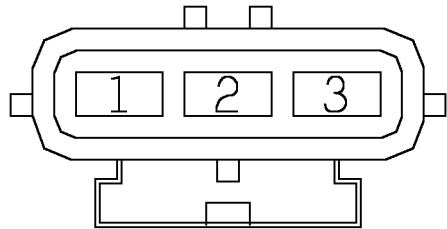


**P**

Cablagem principal à cablagem do depósito de combustível

Macho  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10059

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables del dep-sitode combustible

Macho  
NEGRO

Lado derecho del salpicadero

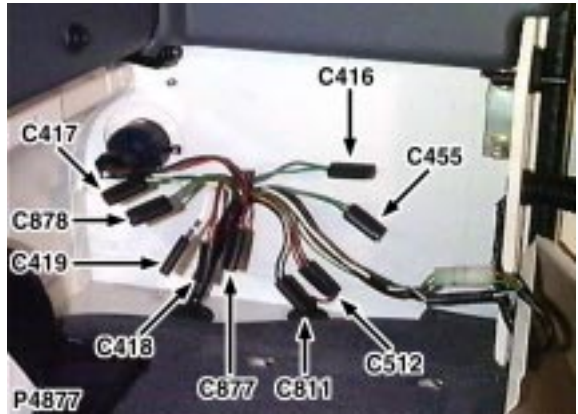
Cav	Col	CCT
1	GB	ALL
2	B	ALL
3	WP	1

**I**

Presca del rimorchio/roulotte

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato destro

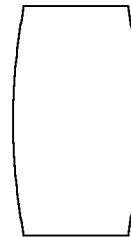


**P**

Pick-up do atrelado

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro  
direito



YPQ10010

**E**

Sensor de remolque

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero derecho

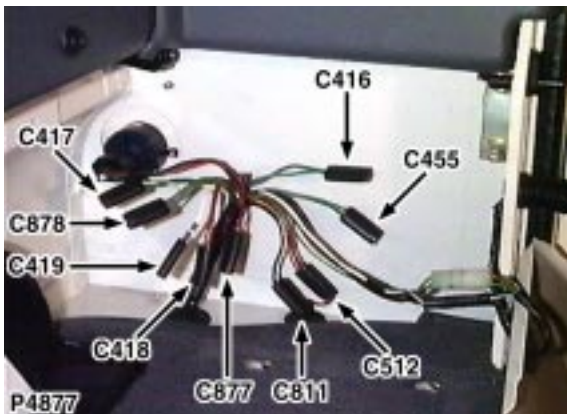
Cav	Col	CCT
1	GP	17
2	GP	17

**I**

Lampadina - Indicatori di direzione/avvisatori di pericolo - Rimorchio - Lato destro

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento posteriore lato destro



**P**

Luz - indicadores de direção/sinalização de emergência - atrelado - direita

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro direito



YPQ10010

Cav	Col	CCT
1	GW	17
2	GW	17

**E**

Luz - Intermitentes de direcci-n/emergencia - Remolque - Lado Derecho

Macho  
NEGRO

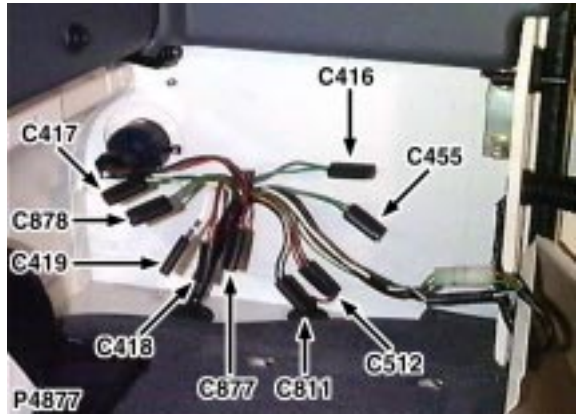
Detrás del guarnecido trasero derecho

**I**

Presse del rimorchio/roulotte

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato destro

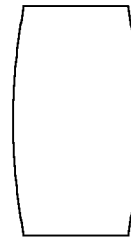


**P**

Pick-up do atrelado

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro  
direito



YPQ10010

**E**

Sensor de remolque

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero derecho

Cav	Col	CCT
1	RO	17
2	RO	17

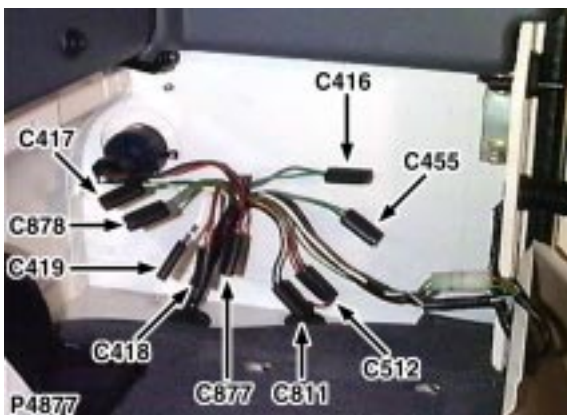


**I**

Presse del rimorchio/roulotte

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato destro



**P**

Pick-up do atrelado

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro  
direito



YPQ10008

**E**

Sensor de remolque

Macho  
NEGRO

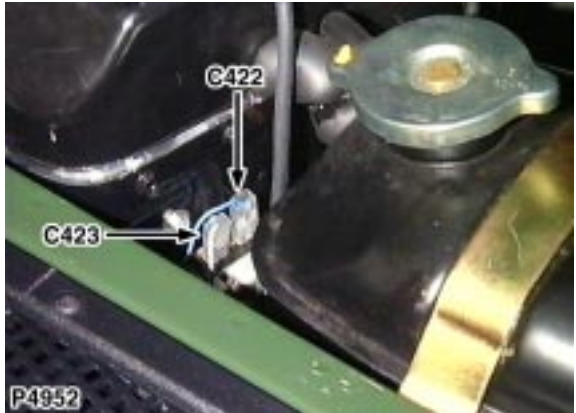
Detrás del guarnecido  
trasero derecho

Cav	Col	CCT
1	P	ALL

**I**

Termostato - Climatizzatore (A/C)

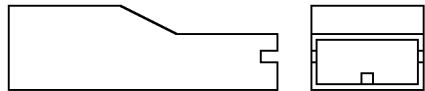
Lato destro del vano motore



**P**

Termóstato - ar condicionado (A/C)

Lado direito do compartimento do motor



YPC10386

**E**

Termostato - Acondicionador de aire (A/A)

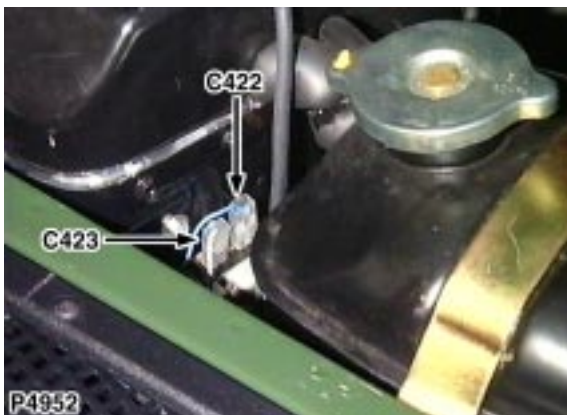
Cav	Col	CCT
1	UP	ALL

Lado derecho del compartimento motor

**I**

Termostato - Climatizzatore  
(A/C)

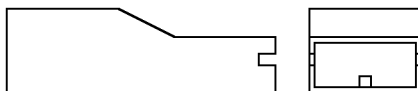
Lato destro del vano motore



**P**

Termóstato - ar  
condicionado (A/C)

Lado direito do  
compartimento do motor



**E**

Termostato -  
Acondicionador de aire  
(A/A)

YPC10386

Cav	Col	CCT
1	WP	ALL

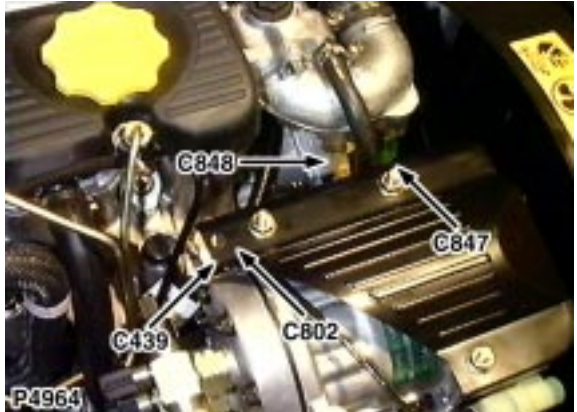
Lado derecho del  
compartimento motor

**I**

Diodo

OTTONE

Lato anteriore destro del motore

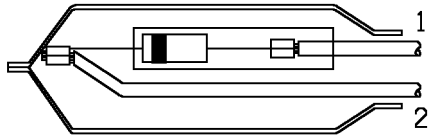


**P**

Díodo

LATÃO

Frente do motor, lado direito



YPF10024

**E**

Diodo

LATON

Parte delantera derecha del motor

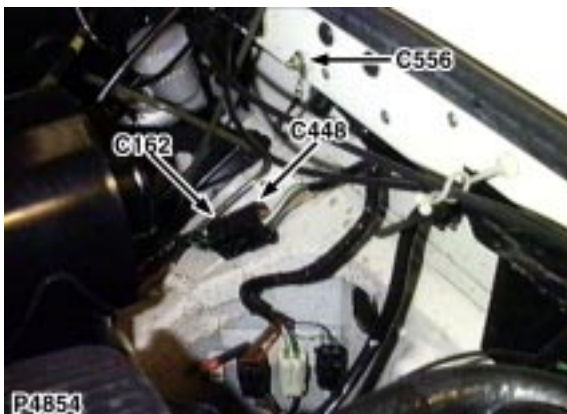
Cav	Col	CCT
2	WO	3

**I**

Cablaggio motore al cablaggio principale

Femmina  
NERO

Lato destro della paratia

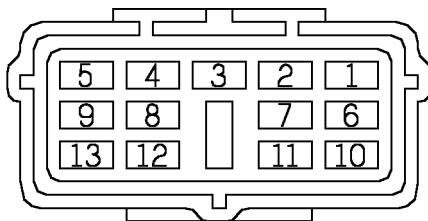


**P**

Cablagem do motor à cablagem principal

Fêmea  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



YPC10062

**E**

Mazo de cables motor y mazo de cables principal

Hembra  
NEGRO

Lado derecho del salpicadero

Cav	Col	CCT
1	WN	ALL
2	GU	ALL
3	NY	ALL
4	W	1
4	W	2
4	WB	15
4	W	20
5	G	ALL

Cav	Col	CCT
6	GN	ALL
7	BU	ALL
8	B	ALL
9	SR	ALL
10	WY	ALL
11	OLG	20
13	ON	20

I

Cablaggio motore al  
cablaggio principale

Femmina  
NATURALE

Centro posteriore del  
motore

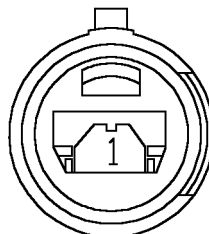


P

Cablagem do motor à  
cablagem principal

Fêmea  
NATURAL

Centro da traseira do motor



AFU3564

E

Mazo de cables motor y  
mazo de cables principal

Hembra  
NATURAL

Parte trasera central del  
motor

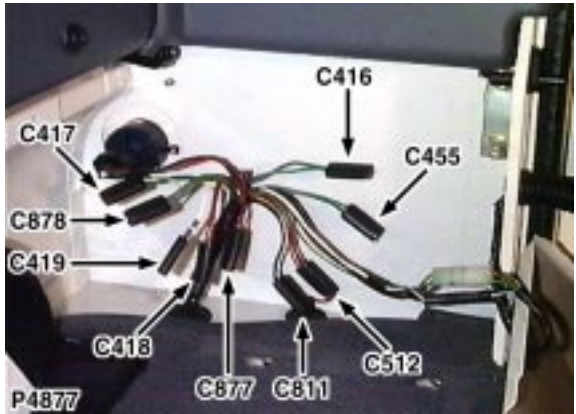
Cav	Col	CCT
1	NR	ALL

**I**

Lampadina - Retromarcia -  
Lato destro

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato destro

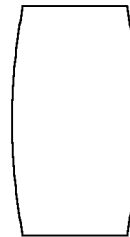


**P**

Luz - marcha atrás - dir.

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro  
direito



YPQ10010

**E**

Luz - Marcha atrás - Lado  
derecho

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero derecho

Cav	Col	CCT
1	GN	ALL
2	GN	ALL

**I**

Candeletta ad  
incandescenza

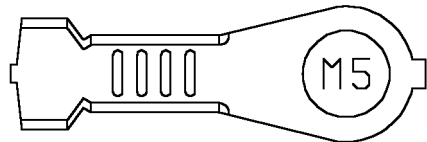
Lato destro del motore



**P**

Vela de incandescência

lado dir. do motor



**E**

Bujía de incandescencia

YPG10012

Lado derecho del motor

Cav	Col	CCT
1	YB	ALL



I

Candeletta ad  
incandescenza

Lato destro del motore

P

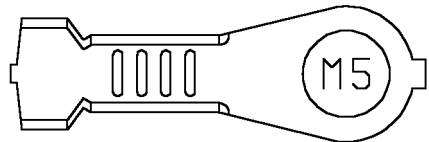
Vela de incandescência

lado dir. do motor

E

Bujía de incandescencia

Lado derecho del motor



YPG10012

Cav	Col	CCT
1	YB	ALL

I

Candeletta ad  
incandescenza

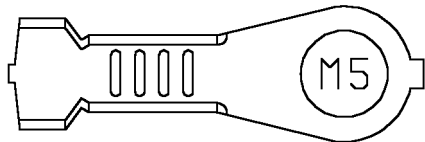
Lato destro del motore



P

Vela de incandescência

lado dir. do motor



E

Bujía de incandescencia

YPG10012

Lado derecho del motor

Cav	Col	CCT
1	YB	ALL

I

Candeletta ad  
incandescenza

Lato destro del motore

P

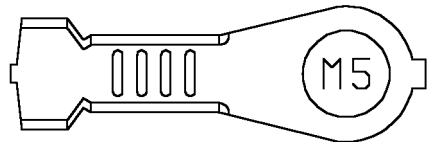
Vela de incandescência

lado dir. do motor

E

Bujía de incandescencia

Lado derecho del motor



YPG10012

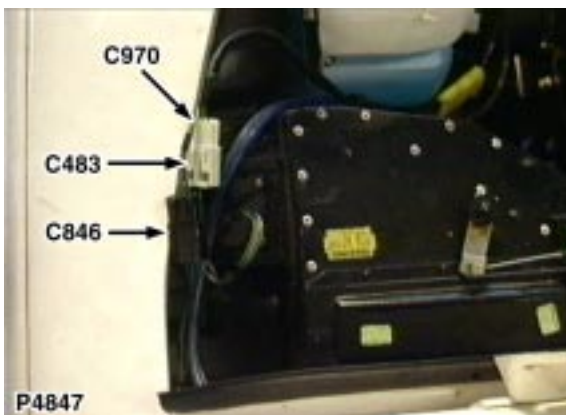
Cav	Col	CCT
1	YB	ALL

**I**

Cablaggio principale al cablaggio lavavetro/tergicristallo

Femmina  
BIANCO

Lato sinistro posteriore del vano motore

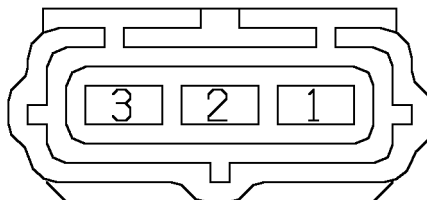


**P**

Cablagem principal à cablagem do lava/limpa-pára-brisas

Fêmea  
BRANCO

Traseira do compartimento do motor, lado esquerdo



YPC10296

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables de limpia/lavaparabrisas

Hembra  
BLANCO

Parte trasera izquierda del compartimento motor

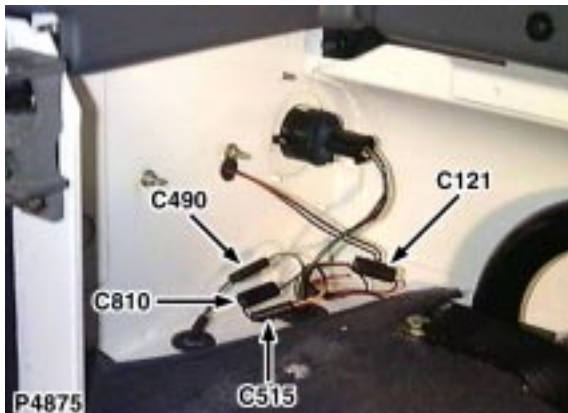
Cav	Col	CCT
1	BLG	ALL
2	LGB	ALL
3	B	ALL

**I**

Lampadina - Retromarcia -  
Lato sinistro

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato sinistro



**P**

Luz - marcha atrás - esq.

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro  
esquerdo



YPQ10008

**E**

Luz - Marcha atrás - Lado  
izquierdo

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero izquierdo

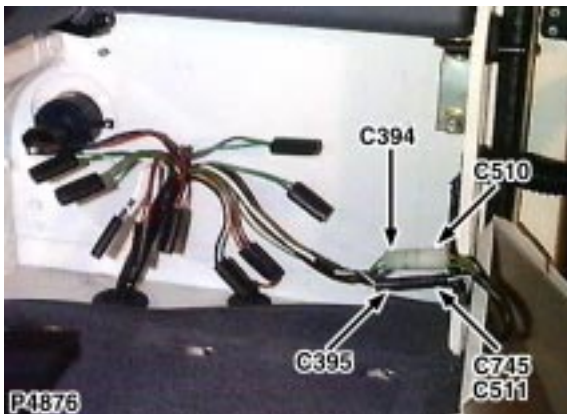
Cav	Col	CCT
1	GN	ALL

**I**

Cablaggio dello sportellone al cablaggio dello chassis

Maschio  
BIANCO

Dietro pannello rivestimento posteriore lato destro

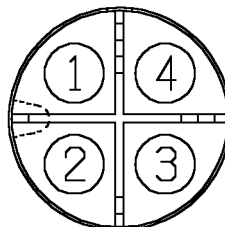


**P**

Cablagem da porta da retaguarda à cablagem do chassis

Macho  
BRANCO

Por detrás do forro traseiro direito



ADU6788

**E**

Mazo de cables del port-n trasero al mazo de cables del chasis

Macho  
BLANCO

Detrás del guarnecido trasero derecho

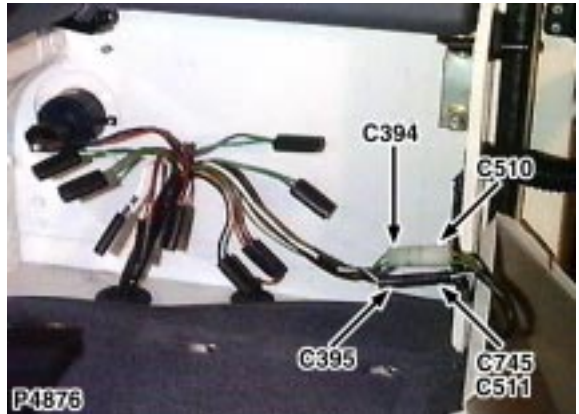
Cav	Col	CCT
1	G	ALL
2	RLG	ALL
3	NLG	ALL

**I**

Cablaggio dello sportellone  
al cablaggio dello chassis

Femmina  
OTTONE

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato destro

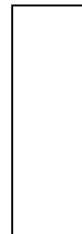


**P**

Cablagem da porta da  
retaguarda à cablagem do  
chassis

Fêmea  
LATÃO

Por detrás do forro traseiro  
direito



YPE10022

Cav	Col	CCT
1	B	ALL

**E**

Mazo de cables del port-n  
trasero al mazo de cables  
del chasis

Hembra  
LATON

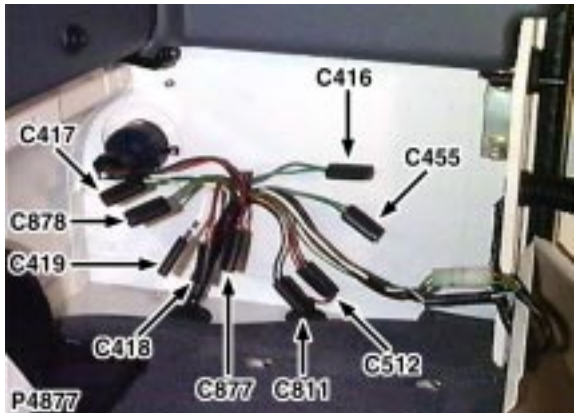
Detrás del guarnecido  
trasero derecho

**I**

Lampadina - Fendinebbia -  
posteriore - Lato destro

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato destro

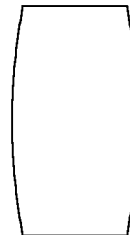


**P**

Farolim de nevoeiro - dir.

Macho  
PRETO

Por detrs do forro traseiro  
direito



YPQ10010

**E**

Luz - Antiniebla - Trasera -  
Lado derecho

Cav	Col	CCT
1	RY	ALL
2	RY	ALL

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero derecho

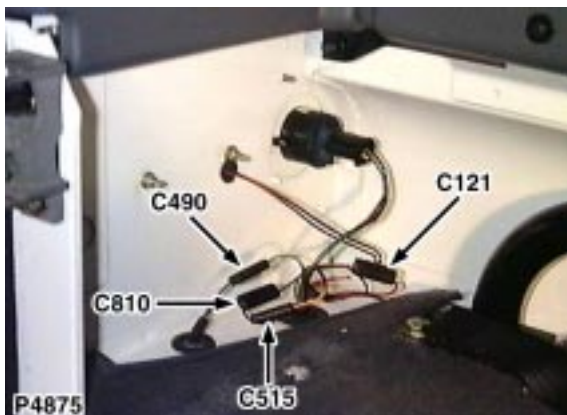


**I**

Lampadina - Fendinebbia -  
posteriore - Lato sinistro

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato sinistro



**P**

Farolim de nevoeiro - esq.

Macho  
PRETO

Por detrs do forro traseiro  
esquerdo



YPQ10008

**E**

Luz - Antiniebla - Trasera -  
Lado izquierdo

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero izquierdo

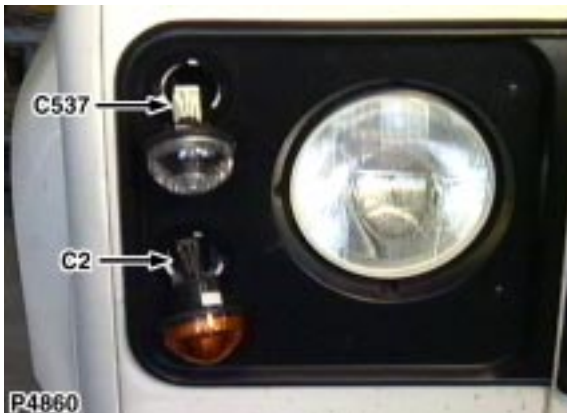
Cav	Col	CCT
1	RY	ALL
2	WG	1
3	B	1

**I**

Lampadina - Laterale -  
Anteriore - Lato destro

Femmina  
BIANCO

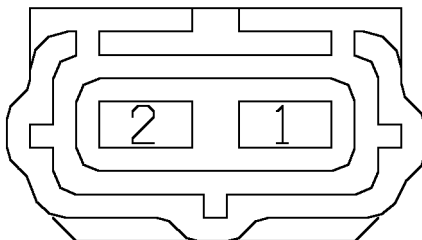
Dietro la luce di posizione  
anteriore destra

**P**

Luz de presença - dir.

Fêmea  
BRANCO

Por detrás da luz de  
presença dianteira dir.



YPC10187

**E**

Luz - Posición - Delantera -  
Lado derecho

Hembra  
BLANCO

Detrás de la luz de posición  
delantera derecha

Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	RO	ALL

**I**

Lampadina - Laterale -  
Anteriore - Lato sinistro

Femmina  
BIANCO

Dietro la luce di posizione  
anteriore sinistra

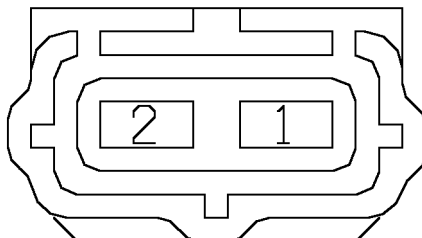


**P**

Luz de preseça - esq.

Fêmea  
BRANCO

Por detrás da luz de  
presença dianteira esq.



YPC10187

**E**

Luz - Posición - Delantera -  
Lado izquierdo

Hembra  
BLANCO

Detrás de la luz de posición  
delantera izquierda

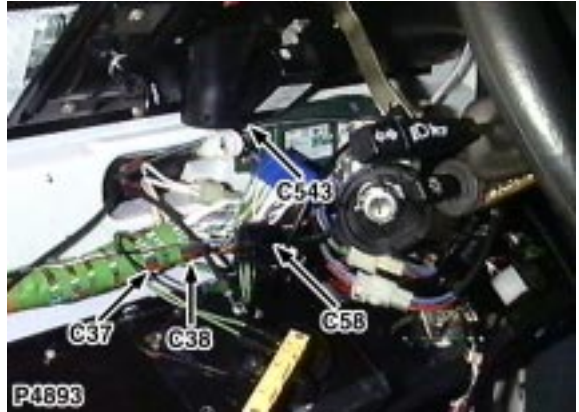
Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	RB	ALL

**I**

ECU - Lampadina -  
Fendinebbia - posteriore

Femmina  
NATURALE

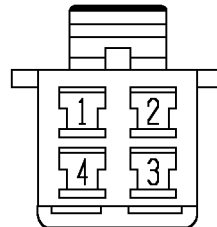
Dietro il lato destro della  
plancia

**P**

ECU - farolins de neveiro

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do lado direito do  
tablier



YPC10002

**E**

ECM - Luz - Antiniebla -  
Trasera

Hembra  
NATURAL

Detrás del lado derecho del  
tablero

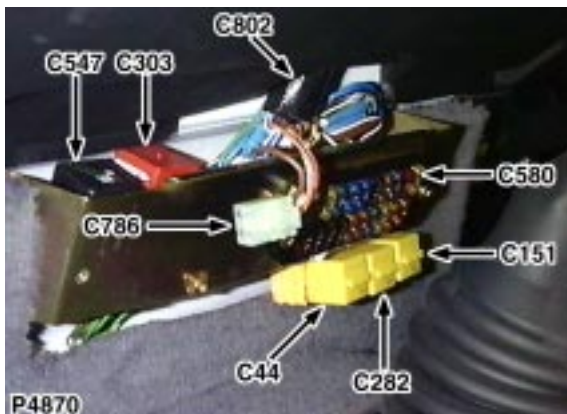
Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	UP	ALL
3	RY	ALL
4	RS	ALL

**I**

Relè - Avvisatore di pericolo

Femmina  
NERO

Dietro il coperchietto della scatola portafusibili dell'abitacolo

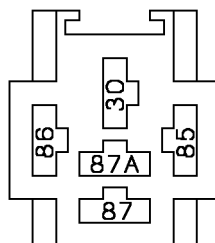


**P**

Relé - luzes de sinalização de emergência

Fêmea  
PRETO

Por detrás da tampa da caixa dos fusíveis do habitáculo



AAU1006

**E**

Relé - Emergencia

Hembra  
NEGRO

Detrás de la tapa de la caja de fusibles del habitáculo

Cav	Col	CCT
30	LGP	ALL
85	LG	ALL
86	B	ALL
87	LGN	ALL

**I**

Presse diagnostica - 3 vie

Maschio  
NATURALE

sotto la console centrale

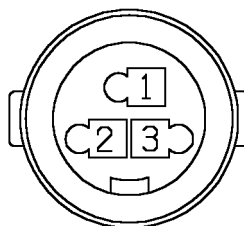


**P**

Ficha de diagnóstico - 3  
vias

Machio  
NATURAL

por baixo da consola central



ACU5364

**E**

Enchufe de diagnóstico - 3  
vías

Machio  
NATURAL

debajo de la consola central

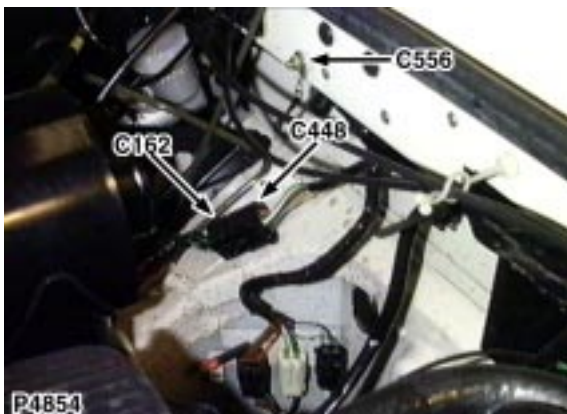
Cav	Col	CCT
1	B	10
2	WLG	10
3	WK	10

**I**

Massa - 300 TDi

Passafilo  
LATTA

Lato destro della paratia

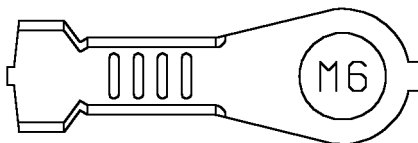


**P**

Ponto de massa - 300 TDi

Oihal  
ESTANHADO

Lado direito do guarda-fogo



**E**

Masa - 300 TDi

Ollao  
PLACA ESTAÑO

Lado derecho del  
salpicadero

YPG10013

Cav	Col	CCT
1	B	2

I

Massa - V8

Passafilo  
LATTA

Lato destro della paratia

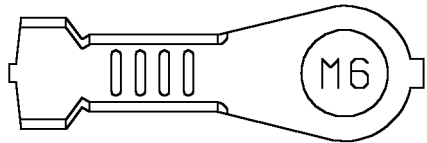


P

Ponto de massa - V8

Oihal  
ESTANHADO

Lado direito do guarda-fogo



YPG10013

E

Masa - V8

Ollao  
PLACA ESTAÑO

Cav	Col	CCT
1	B	1

Lado derecho del  
salpicadero



I

Massa

Lato destro della paratia

P

Ponto de massa



Lado direito do guarda-fogo

E

Masa

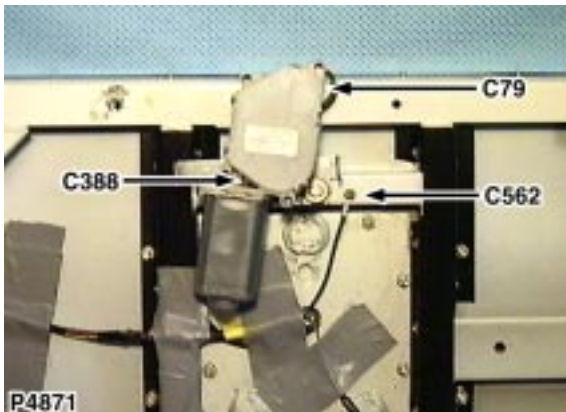


Lado derecho del salpicadero

Cav	Col	CCT
1	B	ALL

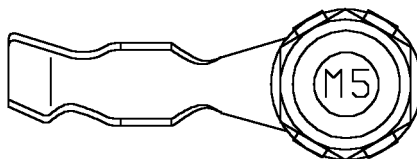
I

Massa

Passafilo  
LATTADietro il pannello imbottito di  
rivestimento della portiera  
posteriore

P

Ponto de massa

Olhal  
ESTANHADOPor detrás do forro da porta  
traseira

YPG10046

E

Masa

Ollao  
PLACA ESTAÑODetrás del guarnecido de la  
puerta trasera

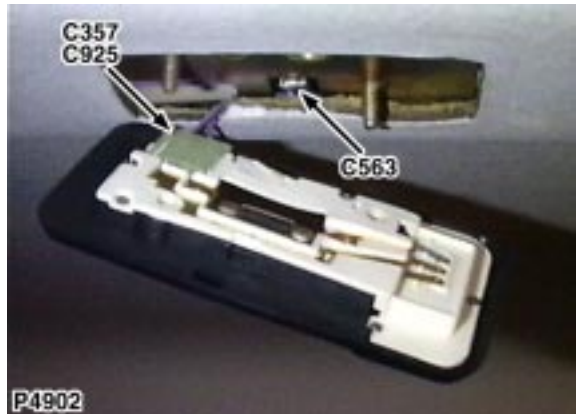
Cav	Col	CCT
1	B	ALL

I

Massa

Femmina  
NERO

Parte posteriore del  
rivestimento del padiglione

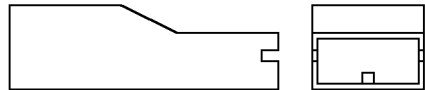


P

Ponto de massa

Fêmea  
PRETO

Traseira do forro do  
tejadilho



AAU1010

E

Masa

Hembra  
NEGRO

Parte trasera del guarnecido  
de techo

Cav	Col	CCT
1	B	ALL

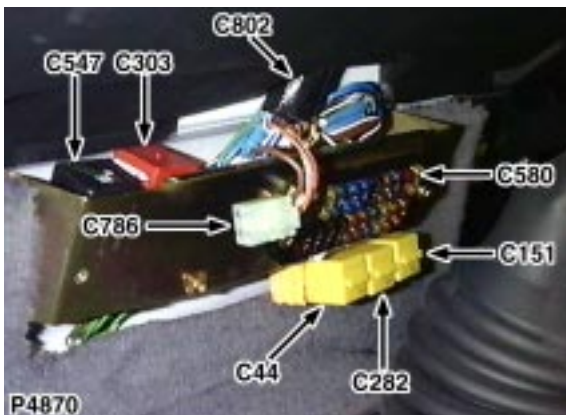
**This page is intentionally left blank**

**I**

Scatola portafusibili -  
Abitacolo

Maschio  
NERO

Dietro il coperchietto della  
scatola portafusibili  
dell'abitacolo



**P**

Caixa de fusíveis -  
habitáculo

Macho  
PRETO

Por detrás da tampa da  
caixa dos fusíveis do  
habitáculo



PRC4826

**E**

Caja de fusibles -  
Habitáculo

Macho  
NEGRO

Detrás de la tapa de la caja  
de fusibles del habitáculo

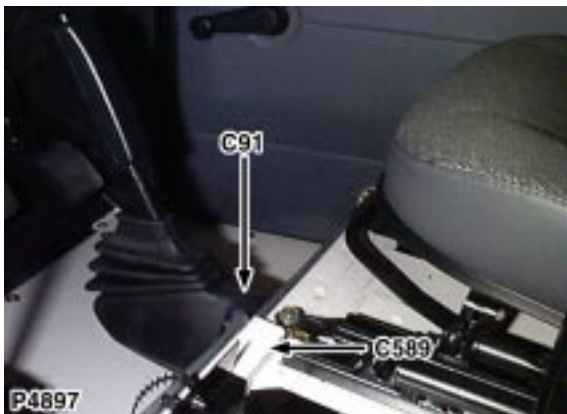
Cav	Col	CCT
1	N	ALL
2	P	ALL
3	N	ALL
4	P	ALL
5	W	ALL
6	G	ALL
7	W	ALL
8	G	ALL
9	WO	1
9	WO	14
9	W	15
9	WO	20
10	PG	ALL
11	U	ALL
12	UP	ALL
13	WO	1
13	WO	14
13	W	15
13	WO	20
14	WO	ALL
15	NW	ALL
16	WB	ALL
17	W	ALL
18	G	ALL

Cav	Col	CCT
19	PB	20
20	OR	20
21	UR	ALL
22	UB	ALL
23	UR	ALL
24	UK	ALL
25	UW	ALL
26	UO	ALL
27	UW	ALL
28	US	ALL
29	R	ALL
30	RB	ALL
31	R	ALL
32	RO	ALL
33	W	ALL
34	G	ALL
35	N	ALL
36	NO	ALL
37	N	ALL
38	NS	ALL
39	W	20
40	G	20

**I**

Cablaggio del freno a mano al cablaggio principale

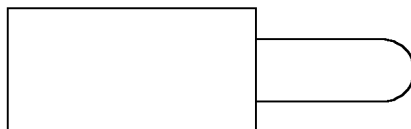
Base della leva del freno a mano



**P**

Cablagem do travão de mão à cablagem principal

Base da alavanca do travão de mão



51101239

**E**

Mazo de cables del freno de mano al mazo de cables principal

Cav	Col	CCT
1	WY	ALL

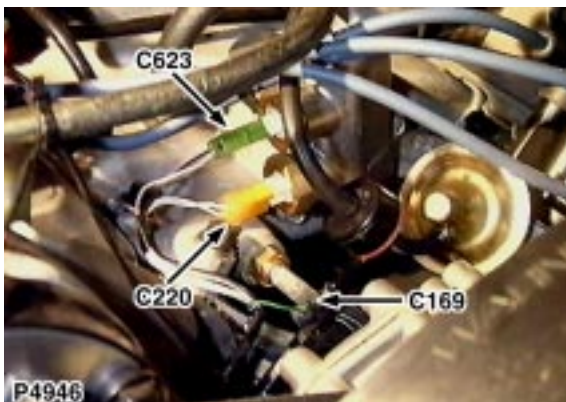
Base de la palanca del freno de mano

**I**

Interruttore - Frizione -  
Climatizzatore (A/C)

Femmina  
VERDE

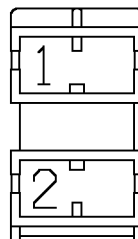
Parte anteriore motore -  
centrale

**P**

Interruptor - embraiagem -  
ar condicionado (A/C)

Fêmea  
VERDE

Frente do motor - centro



YPC107190

**E**

Interruptor - Embrague -  
Acondicionador de aire  
(A/A)

Hembra  
VERDE

Parte delantera del motor -  
centro

Cav	Col	CCT
1	WK	3
2	B	3



**I**

Cablaggio motore al  
cablaggio del climatizzatore

Maschio  
NERO

Centro posteriore del  
motore

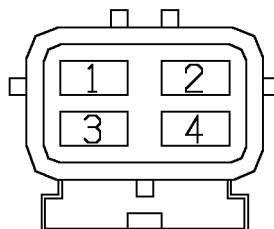


**P**

Cablagem do motor à  
cablagem do ar  
condicionado

Macho  
PRETO

Centro da traseira do motor



YPC10058

**E**

Mazo de cables motor al  
mazo de cables del  
acondicionador de aire  
(A/A)

Macho  
NEGRO

Parte trasera central del  
motor

Cav	Col	CCT
1	WK	3
2	B	3
3	NK	3
4	WG	3

**I**

Modulo - Amplificatore  
dell'accensione

Femmina  
NERO

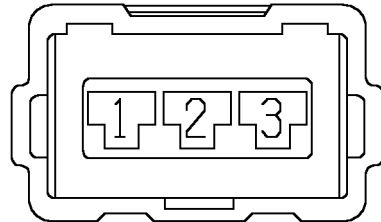
Parte anteriore motore -  
centrale

**P**

Módulo - amplificador da  
ignição

Fêmea  
PRETO

Frente do motor - centro



YPC10104

**E**

Módulo - Amplificador del  
encendido

Hembra  
NEGRO

Parte delantera del motor -  
centro

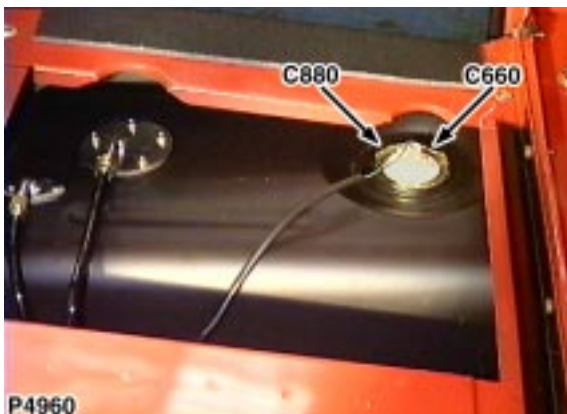
Cav	Col	CCT
1	WB	ALL
3	W	ALL

**I**

Serbatoio carburante

Femmina  
NATURALE

Sopra il serbatoio  
carburante

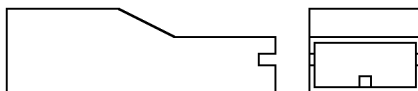


**P**

Depósito de combustível

Fêmea  
NATURAL

Por cima do depósito de  
combustível



YPC10386

**E**

Dep-sito de combustible

Hembra  
NATURAL

Encima del depósito de  
combustible

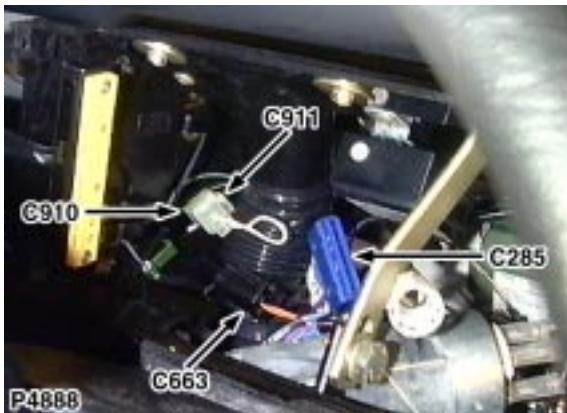
Cav	Col	CCT
1	B	ALL

**I**

Bobina passiva

Femmina  
NERO

Dietro il gruppo strumenti

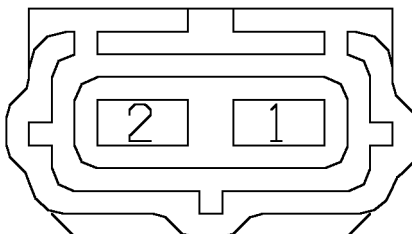


**P**

Enrolamento passivo

Fêmea  
PRETO

Por detrás do grupo de  
instrumentos



YPC10069

**E**

Bobina pasiva

Hembra  
NEGRO

Detrás del cuadro de  
instrumentos

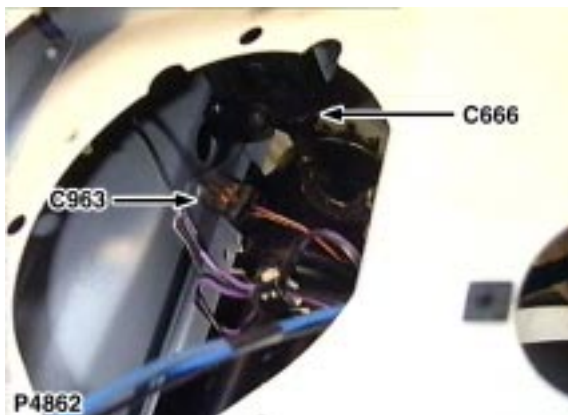
Cav	Col	CCT
1	OG	20
2	OP	20

**I**

Ricevitore acustico -  
Allarme - Con batteria

Femmina  
MARRONE

Dietro il proiettore sinistro

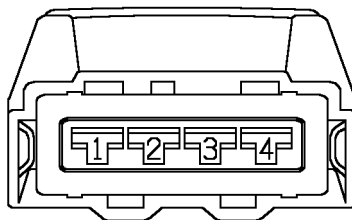


**P**

Besouro - alarme - com  
bateria própria

Fêmea  
CASTANHO

Por detrás do farol  
esquerdo



YPC108930

**E**

Sirena - Alarma -  
Autoalimentada

Hembra  
MARRON

Detrás del faro izquierdo

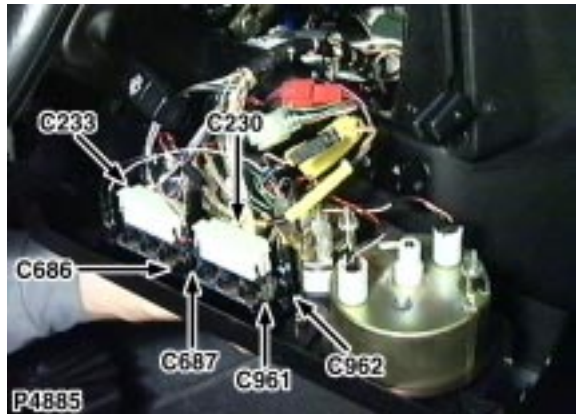
Cav	Col	CCT
1	B	20
2	B	20
3	B	20
4	B	20

**I**

Sensore - Temperatura -  
Olio della trasmissione

Femmina  
OTTONE

Dietro il gruppo strumenti

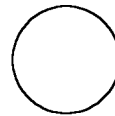


**P**

Sensor - temperatura - Óleo  
da caixa de velocidades

Fêmea  
LATÃO

Por detrás do grupo de  
instrumentos



51100465

**E**

Sensor - Temperatura -  
Aceite de transmisión

Hembra  
LATON

Detrás del cuadro de  
instrumentos

Cav	Col	CCT
1	SR	ALL

I

Altoparlante - Portiera -  
Anteriore - Lato destro

Femmina  
NATURALE

Dietro l'altoparlante  
anteriore

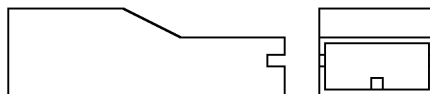


P

Altifalante - porta - dianteira  
- dir.

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do altifalante  
dianteiro



ADU8339

E

Altavoz - Puerta - Delantero  
- Lado derecho

Hembra  
NATURAL

Detrás del altavoz delantero

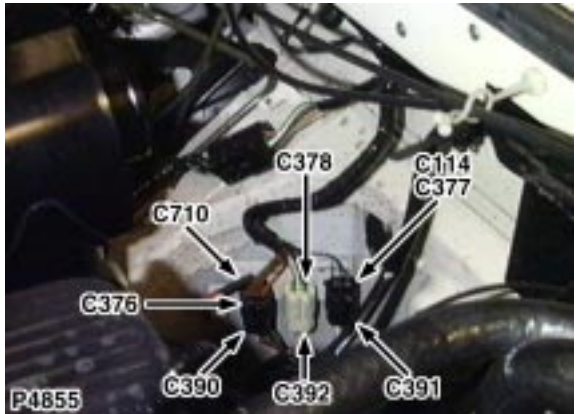
Cav	Col	CCT
1	BN	ALL

**I**

Presse diagnostica

Femmina  
NERO

Lato destro della paratia

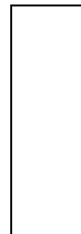


**P**

Ficha de diagnóstico

Fêmea  
PRETO

Lado direito do guarda-fogo



13H5155

**E**

Enchufe de diagnóstico

Hembra  
NEGRO

Cav	Col	CCT
1	G	ALL

Lado derecho del  
salpicadero



**I**

Altoparlante - Portiera -  
Anteriore - Lato destro

Femmina  
NATURALE

Dietro l'altoparlante  
anteriore

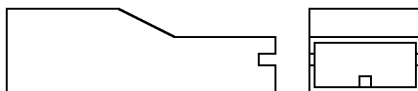


**P**

Altifalante - porta - dianteira  
- dir.

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do altifalante  
dianteiro



YPC10386

**E**

Altavoz - Puerta - Delantero  
- Lado derecho

Hembra  
NATURAL

Detrás del altavoz delantero

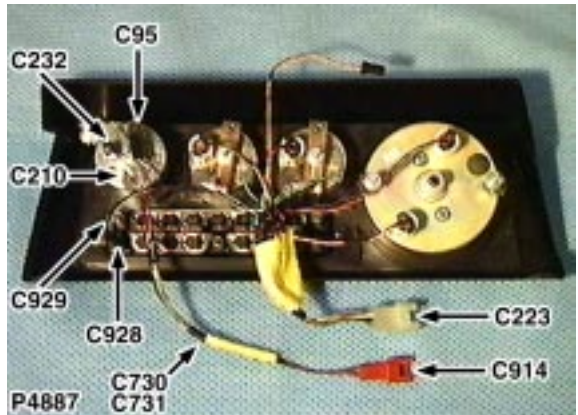
Cav	Col	CCT
1	BW	ALL

**I**

Fusibile - Orologio

Femmina  
OTTONE

Dietro il gruppo strumenti

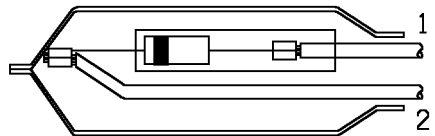


**P**

Fusível - relógio

Fêmea  
LATÃO

Por detrás do grupo de  
instrumentos



YPF10024

**E**

Fusible - Reloj

Hembra  
LATON

Detrás del cuadro de  
instrumentos

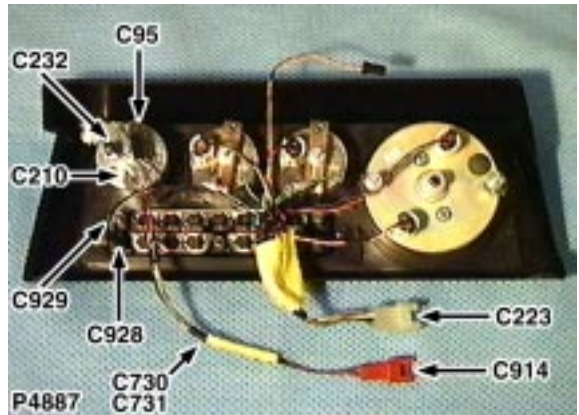
Cav	Col	CCT
1	RW	ALL

**I**

Fusibile - Orologio

Femmina  
OTTONE

Dietro il gruppo strumenti

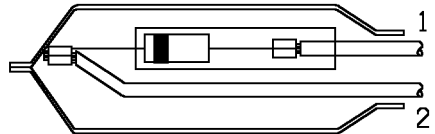


**P**

Fusível - relógio

Fêmea  
LATÃO

Por detrás do grupo de  
instrumentos



YPF10024

**E**

Fusible - Reloj

Hembra  
LATON

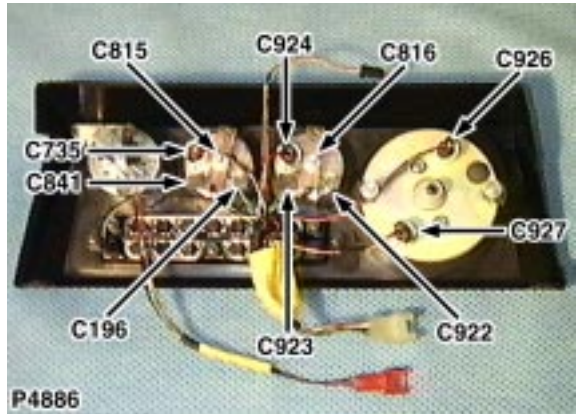
Detrás del cuadro de  
instrumentos

Cav	Col	CCT
1	RW	ALL

**I**

Strumento - Temperatura del liquido di raffreddamento

Dietro il gruppo strumenti



**P**

Indicador - temperatura do líquido de refrigeração

Por detrás do grupo de instrumentos



**E**

Indicador - Temperatura del refrigerante

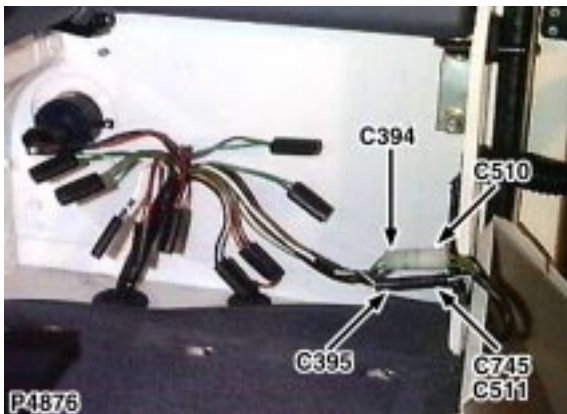
Cav	Col	CCT
1	RW	ALL
2	B	ALL

Detrás del cuadro de instrumentos

**I**

Cablaggio dello sportellone al cablaggio dello chassis

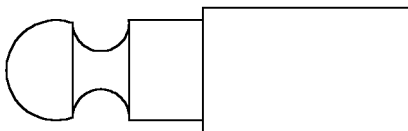
Dietro pannello rivestimento posteriore lato destro



**P**

Cablagem da porta da retaguarda à cablagem do chassis

Por detrás do forro traseiro direito



13H4716

**E**

Mazo de cables del port-n trasero al mazo de cables del chasis

Cav	Col	CCT
1	WB	ALL

Detrás del guarnecido trasero derecho

**I**

Interruttore -  
Portabagagli/sportellone

Femmina  
NERO

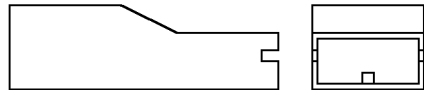
Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato destro

**P**

Interruptor - bagageira/porta  
da retaguarda

Fêmea  
PRETO

Por detrás do forro traseiro  
direito



AAU1010

**E**

Interruptor - Luz de tapa de  
maletero/portón trasero

Hembra  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero derecho

Cav	Col	CCT
1	PU	9

**I**

Interruttore - Portiera -  
posteriore

Femmina  
NATURALE

Montante C

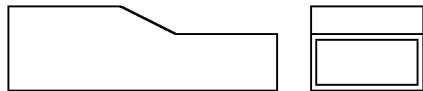


**P**

Interruptor - porta - traseira

Fêmea  
NATURAL

Pilar C



**E**

Interruptor - Puerta -  
Trasera

Hembra  
NATURAL

Pilar 'C'

ADU1790

Cav	Col	CCT
1	PU	ALL

**I**

Modulatore - EGR

Femmina  
NERO

Lato sinistro della paratia

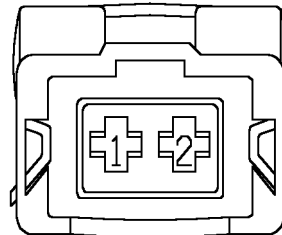


**P**

Modulador - EGR

Fêmea  
PRETO

Lado esquerdo do  
guarda-fogo



YPC107790

**E**

Modulador - EGR

Hembra  
NEGRO

Lado izquierdo del  
salpicadero

Cav	Col	CCT
1	G	10
2	BO	10

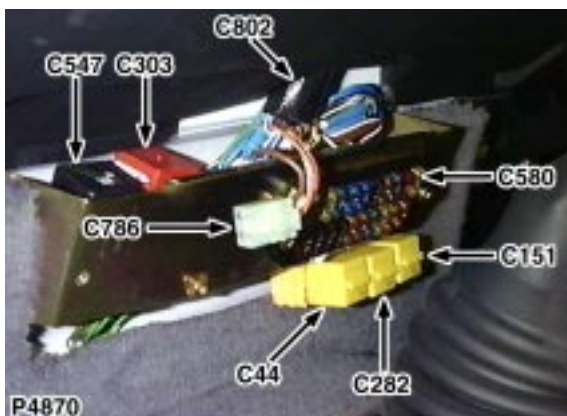


**I**

Cablaggio principale al cablaggio del climatizzatore

Femmina  
NATURALE

Dietro il coperchietto della scatola portafusibili dell'abitacolo

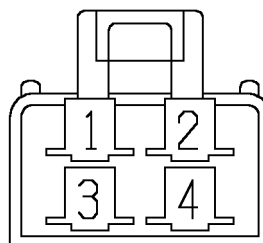


**P**

Cablagem principal à cablagem do ar condicionado (A/C)

Fêmea  
NATURAL

Por detrás da tampa da caixa dos fusíveis do habitáculo



AFU3855

**E**

Mazo de cables principal al mazo de cables del acondicionador de aire (A/A)

Hembra  
NATURAL

Detrás de la tapa de la caja de fusibles del habitáculo

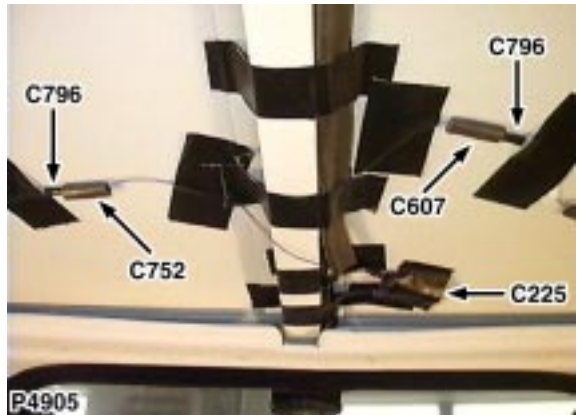
Cav	Col	CCT
1	NS	ALL
2	NO	ALL
3	N	ALL
4	WO	ALL

**I**

Articolazione - Interruttore portiera

Femmina  
NERO

Dietro rivestimento centrale padiglione



**P**

Ligação - interruptor da porta

Fêmea  
PRETO

Por detrás do forro central do tejadilho



YPC10450

**E**

Enlace - Interruptor de puerta

Hembra  
NEGRO

Detrás del guarnecido central

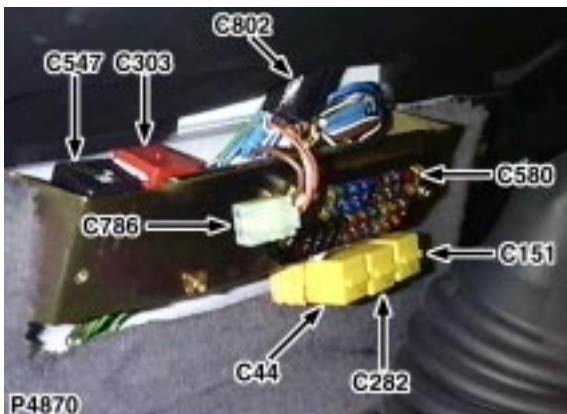
Cav	Col	CCT
1	PU	ALL

**I**

Diodo

NERO

Dietro il coperchietto della scatola portafusibili dell'abitacolo

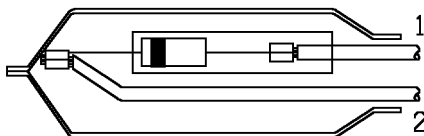


**P**

Díodo

PRETO

Por detrás da tampa da caixa dos fusíveis do habitáculo



YQP10003

**E**

Diodo

NEGRO

Detrás de la tapa de la caja de fusibles del habitáculo

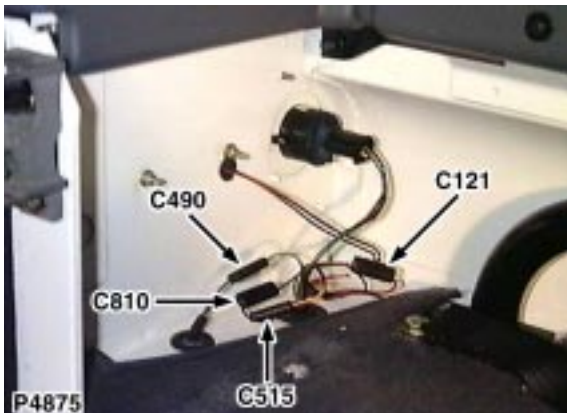
Cav	Col	CCT
1	W	3
1	BW	20
2	WO	3
2	WY	20

**I**

Massa

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato sinistro



**P**

Ponto de massa

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro  
esquerdo



YPQ10010

**E**

Masa

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero izquierdo

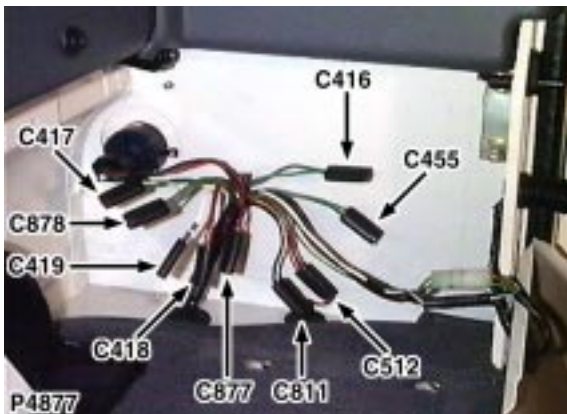
Cav	Col	CCT
1	B	ALL

**I**

Massa

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato destro



**P**

Ponto de massa

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro  
direito



YPQ10010

**E**

Masa

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero derecho

Cav	Col	CCT
1	B	ALL

**I**

Massa - Scatola cambio

Passafilo  
LATTA

Lato destro della scatola  
cambio

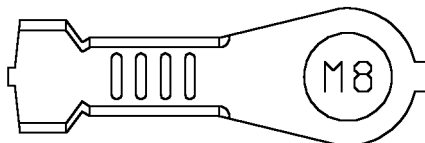


**P**

Ponto de massa - caixa de  
velocidades

Olhal  
ESTANHADO

Lado direito da caixa de  
velocidades



YPG10015

**E**

Masa - Caja de cambios

Cav	Col	CCT
1	B	ALL

Ollao  
PLACA ESTAÑO

Lado derecho de la caja de  
cambios

I

Massa

Dietro il gruppo strumenti

P

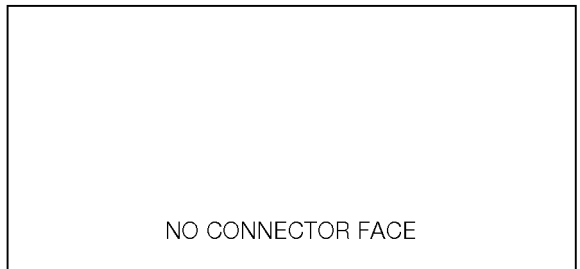
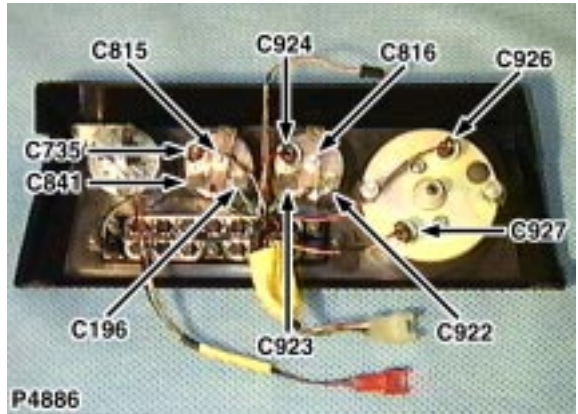
Ponto de massa

Por detrás do grupo de instrumentos

E

Masa

Detrás del cuadro de instrumentos

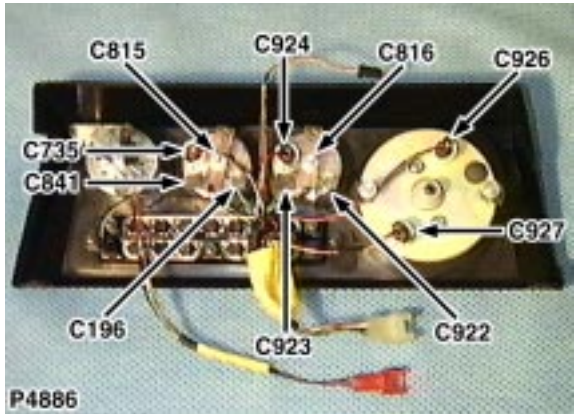


Cav	Col	CCT
1	B	ALL

**I**

Massa

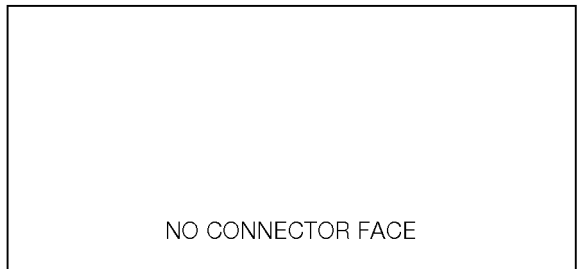
Dietro il gruppo strumenti



**P**

Ponto de massa

Por detrás do grupo de instrumentos



**E**

Masa

Detrás del cuadro de instrumentos

Cav	Col	CCT
1	B	ALL

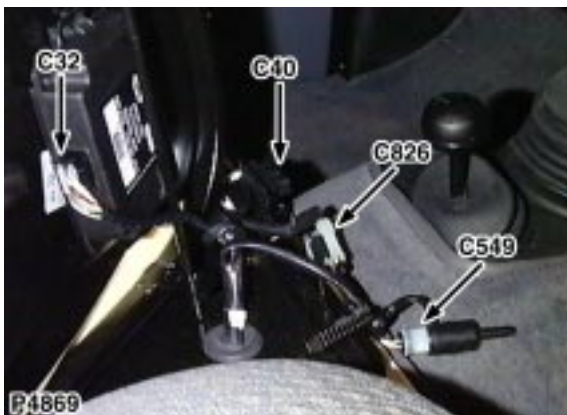


**I**

Fusibile - Alternatore

Femmina  
NATURALE

sotto la consola centrale

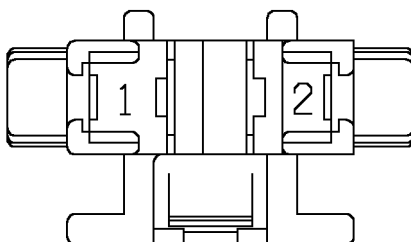


**P**

Fusível - alternador

Fêmea  
NATURAL

por baixo da consola central



YQE10001

**E**

Fusible - Alternador

Hembra  
NATURAL

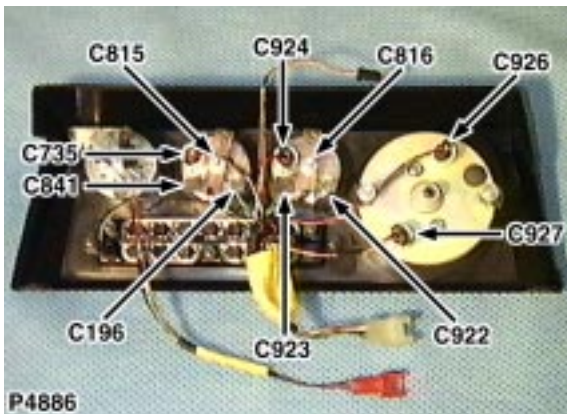
debajo de la consola central

Cav	Col	CCT
1	N	ALL
2	B	ALL

I

Strumento - Temperatura del liquido di raffreddamento

Dietro il gruppo strumenti



P

Indicador - temperatura do líquido de refrigeração

Por detrás do grupo de instrumentos



E

Indicador - Temperatura del refrigerante

Cav	Col	CCT
1	GU	ALL

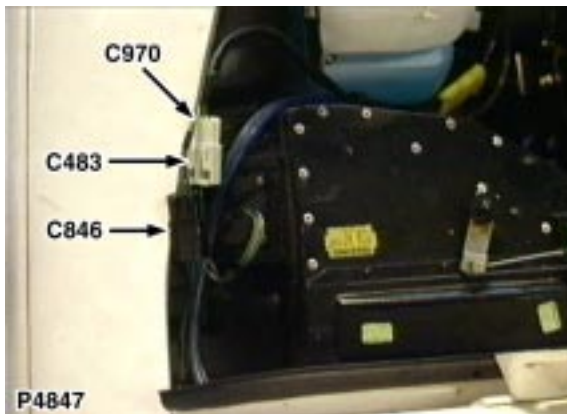
Detrás del cuadro de instrumentos

**I**

Motorino - Elettroventilatore  
- Anteriore

Femmina  
NERO

Lato sinistro posteriore del  
vano motore

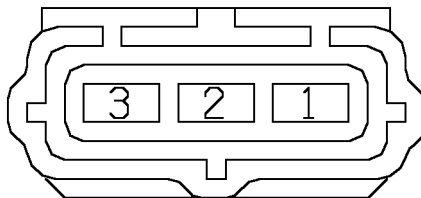


**P**

Motor - ventilador eléctrico -  
dianteiro

Fêmea  
PRETO

Traseira do compartimento  
do motor, lado esquerdo



YPC10068

**E**

Motor - Ventilador -  
Delantero

Hembra  
NEGRO

Parte trasera izquierda del  
compartimento motor

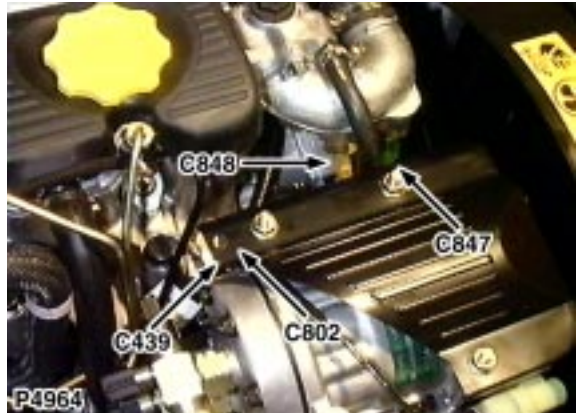
Cav	Col	CCT
1	GS	1
1	GS	2
1	N	3
1	GS	20
2	GY	ALL
3	PG	ALL

I

Interruttore - Frizione -  
Climatizzatore (A/C)

VERDE

Lato anteriore destro del  
motore

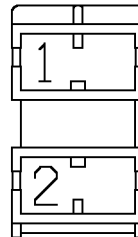


P

Interruptor - embraigem -  
ar condicionado (A/C)

VERDE

Frente do motor, lado direito



YPC107190

E

Interruptor - Embrague -  
Acondicionador de aire  
(A/A)

VERDE

Parte delantera derecha del  
motor

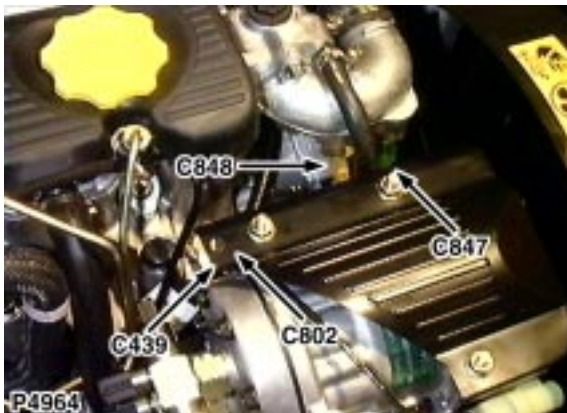
Cav	Col	CCT
1	WK	3
2	B	3

**I**

Interruttore - Ventola -  
Climatizzatore (A/C)

GIALLO

Lato anteriore destro del  
motore

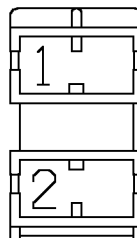


**P**

Interruptor - ventilador  
eléctrico - ar condicionado  
(A/C)

AMARELO

Frente do motor, lado direito



YPC107200

**E**

Interruptor - Ventilador -  
Acondicionador de aire  
(A/A)

AMARILLO

Parte delantera derecha del  
motor

Cav	Col	CCT
1	WO	3
2	WG	3

**I**

ECU - Immobilizzazione del motore

Femmina  
NERO

Sotto il sedile sinistro

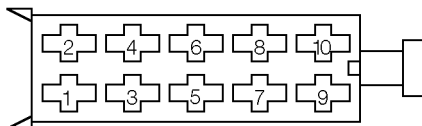


**P**

ECU - imobilização do motor

Fêmea  
PRETO

Por baixo do banco esq.



YPC108020

**E**

ECM - Inmovilización del motor

Hembra  
NEGRO

Debajo del asiento izquierdo

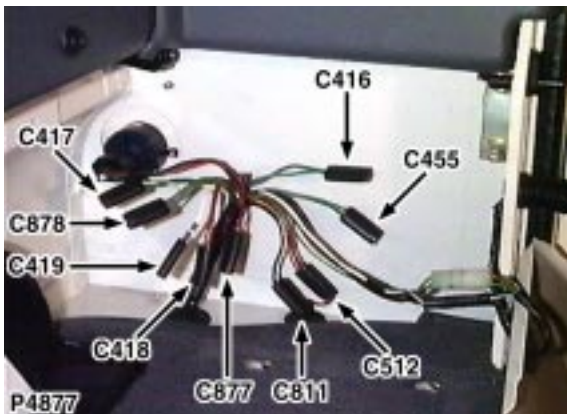
Cav	Col	CCT
1	B	ALL
4	B	ALL
5	B	ALL
6	B	ALL
8	B	ALL
9	B	ALL
10	B	ALL

**I**

Presca del rimorchio/roulotte

Maschio  
NERO

Dietro pannello rivestimento  
posteriore lato destro

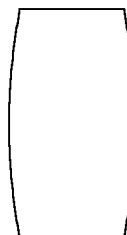


**P**

Pick-up do atrelado

Macho  
PRETO

Por detrás do forro traseiro  
direito



YPQ10010

**E**

Sensor de remolque

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido  
trasero derecho

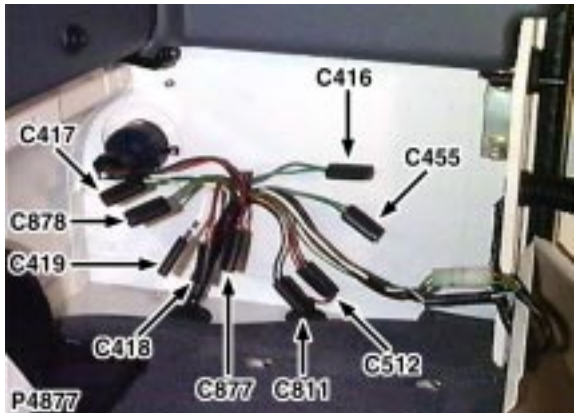
Cav	Col	CCT
1	RB	ALL
2	RB	17

**I**

Lampadina - Indicatori di direzione/avvisatori di pericolo - Rimorchio - lato sinistro

Maschio  
NERO

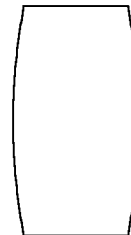
Dietro pannello rivestimento posteriore lato destro



**P**

Luz - indicadores de direção/sinalização de emergência - porta da retaguarda - esquerda

Macho  
PRETO



YPQ10010

Por detrás do forro traseiro direito

Cav	Col	CCT
1	GR	ALL
2	GR	17

**E**

Luz - Intermitentes de direcci-n/emergencia - Remolque - Lado Izquierdo

Macho  
NEGRO

Detrás del guarnecido trasero derecho



**I**

Lampadina - Coda - Lato sinistro

Maschio  
NERO

Dietro la luce



**P**

Luz traseira - esq.

Macho  
PRETO

Por detrás da luz



YPQ10008

**E**

Luz - Trasera - Lado izquierdo

Macho  
NEGRO

Detrás de la luz

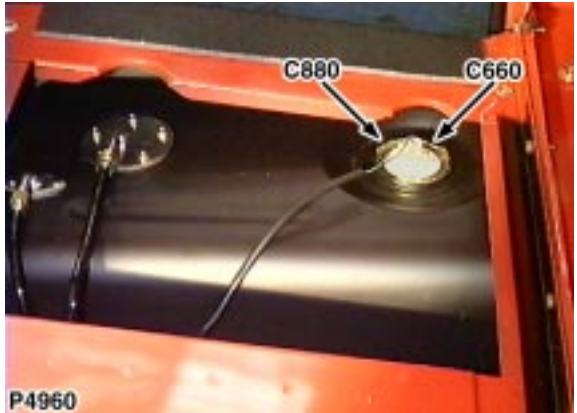
Cav	Col	CCT
1	GP	16

**I**

Serbatoio carburante

Femmina  
NATURALE

Sopra il serbatoio  
carburante

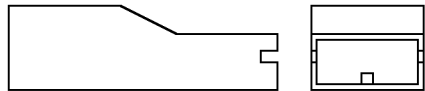


**P**

Depósito de combustível

Fêmea  
NATURAL

Por cima do depósito de  
combustível



YPC10386

**E**

Dep-sito de combustible

Hembra  
NATURAL

Encima del depósito de  
combustible

Cav	Col	CCT
1	GB	ALL

**I**

Modulo - Ultrasuoni

Femmina  
NERO

Dietro il sensore del sistema  
ad ultrasuoni

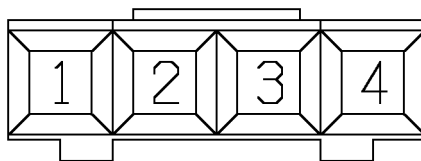


**P**

Módulo - ultrasónica

Fêmea  
PRETO

Por detrás do sensor  
ultrasónico



YPC10199

**E**

Módulo - Ultrasónico

Hembra  
NEGRO

Detrás del sensor  
ultrasónico

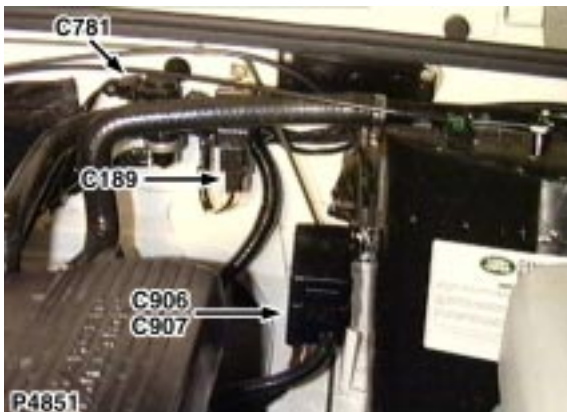
Cav	Col	CCT
1	BN	20
2	B	20
3	WB	20

**I**

Fusibile

Femmina  
NERO

Lato sinistro della paratia

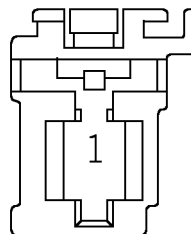


**P**

Fusível

Fêmea  
PRETO

Lado esquerdo do  
guarda-fogo



YPC10142

**E**

Fusible

Hembra  
NEGRO

Lado izquierdo del  
salpicadero

Cav	Col	CCT
1	N	ALL

I

Fusibile

Femmina  
NERO

Lato sinistro della paratia

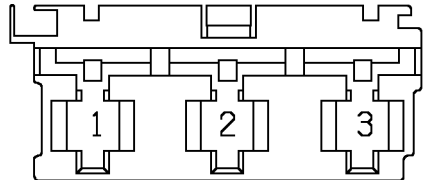


P

Fusível

Fêmea  
PRETO

Lado esquerdo do  
guarda-fogo



YPC10143

E

Fusible

Hembra  
NEGRO

Lado izquierdo del  
salpicadero

Cav	Col	CCT
1	N	ALL
2	N	ALL
3	N	ALL

**I**

Candeletta ad  
incandescenza

Passafilo  
LATTA

Lato destro del motore

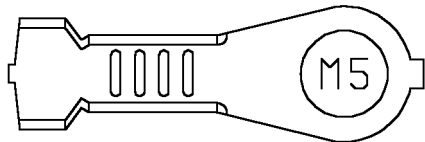


**P**

Vela de incandescência

Olhal  
ESTANHADO

lado dir. do motor



YPG10012

**E**

Bujía de incandescencia

Ollao  
PLACA ESTAÑO

Lado derecho del motor

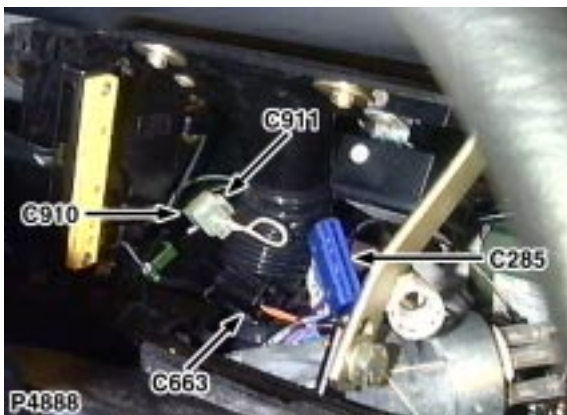
Cav	Col	CCT
1	BY	14
1	NR	15

**I**

Controllo lampadine (Arabia Saudita)

Femmina  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

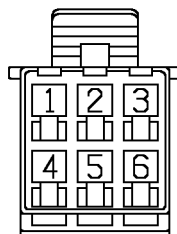


**P**

Verificação do funcionamento da lâmpada (Arábia Saudita)

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do grupo de instrumentos



YPC10038

**E**

Comprobación de bombillas (Arabia Saudí)

Hembra  
NATURAL

Detrás del cuadro de instrumentos

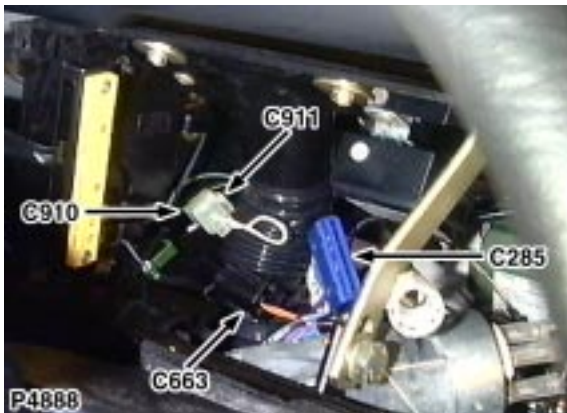
Cav	Col	CCT
1	W	ALL
2	B	ALL
3	WY	ALL
4	WY	ALL
5	WR	ALL
6	WY	12

**I**

Collegamento in corto  
(Arabia Saudita)

Maschio  
NATURALE

Dietro il gruppo strumenti

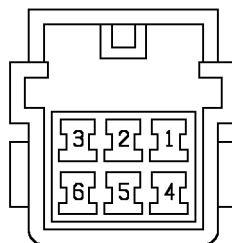


**P**

Shunt (Arábia Saudita)

Macho  
NATURAL

Por detrás do grupo de  
instrumentos



YPC10018

**E**

Enlace de cortocircuitación  
(Arabia Saudí)

Macho  
NATURAL

Detrás del cuadro de  
instrumentos

Cav	Col	CCT
3	WY	ALL
4	WY	ALL
6	WY	12

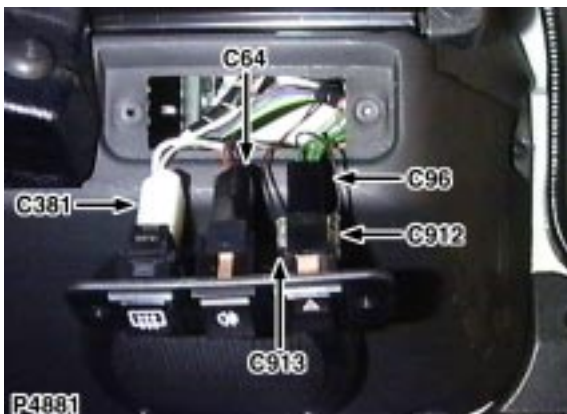


**I**

Spia - Avvisatori pericolo

Femmina  
NATURALE

Dietro il lato destro della  
plancia

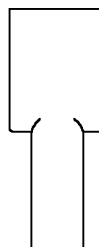


**P**

Luz avisadora - sinalização  
de emergência

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do lado direito do  
tablier



37H3684

**E**

Luz testigo - Emergencia

Hembra  
NATURAL

Detrás del lado derecho del  
tablero

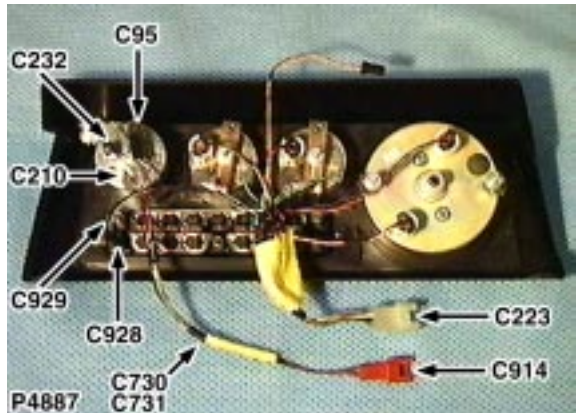
Cav	Col	CCT
1	BR	ALL

**I**

Cablaggio dell'orologio al cablaggio principale

Maschio  
ROSSO

Dietro il gruppo strumenti

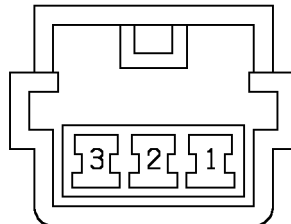


**P**

Cablagem do relógio à cablagem principal

Macho  
VERMELHO

Por detrás do grupo de instrumentos



YPC10422

**E**

Mazo de cables del reloj al mazo de cables principal

Macho  
ROJO

Detrás del cuadro de instrumentos

Cav	Col	CCT
1	B	ALL
2	RW	ALL
3	P	ALL

**I**

Interruttore -  
Lava/tergicristallo - Lunotto

Femmina  
NATURALE

dietro il centro della plancia

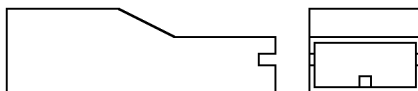


**P**

Interruptor - lava/limpa-vidro .  
- vidro traseiro

Fêmea  
NATURAL

por detrás do centro do  
tablier



YPC10386

**E**

Interruptor - Lavado/barrido  
- Luneta

Hembra  
NATURAL

detrás de la parte central  
del tablero

Cav	Col	CCT
1	RLG	ALL

**I**

Interruttore -  
Lava/tergicristallo - Lunotto

Femmina  
NATURALE

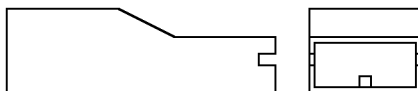
dietro il centro della plancia

**P**

Interruptor - lava/limpa-vidro .  
- vidro traseiro

Fêmea  
NATURAL

por detrás do centro do  
tablier



YPC10386

**E**

Interruptor - Lavado/barrido  
- Luneta

Hembra  
NATURAL

detrás de la parte central  
del tablero

Cav	Col	CCT
1	NLG	ALL

**I**

Interruttore -  
Lava/tergicristallo - Lunotto

Femmina  
NATURALE

dietro il centro della plancia

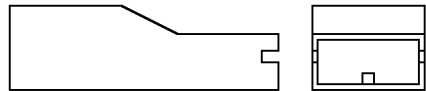


**P**

Interruptor - lava/limpa-vidro .  
- vidro traseiro

Fêmea  
NATURAL

por detrás do centro do  
tablier



YPC10386

**E**

Interruptor - Lavado/barrido  
- Luneta

Hembra  
NATURAL

detrás de la parte central  
del tablero

Cav	Col	CCT
1	BLG	ALL

**I**

Interruttore -  
Lava/tergicristallo - Lunotto

Femmina  
NATURALE

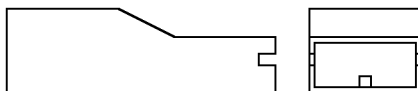
dietro il centro della plancia

**P**

Interruptor - lava/limpa-vidro .  
- vidro traseiro

Fêmea  
NATURAL

por detrás do centro do  
tablier



YPC10386

**E**

Interruptor - Lavado/barrido  
- Luneta

Cav	Col	CCT
1	G	ALL

Hembra  
NATURAL

detrás de la parte central  
del tablero

I

Strumento - Carburante

Dietro il gruppo strumenti

P

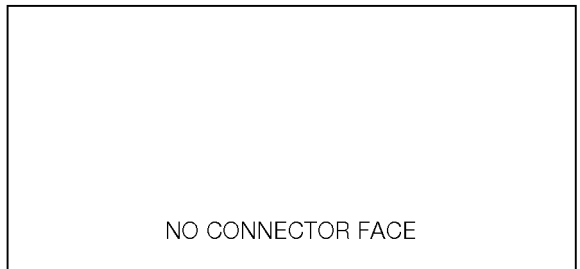
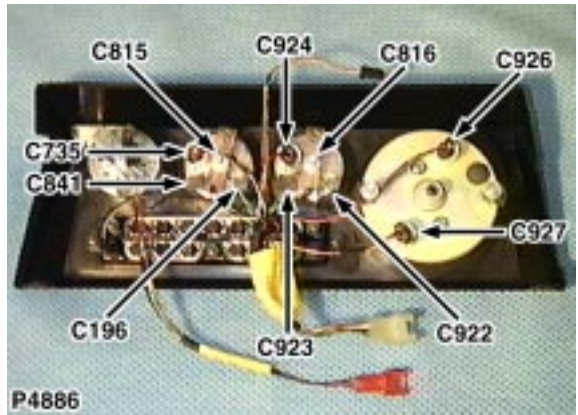
Indicador - nível do combustível

Por detrás do grupo de instrumentos

E

Indicador - Combustible

Detrás del cuadro de instrumentos

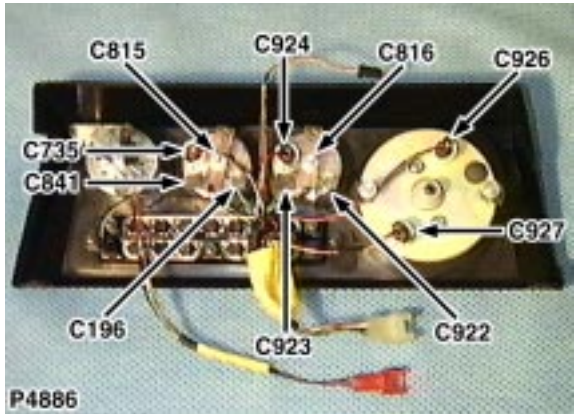


Cav	Col	CCT
1	GB	ALL

**I**

Indicatore della velocità

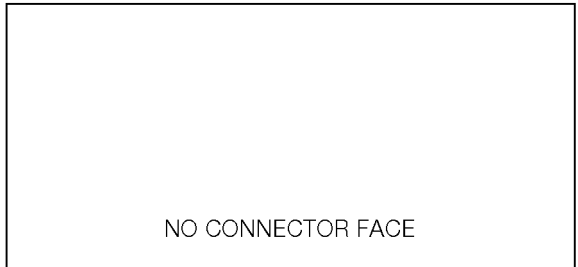
Dietro il gruppo strumenti



**P**

Velocímetro

Por detrás do grupo de instrumentos



**E**

Velocímetro

Detrás del cuadro de instrumentos

Cav	Col	CCT
1	RW	ALL
2	B	ALL



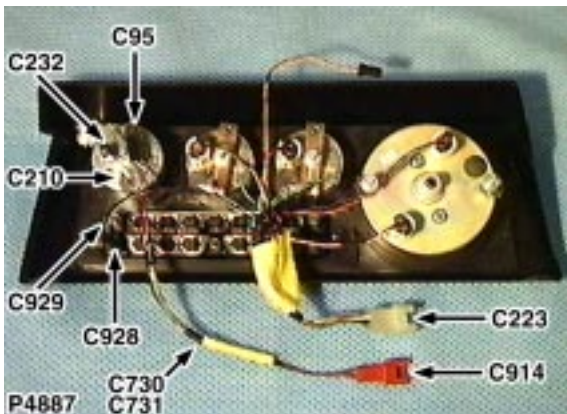
**I**

Gruppo strumenti

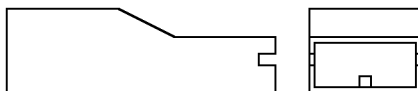
Dietro il gruppo strumenti

**P**

Grupo de instrumentos



Por detrás do grupo de instrumentos



**E**

Cuadro de instrumentos

YPC10386

Detrás del cuadro de instrumentos

Cav	Col	CCT
1	B	ALL

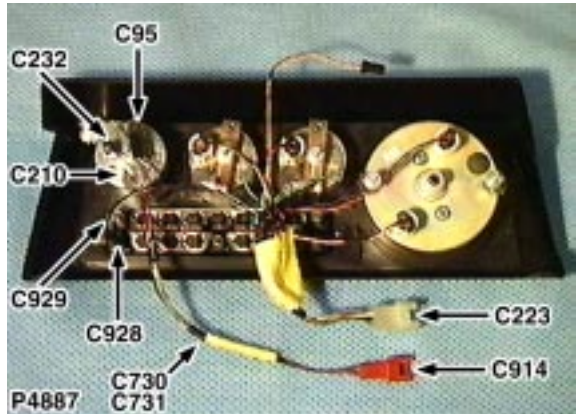
**I**

Gruppo strumenti

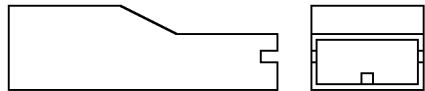
Dietro il gruppo strumenti

**P**

Grupo de instrumentos



Por detrás do grupo de instrumentos



**E**

Cuadro de instrumentos

YPC10386

Detrás del cuadro de instrumentos

Cav	Col	CCT
1	WB	ALL

I

Contagiri

Femmina  
NERO

Lato sinistro del motore

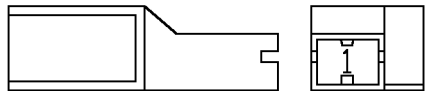


P

Conta-rotações

Fêmea  
PRETO

lado esq. do motor



E

Tacómetro

YPC10165

Hembra  
NEGRO

Cav	Col	CCT
1	WS	10

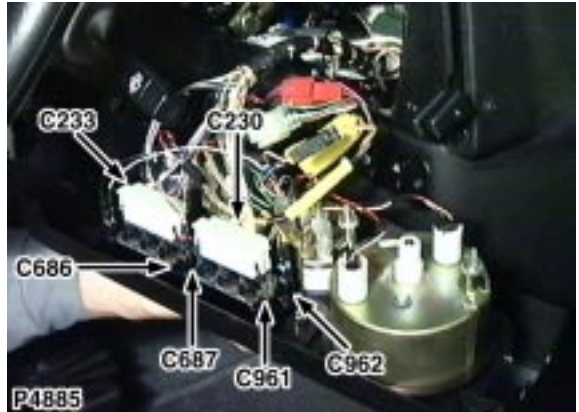
Lado izquierdo del motor

**I**

Spia - Motore

Femmina  
OTTONE

Dietro il gruppo strumenti

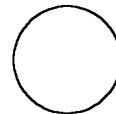


**P**

Luz avisadora - motor

Fêmea  
LATÃO

Por detrás do grupo de  
instrumentos



51100465

**E**

Luz testigo - Motor

Hembra  
LATON

Detrás del cuadro de  
instrumentos

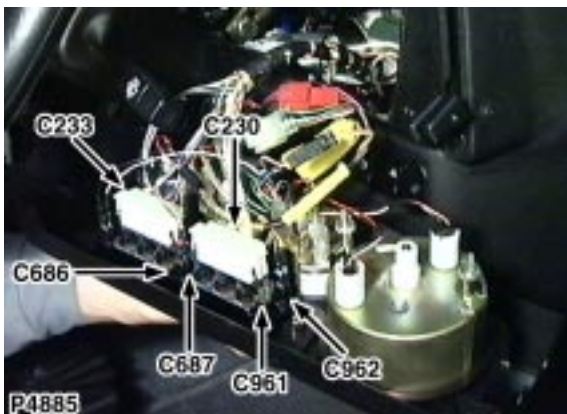
Cav	Col	CCT
1	G	20

I

Spia - Motore

Femmina  
OTTONE

Dietro il gruppo strumenti

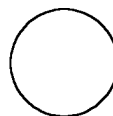


P

Luz avisadora - motor

Fêmea  
LATÃO

Por detrás do grupo de  
instrumentos



51100465

E

Luz testigo - Motor

Hembra  
LATON

Detrás del cuadro de  
instrumentos

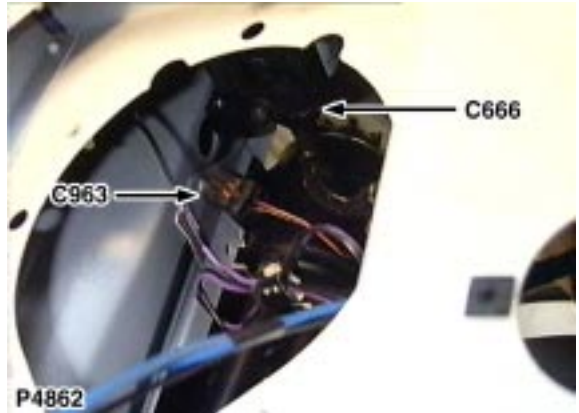
Cav	Col	CCT
1	O	20

**I**

Ricevitore acustico -  
Allarme - Con batteria

Femmina  
NERO

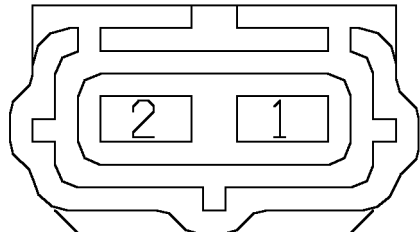
Dietro il proiettore sinistro

**P**

Besouro - alarme - com  
bateria própria

Fêmea  
PRETO

Por detrás do farol  
esquerdo



YPC10070

**E**

Sirena - Alarma -  
Autoalimentada

Hembra  
NEGRO

Detrás del faro izquierdo

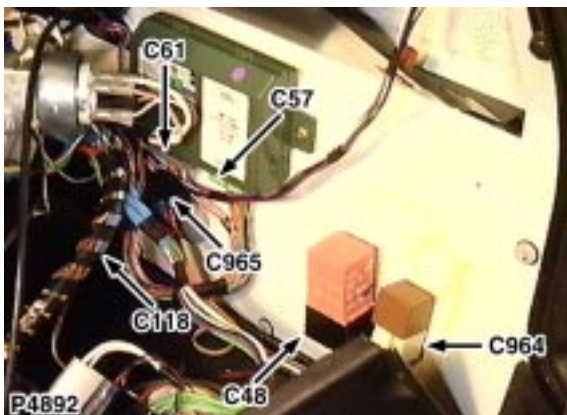
Cav	Col	CCT
1	B	20
2	OB	20

**I**

Relè - Ricevitore acustico -  
Allarme

Femmina  
NATURALE

Dietro il lato destro della  
plancia

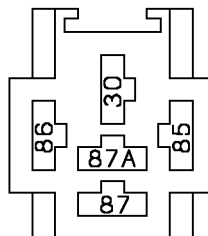


**P**

Relé - besouro - alarme

Fêmea  
NATURAL

Por detrás do lado direito do  
tablier



ACU5115

**E**

Relé - Sirena - Alarma

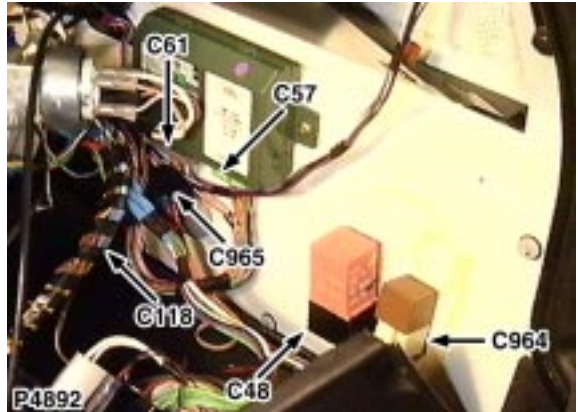
Hembra  
NATURAL

Detrás del lado derecho del  
tablero

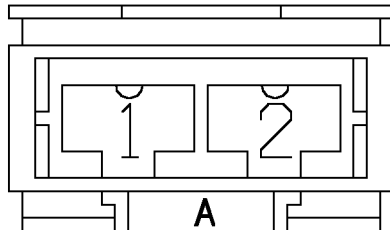
Cav	Col	CCT
30	N	20
85	OW	20
86	N	20
87	OB	20
87A	OR	20

**I**

Fusibile - Allarme

Femmina  
NERODietro il lato destro della  
plancia**P**

Fusível - alarme

Fêmea  
PRETOPor detrás do lado direito do  
tablier

ADU7900

**E**

Fusible - Alarma

Hembra  
NEGRODetrás del lado derecho del  
tablero

Cav	Col	CCT
1	N	20
2	N	20

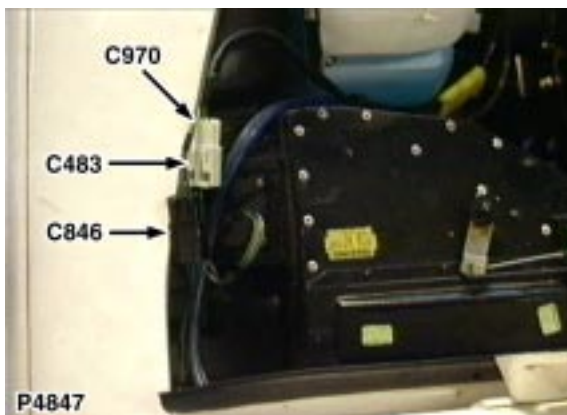


**I**

Cablaggio del lavavetro/tergicristallo al cablaggio principale

Maschio  
NERO

Lato sinistro posteriore del vano motore

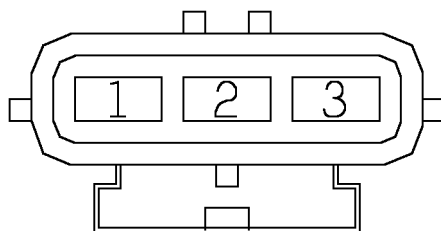


**P**

Cablagem do lava/limpa-pára-brisas à cablagem principal

Macho  
PRETO

Traseira do compartimento do motor, lado esquerdo



YPC10059

**E**

Mazo de cables del limpia/lavaparabrisas al mazo de cables principal

Macho  
NEGRO

Parte trasera izquierda del compartimento motor

Cav	Col	CCT
1	BLG	ALL
2	LGB	ALL
3	B	ALL